工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

中華民國五十六年十一月二十五日 星期六 農曆丁未年十月二十四日 第一頁

瑞士五大銀行同意
黃金期貨買賣暫時停止交易

【蘇黎世廿四日路透社電】銀行界消息說，爲避免過多投機計，瑞士五大銀行今日一致同意暫時停止一切黃金期貨交易，直至進一步通知爲止。按，期貨交易事實上是未持有黃金的投機分子所爲，但答應於一個協議的時間，例如一個月或兩三個月後交貨。他們希望到時金價將會下跌，而將能以比今日賣出的較低價值購入他們欠付的黃金。

【倫敦廿四日路透社電】倫敦金價今日不變，每盎斯值二百九十先令十便士又四分之三——即三五點一九又八分七美元。股票市場方面，金礦股票閉市時穩定，其中最先成交的股票，有些是每股獲利一先令左右。外滙市場商人說，美元所受的壓力，於官方說爲英國將盡其所有的資金來保衛美元的觀點傳出後，已經稍爲減輕。早上的金融市場活動尚不很多，英鎊對美元的交易，開盤爲二點四一九五至二點四二零零——事實上與昨晚收市時的價格一樣。

【巴黎廿四日美聯社電】今日消息：關於英鎊事項的兩個重要集會，將於下星期三舉行，而經濟合作與發展組織亦將隨後召開部長級常年會議。第一個會議將是原定於星期一召開的第三工作小組會議，緊隨這會議之後，通常由十個最富裕工業化國家組織的集團將舉行集會，討論把英國正在向國際貨幣基金借貸的一十四億美元款項中之一部份，供應該基金的辦法。英國貸款的理由是用來穩定其新近貶值之英鎊的。星期四，經濟合作與發展組織將舉行部長級常年會議。該項組織消息說，出席者將包括英國的加拉漢和法國的狄布里詳。

檳城華巫兩族衝突
政府施無限期宵禁
雙方打鬥致四死六十一傷

【檳榔嶼廿四日美聯社電】這個熱帶島市上通常安寧平靜的多種族社會，於星期五日因華巫兩大種族大打出手，而致和平遭受破壞。華巫兩族的人馬，使用鐵棒、匕首、鋤頭、鏟和三呎長的劍形刀，互相殺個你死我活幾達六小時之久，然後政府才頒佈實施一項無限期的宵禁。大馬中央政府立刻火速派出增援警察和陸軍部隊到檳榔嶼，來大力執行宵禁。一位警方發言人說，這場驚天暴動最初開始時，祇是一種反對大馬一部份貨幣貶值的溫和示威抗議而已，但結果竟然造成四死六十一傷。該發言人續說：「當我們認爲局勢確已受到控制時，我們將會解除宵禁。」數百名頭戴鋼盔的防暴隊，携帶步槍、籐盾和催淚槍，在街道上巡邏。檳榔嶼共有人口七十萬五千七百人，其中包括四十萬四千四百八十三名華人和二十萬三千五百廿八名巫人。在實施宵禁前不久，檳榔嶼警察首長宣佈局勢已在控制下，雖然他們承認氣氛仍然緊張。

【吉隆坡廿四日路透社電】自從檳榔嶼今天由於示威發生死傷事件之後，大馬副總理拉薩今晚特別向全國廣播，呼籲人民保持鎮靜。他呼籲檳榔嶼人民對警察予以完全的支持。他說，檳城局勢是由共黨和流氓阿飛所造成的，他並且勸告檳城人民要十分謹慎。預料拉薩將於明天親自前往檳城。在拉薩廣播後數分鐘，大馬工商業部長林瑞安亦廣播，呼籲檳城商人在局勢容許時即照常營業。他警告說，大馬政府可以迫使他們這樣做，但是寧願取得他們的合作。

反對售叻幣貶值
檳城左派示威
脅廹商店罷市

【大馬·檳榔嶼廿四日美聯社電】有一羣激進籍青年，於星期五日襲擊這個大馬北部島市的美國新聞處圖書館，左翼組織成功地迫使所有店舖和商店停止營業，來對大馬政府把它的一部份貨幣貶值這事，表示抗議。這些青年騎着腳踏車或機器腳踏車，於今晨在全市各地進行大規模搜索行動，以確知由反對黨勞工黨所號召的總罷市是有效的。當他們去到一間營業的店舖時，他們就對店主發出一項警告說：他們要平靜地關門，否則就要由那班人來關門。有幾家沒有理會這些警告的商店，即被人把商品破壞，並把傢俬搗毀。在警察馳抵現場時，這些羣衆就紛紛散開了。這個暴衆繼續在全市各地到處亂闖，迫使該市的巴士停駛。有一輛巴士被推翻，而其他很多輛巴士的輪胎則被洩了氣。有些政府機構的僱員開始緩慢工作，以阻滯公事的進行。警察在一個仍然開門營業的超級市場外保持嚴密戒備。但是，據說：其他糧食店經已關門。並無跡象顯示，這次罷市將持續多久，但是勞工黨領袖則說：他們計劃將在幾個週末示威。勞工黨號召這次罷市，來對政府把以英鎊爲支持本位的叻幣貶值百分之十四點三這事，表示抗議。現在逐漸收回，不再流通了。

【吉隆坡廿四日路透社電】左翼示威者今日在工黨的堅強據點檳榔市連續作第三天街頭示威。同時市場的商店與餐室均關門，以抗議叻幣貶值。大部份餐室均關閉，但有關閉門被要求他們放下窗簾的暴徒蓄意破壞。今晨在該市外里六約有六百名商呼口號的示威者聚集。當警方巡邏車到達時，他們開始用石頭擲擊，但當防暴隊出動時示威者作鳥獸散，並開始以提迷藏方式退避。昨晚亦有同樣數目的示威者，用磚頭石塊襲擊一輛警車，卒被警察使用催淚彈驅散。星期二晚，當警察驅散約一千名示威者遊行時，曾有三人受傷。

台北軍方証實
反共游擊隊
襲平潭機場

【台北廿四日中央社電】國防部軍事發言人劉勛午少將，廿四日答覆記者詢問有關外電報導中國反共游擊隊於上星期日突擊廣東平潭島機場，摧毀中共米格機八架一事時說，我反共游擊隊襲擊平潭機場一節確屬實情，詳細情形正在查報中。劉勛午少將並指出：「自匪邪爆鬥爭以來，大陸情勢日趨混亂，我敵後工作人員爲加強與大陸反毛反共民衆相結合的破壞行動，在大陸各地普遍展開，隨時予匪共以痛擊。」

阿根廷總統在教堂彌撒時附近發生爆炸

【阿根廷布宜諾斯艾利斯廿三日美聯社電】一枚聲音甚響的炸彈，星期四晚在總統安加尼亞附近爆發，當時他正在天主教總堂參加彌撒。但無即傷亡或損失。其後警方宣佈，發現有所謂培隆派革命運動所簽發的傳單，目前未有拘捕。該運動係一小部前獨裁者培隆擁護者的左翼團體。

光明日報公開供認
中共十多年以來
攪不通農村問題

【中央社訊】「解放十幾年來，在農村的鬥爭，一刻也沒有停止過」，這是「光明日報」在廿日公開供認的話。據該報檢討「在農業合作化運動中，黨內一小撮走資本主義道路的當權派，夥同地富反壞右分子，曾經強烈反對農業合作化，在人民公社化運動中，他們反對人民公社化，在我國國民經濟的暫時困難時期，他們掀起過一股「包產到戶」「分田到戶」的黑風。而在當前的無產階級文化大革命中，這一小撮黨內走資本主義道路當權派和堅持資產階級反動路線的頑固分子，同農村中的地富反壞右分子相勾結，又在農村中攪資本主義復辟」。

「光明日報」指出：「目前，黨內一小撮走資本主義道路的當權派和極少數堅持資產階級反動路線的頑固分子，正在利用極少數落後農民的資本主義自發傾向，大煽陰風大點邪火，陰謀把我們的集體經濟挖空，把我們的農業生產搞垮。」

該報以警告語氣說：「如果讓農村中的資本主義勢力發展下去，必然導致農村的兩極分化，走上資本主義制度「復辟的邪路」，因爲，把個人發財致富作爲農業生產的目的，心目中，只有自己，沒有別人，只有小局，沒有大局。」

該報認爲，這樣一來，「社會主義的發展農業生產的方針政策，就不能貫徹執行，而在交換和分配領域中，必然會不顧國家以至損害國家，不顧集體以至削弱集體。其結果，不僅是農業生產踏步不前的問題，而是使集體經濟解體，倒退到資本主義道路上去的問題。」

加拿大通過廢除死刑
但殺警察及獄卒
仍然要執行死罪

【渥太華廿三日路透社電】下議院今天通過一項政府法案，除對殺死警察與獄卒的兇手之外，廢除對於謀殺所施行的死刑。在二六五席下議院中的一次自由投票，對於該法案的原則結果獲得一一四票對八十七票的支持。該法案將試行五年。

耶城中共使館館址
將予沒收改為學校

【耶加達廿四日美聯社電】有影響力的陸軍「戰鬥報」於星期五日報導，耶加達總督薩迪堅中將經已決定把中共駐耶加達的「大使館」建築物變爲一間學校。該項決定是於星期四日在耶加達的軍區司令所舉行的一項會議中作出的。但是，此間的外交部官員說，他們對此並無所聞。

自從印尼與中共邦交停止後，中共「大使館」建築物現在已空置。該建築物現在由羅馬尼亞大使館代料理，中共要求羅國大使館代它料理此間的權益。但是羅馬尼亞大使館官員對美聯社說，他們並未接獲耶加達總督的決定通知。羅馬尼亞官員說：中共「大使館」建築物（在法律上仍屬於中共）的被沒收，等於破壞國際法。

此間外交部官員說：中共方面將不能對印尼駐中共大使館採取相應的行動，「因爲我們支付在北平建築物的租項」。

美軍鹵獲共黨文件
顯示越共最高當局
將拒任何和談越戰
可能是僞裝談判暗中增加實力

【西貢廿四日美聯社電】美國駐南越代表團發表一份由自共黨的文件，揭露「越共最高指揮」打算拒絕所有和平談判，除非假作裝談判而暗中則增加軍事與政治反攻，又當別論。」美國代表團於星期五日發表這份文件，這份文件是一名越共於本年六月四日至九日，在南越某地接受政治與軍事課程時，所作筆記的綜合。

該文件說：「如果我們希望談判，我們必須給予敵人以更大的打擊。」美國代表團指出，這些筆記曾提及在所謂「組織聯合政府的可能性——但這個政府要由越共控制。」

美國譯出該份文件說：「政治權力必須落在人民手中，雖則有了中央政府，但是我們必須控制內部機構。」

那些筆記共有二百十一頁，詳細說出越共對越戰的展望。內容說：「我們擁有公正的目標和極大的決心，我們過去十年來接受訓練，我們正在獲勝，和擁有主動地位，而敵人是困恐和被動的。敵人對自己的能力無信心，並是美國的凶兆。」

國際專家堅決認定
世界金融風波
是戴高樂掀起
法國領導攻擊美元英鎊

【倫敦廿四日合衆國際社電】看來，法國總統戴高樂似已對美國和英國發動大規模的黃金戰。顯然地，進行戰之目的是爲了政治權力，其所用之武器是一種聰明策劃的金融操縱，這一種武器已經打擊了英鎊，而現時則用來打擊美元，欲使美國喪失面子。這就是知悉實情之西方外交家和金融家的一致意見。他們說，進行一種地下運動已有若干時間的法國，現正用全力對其以前的主要盟國進攻，而這盟國正是二十年前從納粹佔領中把它解救出來，並於其後協助它的經濟恢復元氣的。直至現時爲止，法國的友邦和同盟國對於由一位明顯地反安格魯撒克遜民族之將軍對操縱的運動，仍然保持緘默。

倫敦國際專家學者，在國際金融圈子裡，最近的大部份活動，反映出由法國鼓勵和領導的一種對美元的攻擊。法國否認這種指摘，並指出目前金融紛亂情形的原因，由於國金融組織的不健全。這一種反指摘是有點事實的，不過專家們堅持國際市場上最近紊亂的由來，是起因於巴黎主腦的一種策略。危險性十分大而且牽涉的範圍將及全世界的。這一種爲不受控制投機分子乘機圖利的策略，勢有把世界，最少有把整個西方世界推到金融紛亂邊緣之策，而具有不可預見的政治後果。

聖誕節渡假團

星馬泰 柬浦寨
識途老馬·保持冠軍
出發 十二月廿三日 元月廿八日

台灣 日本聯遊
出發 十二月七日 十二月廿三日
隨團服務·招待第一

十二年歷史·信譽人人知

大地旅運社組辦 香港中環萬宜大廈124 電話 221980 238260

貶值後英地方選舉 保守黨選民增加

西打比郡工黨競選失敗 下院多數席減至八十三

【英國打比市廿四日美聯社電】英國在貶值以來英國境內舉行的第一次特別選舉中，保守黨奏捷，所獲選票較工黨候選人所獲選票多出的差額，比上次增加一倍以上，而使工黨政府遭受另一次重大打擊。在西打比郡選區補選下議員舉行投票結果，保守黨仍能保有此一議員席位，由雷浦金斯當選，計得一萬六千三百一十九票。工黨候選人柯伯特紙得五千二百八十四票。自由黨候選人實尼期得五千六百九十六票。因此，工黨候選人已降至第三位。這次補選的結果顯示：原本支持工黨的選民，已有百分之十三倒而支持保守黨，如果這種趨勢不變，則在英國舉行全國大選時，是以使保守黨在下議院裡掌握其控制多數的地位。西打比郡選區之所以舉行補選，是因爲該區原先選出的下議員保守黨人克勞利經已辭職，改任電視機構的主持人員。克氏在一九六六年六月卅一日全國大選時於西打比郡選區競選獲勝，得一萬八千三百八十三票，比工黨當時候選人所得票數多四千五百九十二票。當時，工黨候選人計得一萬三千七百九十一票，比在西打比郡選區這次補選中奏捷的保守黨人所得的選票多一倍以上。在西打比郡選區這次補選中奏捷的雷浦金斯說：「這次補選結果，是威爾遜政府必須下台的明確訊號。」

這次補選結果，工黨在英國下議院中所擁席位比在野黨（保守黨和自由黨）所擁席位合計數多出的席數已經減爲八十三席。現在，工黨和保守黨這兩個主要政黨在下議院分別掌握的席數如下：工黨佔三百五十四席，保守黨佔二百五十五席。在西打比郡選區競選失敗的工黨候選人柯伯特告記者說：「這次補選的結果是自然使我們失望，但是，工黨政府將會繼續掌政下去的」。威爾遜的政府可以掌政到一九七一年春季，但是，威氏必要時隨時要求舉行大選。

美軍在中央高原戰役中 擊斃北越軍千四人

美傘兵苦戰終攻克八七五高地 北越軍潰敗西逃遭巨型機猛炸

【西貢廿四日合衆國際社電】美軍總部今日宣佈：越戰中最長的一場戰役，歷時三個星期的達圖之戰，共有二百八十名美軍殉職，一千四百名北越軍被殲斃。戰事在達圖和附近美國基地發生。一位美國發言人說：「敵人正向西南部逃竄中。」但是沒有人敢說這場距西貢以北二百八十哩中央高地的戰役，經已完全結束。今日中午後不久，共黨又在距八七五高地東北一哩的地區，發射了廿四發迫擊炮彈。所有炮彈都遠離目標，無人死傷。

【西貢廿四日美聯社電】曾起戰火紛飛的中部高地，今天平靜無事，而B五二型轟炸機，已兩次嚴密轟炸被認爲是從達圖戰區撤退的北越軍路綫。

在北越上空，美國轟炸機已再空襲河內與海防地區，而擔任護航的戰鬥機飛行員說：「可能擊落」升空的米格廿一型機。

空軍說：F四「鬼怪式」機飛行員，曾在河內西北八十三哩處攻擊兩架米格機，並用一顆空對空飛彈擊中一架共機。美機飛行員曾見到一次巨大的黑色爆炸，該架被擊毀的米格機跌入雲層，並告消失。

【檀香山廿四日合衆國際社電】駐南越美軍司令魏斯摩蘭將軍於星期四日說：美國於感恩節早晨攻克八七五高地時，「再一次顯示在越南的美國戰鬥人員是不能被擊敗的」。魏斯摩蘭於本週初在國防部舉行記者招待會時，曾預言美軍會攻克高地。他在華盛頓與美國總統詹森會談後，取道此間返回越南時，稱讚美軍的勇猛。

魏斯摩蘭於星期四日與他的家人和朋友會面，這是四年來，他首次與家人一同進感恩節晚餐。魏斯摩蘭並無說出何時返回西貢。

社論

確保「幣信」是港府的應有責任

一度引起籌議紛紛的港幣「不隨貶值而貶值」風潮，隨着港府宣佈幣值回升，總算把這個不堪想像的經濟危機，倖然渡過。港府當局「臨崖勒馬」，雖已挽回不少的人心，但以港幣幣值一改再改，無論對內外各方，都大有損於港幣本身的信譽。因此如何恢復「幣信」，這無可懷疑是港府的必要之圖。

這次港幣風潮不致立即引起嚴重危機，這完全是第二次世界大戰以後二十多年來經濟成長的結果，即一般所稱的「底厚」，而港幣信用之能夠「穩如泰山」，亦係賴有這種經濟基礎爲憑藉。我們知道，「幣信」是任何國家、任何政府的命脈，絕對不能受損。因此在各國發行貨幣之初，就是對幣制有所改革，都一定要公佈其儲備資金，和由「國家銀行」發出資產負債的報告，以求取信於民。因爲各國的現行通貨都是一張「紙」，它所定的「票面價值」，常常超過這「紙」幣本身千百倍，而人民所以信之不疑，就是相信它的儲備資金，可以兌現，而「紙」幣本身不過是代表假值的「籌碼」。這種「幣信」既立，「紙」幣就成爲「有價証券」，銀行的儲備資金不僅不必經常兌出，而且還可在「安全限度」內，拿出一部作爲協助工商業發展的用途。世界各國政府無不重視「幣信」，原因亦在於此。

以港幣爲例，三大銀行的發行總額爲十五億元，但正常的流通額不會超過十億，如果將全港銀行的存款加入計算，則港幣的民間存款估計在百億以上。爲甚麼發行額超過流通額幾倍，而存款數額又多出發行額許多呢？原因就在市民除了手上保留一部港幣外，都把其餘存入銀行了。銀行收了這些存款，它不會真的「存」起來，而是再度放出在市面流通，藉此調劑金融經濟，如此週而復始，銀行存款「數字」愈來愈多，就一定會超過發行額和流通額的若干倍。這種作用的形成，主要就是「幣信」，譬如現在許多居民向銀行開儲蓄戶口，他無論存款多少，他得回的一個「手摺」，這手摺就代表了盈千上萬的港幣。估計此項儲蓄存款，起碼超過十億港元，而這龐大的存款「數字」，大部份是不需要兌成港幣在市面流通的。還有工商界的貿易，一般都用銀行支票交收，這些「支票」又代表了許多港幣。此外東南亞地區的華僑，很多都與香港有密切關係，他們基於保產的心理，收存港幣的也不少。港幣何以有此信用呢？一言以蔽之，就是近二十年來港幣價值穩定，大家對它具有信心的結果。

可是經過這次港幣貶值而復升的空前大波動，由於許多居民受了意外損失，這對港幣信用是無論如何也有不良影響的。現在港府爲了恢復人民信心，保持港幣本身的良好信譽，這就不能不要本着大公無私的態度，作出若干「亡羊補牢」的辦法。現在我們建議：

第一、這次港幣追隨英鎊貶值既由事實證明是一大錯誤，則當初沒有任何考慮便匆匆宣佈貶值的負責人，即使暫時撤開市民所受損害不談，至少他已在本身職務上犯了嚴重過失，並且予人以「顢頇無能」的印象。對於此等犯了嚴重錯誤的官員，可以說是「有百功不能補一過」，如果繼續讓此等官員主持香港的財經大計，誰也不能保証他不再出亂子。爲了表示港府對此不幸事件的負起責任，則此等官員的應受行政處分，可說已沒有任何考慮的餘地。

第二、香港幾家銀行發行貨幣雖然享有「特權」，但市民把許多港幣存入銀行即是一種「信託」。自從香港發生「銀行風潮」後，香港政府已加強對銀行的監督，而近年的香港各大銀行，也每在年終結算，在報章公佈它的資產負債表，其唯一目的，就是要取得社會的信任。但是，由於這次港幣貶值的錯誤顯示，似乎港府的「監督」方法仍有未週，而那些有權發行鈔票的銀行，也似未盡到其受市民「信託」的應有責任。現代的民主國家，國會有權監督政府，管政府的「荷包」，查銀行的賬目，香港目前沒有民選議會，市民管不了受信託的銀行，爲了補救這個漏洞，這便應該設立一個有人民代表參加的「監督委員會」，對這些銀行的儲備基金如何分配運用，加以監督。這些監督委員，並不干涉銀行行政，但因他是市民代表，要對市民負責，自可防止銀行對儲備基金有運用不當之弊。這一制度的建立，對銀行無損，但卻可以大大加強市民對港幣的信心，因此也很值得港府予以考慮。

最後，還有平抑物價的問題，這次港幣貶值掀起一片漲風，而直接受害的則是全體市民，現在港幣回升，而若干物價未隨之下降，港府爲了確保「幣信」的關係，這是應該想出一些辦法以爲補救的。

防止共黨分子滲透 泰政府嚴格控制 各地區華文學校

【曼谷廿四日路透社電】泰國總理乃他儂宣佈：泰國政府已決定嚴格控制全國各地的華文學校，預防這些學校教授共產主義。乃他儂說：教育部將會派出視學官，加緊防間華校，來保証這些學校嚴格遵守政府的規定。政府的決定，是經國家保安委員會穩擁華校可能教授共產主義之後而實行的。泰國華僑超過三百萬，泰國各地有數百間華文學校。

印度西孟加拉共黨暴動：印度共黨號召在西孟加拉省發動總罷工，抗議共黨控制的「聯合陣綫黨」被取締，此舉引起十一月廿三日加爾各答發生暴動。圖示警察用木棍驅散示威共黨分子。（合衆國際社無綫電傳真）

中共上海文滙報提議 禁止青年戀愛及結婚

【維也納廿四日合衆國際社電】如果上海文滙報的要求付諸實行，「戀愛」與「結婚」兩辭將從中共青年的字典中刪去。捷克通訊社駐北平記者說，該報要求中國大陸中的青年不可談戀愛，更不應早婚。這記者分述「文滙報」之言論稱，「他們應把全部青年時代，致力於政治和革命工作。該報不滿年青工人和學生們的談情說愛過早（約在二十歲左右），並說：這種情形比以往更多。」「文滙報」說：這是一個階級性的問題，資產階級用以吸引人民的一種企圖。該報說：「這一種過早的戀愛，必須視之爲階級敵人之一種努力，以期引誘青年脫離政治活動，並打消其革命熱忱。」年青愛侶們在公園散步，與乎坐在長凳上談情，徒然虛耗寶貴光陰，此種情形必須予以糾正。年青伴侶成家立室的慾望，祇能導致共產主義的資產階級派吧了」。

親北平的印度共黨 在印各地從事活動

印內長稱必要時將採對付措施 執政黨議員否決不信任政府案

【新德里廿四日路透社電】印度內政部長舒拉今天在印度國會中說，印度政府刻在密切注視中央的印共分子在印度若干地區從事的活動，但是仍未考慮取締共黨。舒氏向印度國會下議院議員保証：必要時，印度政府將會援引在防止不法活動的拘禁法例（其內明定可不加審訊而可以把人拘禁半年）和其他法規，以對付親中共的共黨。近據報，在印度西孟加拉省和凱勒拉省出現頭宗成期間，曾經有人高呼親中共的口號。同時，在印度不同地區，亦有支持毛澤東的標語貼出。印度下院議員就此類報導提出緊急問題，舒氏即加上作答。「印度人民黨」下議員古普達說：親中共的印共的活動等於叛國。舒氏說：「該黨跟印度之敵——中共勾結，刻在公開號召暴動，進行暴力示威，且在從事暴動。」

【新德里廿四日合衆國際社電】印度中央政府把印度三個省的政府解散後，加爾各答市則因而發生暴動。印度反對黨在國會中提議對印度總理甘地夫人的中央政府不予信任，印度國會則在今天否決此議。反對者二百十五票，贊成者祇得八十八票。上項動議，在南天前提出，在現印度中央政府解散西孟加拉等三省聯合政府之後進行彈劾。印度國會中的反對黨議員，大多數支持上項動議，但是卒爲印度執政黨「國民大會黨」的多數票所擊倒。

【加爾各答廿四日路透社電】本市警察今天在市中心區向大學生的示威遊行行列開槍結果，使一人喪生，數人受傷。

印度中央政府，把西孟加拉省的左傾政府解散後，本市出現的暴動，在今天步入第三天。

本市警察今天被學生擲石子和磚頭時，曾向學生開槍。學生胡來，是本市發生暴動、搶劫和放火事件兩天後的事。

在本市全市，有一幕的學生擲石塊，並且火燒政府車輛，因而造成巨大破壞。

十四億美元貸款 已撥交英國支配

【倫敦廿三日法新社電】財政部今天宣佈：國際貨幣基金，經已把十四億美元貸款交由英國支配。

財政部那項聲明說：對該項貸款的會談，據稱進行，貸給與英國十五億美元的另外一筆貸款項分担的國家名單，仍待揭曉。

關於宣佈中央銀行那些貸款的聲明，經於晚較早由英格蘭銀行發出來。據觀察家說：這兩項聲明，當可減少關於這些貸款的困難的猜測。法國紙幣增加國際貨幣基金的貸款，並相信其所佔數額是三億三千萬美元，僅次於美國的數額而已。

上海電台廣播 兩派再武鬥

指反毛派煽動群衆炮轟南京路

【台北廿四日中央社電】中共新聞廣播今天透露：上海中共反毛當權派又策動群衆組織之間的挑武鬥，使毛澤東號召的「大批判」，不能正常進行。

「上海人民廣播電台」指出：最近上海反毛派「又在背後挑鬼，造謠生事，挑撥群衆組織之間的關係。因此，有些人熱衷於挑武鬥，『打、砸、搶』樣樣都來，有些人不肯坐下來搞『鬥、批、改』，偏偏要去搞『砲轟南京路』」。

廣播中說，上海的「砲轟風」、「一搶風」也反映到各級學校中，嚴重的影響了學校「復課鬧革命」的形勢。據稱：「一些壞人利用具有流氓習氣的青少年，衝擊學校的正常秩序，阻礙師生之間的團結」。

這一由毛林派控制的廣播電台承認：反毛派所煽起的這些「歪風」，已使「大批判」不能正常進行。並說：「我們如果不堵住這些歪風，就會給革命事業帶來嚴重的危害。」

【中央社訊】據來自交通界消息說：大陸農村反毛派與共派鬥爭激烈，破壞農業生產建設的事件，到處均有發生，中共也自承「溪漢」及「粵漢」鐵路綫有些農村已出現「反攻倒算」的「逆流」，由於廣大農民採消極的態度，使毛派提出「動員一切人力物力，分秒必爭搶收晚秋」，並未發生任何效用。

消息中指出：反毛派在農村勢力增強，主要是因民兵思想動搖，表面上擺出「支左」姿勢，實則傾右，甚至暗中協助或庇護反毛派進行活動。

英外交人士預測 毛澤東與林彪 不能長久在位

【東京廿四日美聯社電】消息靈通的日本人士說，英國外交人員在今天預測，中共的現行統治班子毛澤東和林彪不會長久在位。

消息靈通的日本人士說，英日兩國人員舉行技術性質的磋商，共歷時三天，已於今天結束。英國外交人士在這次磋商進行時，根據英國駐北平代辦送出的消息，而作上述推測。英日兩國舉行這次磋商，在爲定於明年一月舉行的六國外長定期討論預作準備。

日本人士說，英日磋商進行時，日本代表以就毛澤東死後中國大陸的情勢從事分析爲主。對這一點，日本人士未曾細道其詳。

美擬重新裝備南越軍 負擔更大作戰任務

希望兩年後能撤退小部份美軍

【華盛頓廿四日美聯社電】美國國防部長正在研究重新裝備南越陸軍的建議，使到南越政府能夠負担越戰的較大部份。

駐南越美軍司令魏斯摩蘭希望美軍於一九六九年底，最低限度撤退小部。達到此舉的基本條件，就要現代化南越陸軍、培植較好的領袖人才和灌輸以自信的精神。

這項計劃首先進行現代化南越正規軍，於一九六八年十二月供應廿二萬五千支M一六型步槍和M六零型機關槍，南越將會獲得相當數量的直升機和新式地面車輛，如部隊裝甲車等。更多南越空軍人員，將會接受直升機駕駛訓練。

美國目前供應大部份南越陸軍的空中實力和大炮。無跡象顯示，此和舉會有任何重大改變。

南越陸軍現時擁有M一四型步槍和卡賓槍，有小量M一六型步槍。傘兵和海軍陸戰隊則擁有M一六型步槍。

據悉，魏斯摩蘭的建議，原則上已獲得麥納瑪拉的贊同；但是，這項計劃的細節，則未擬定。

美國軍事領袖認爲，美軍將來可能集中於地面軍事努力，守着南越邊界，不准北越正規軍進侵，而南越內部的保安工作，則交還南越政府軍担任，此舉包括消滅越共和在南越的北越殘餘部隊在內。

南越政府軍之內，仍然派有少數美軍，但是主要保安活動，將由南越陸軍執行。

西貢美軍領袖仍然反對設立聯合指揮部進行統念。這觀念是要美軍直接指揮政府軍的部署和作戰活動。

政院通過下年度 中央政府決算案

【台北廿四日中央社電】行政院今天上午開院會，通過五十七年度中央政府總決算案，決定送監察院審核。院會並通過了財政部呈送的「契稅條例修正案」及「五十七年所得稅率條例草案」，決定送立法院審議。這次院會由院長嚴家淦主持，外交部代理部務沈錡次長，曾在會中報告外交。院會並討論設立大鋼鐵廠的計劃，尚未獲得結論，將繼續研討。

行政院大鋼鐵廠計劃審查小組，曾於本月十日開最後一次會議，提出中作成的各項建議，提交行政院院會討論。這建議中包括：由經濟部先成立興建大鋼廠籌備處，在一年內研究決定煉鐵、製鋼的新方法，興建大鋼廠，原則主張採分段進行方式，先建立軋鋼部份，逐次達到一貫作業的目的。

西婆羅雅族人 遵命停止反華

【耶加達廿四日路透社電】一份耶加達報紙今天報導：好戰的達雅族人，已遵從印尼陸軍所作的一項停止反華暴動呼籲，而華籍難民從西婆羅洲內陸湧入沿海各城鎮這種現象，幾已終止。

天主教所辦的「回規報」從西婆羅洲首府坤甸所發出的消息說：難民現在已達四萬二千人，而去週末則爲二萬人。

數週前達雅克族人命令西婆羅洲的華人離開家園，作爲那些族人反對西婆羅洲華人領導共黨游擊隊運動的一部份，因此那些難民就要逃亡。

有些華人拒絕離開家園或企圖返回家園，結果有七十餘人被殺害。但是，在過去數天來，未聞再有重大新事件發生。

台外貿會對英鎊貶值 已採取應變措施

滙歘與輸出入口

【台北廿四日中央社電】外貿會在廿四日會議決定，以應付英鎊貶值，採取應變措施，在滙率調整及貿易新形勢等方面，規定如下：（一）滙款方面：㊀輪船運費航空保險費結滙，均以實際發生日的滙率爲準。㊁凡英鎊或港幣的前滙款，按新滙率折收新台幣。㊂在滙率調整之日前，仍按舊滙率結滙，自滙率調整之日起，按新滙率折收新台幣的，按新滙率結滙。（二）出口方面：㊀信用狀已開到貨物，尚未裝船運出的，由出口商自行約信，由出口商洽辦理。㊁已裝船無信用狀未開到的。㊂訂約信用狀已開到，出口案件，㊃D／P、D／A的出口案件，比照出口措施辦理。（三）進口……

在女科藥品中 永據最高榮耀

天喜堂 調經丸

最有功效 最宜代備
最老牌子 最多用家
最好藥料 最大銷量

古今良藥 中外馳名

女性由十五歲之青春發育期至五十歲之更年期之期間中一切經病暗病腹痛頭痛貧血虛弱赤帶白帶難孕不育等症具有顯著而實際之偉大功效

調補奇珍

九龍旺舖租售

洗衣街六十四—七十六號
黑布街八十一—八十九號

本樓舖位，一樓一底，樓身特高，各項商業，零售批發，樣品展覽，服務分站，無不相宜，年期長久，分期付款，租售歡迎。
請電K—八八四一六一

風濕

風濕筋骨專家 梁藻衡

專治風濕骨痛五十載經驗 醫館分設廿年 風濕內服不能見手 劇痛效脚勳

一九六七年十一月廿四日

香港永安人壽大廈501室
黃建勳律師行啓

皇冠牌商標通告

啓者敝當事人香港田記製麵廠（廠址設於九龍旺角通菜街109—111號地下）乃上開商標之所有人，該商標業經在香港政府商標註册處註册（隸屬第四十二類物品）准許專用茲爲維護敝當事人對該商標之權益起見如有任何人仕或任何公司廠家店舖擅用或僞冒該廠之皇冠牌商標製售麵食者當即依法控訴并追償一切損失及要求賠償訴訟之費用

香港田記製麵廠代表律師
黃建勳律師行啓

東華三院招考 女助理護士練習生

本院現招考女助理護士練習生訓練期間定爲兩年，訓練完滿試畢業，凡具有規定入學資格者均可報名申請

入學資格：香港教育司認可之中英文中學三年級修業完畢持有成績及格證明書者或同等學歷而持有證明書者

年齡：十八至二十六歲尚未結婚者

體格：身體健康正常者

報名日期：一九六七年十二月四日及五日每天由上午九時至十二時下午二時至四時

報名地點：香港普仁街十二號東華醫院

附註：申請者均須攜帶本人之（一）學歷證件（二）身份證（三）出生紙或法院宣誓之年齡證明書（四）一吋半之半身相片二張

面試日期：一九六七年十二月八日（時間在報名時個別通知）

面試地點：香港普仁街東華醫院

面試及格公佈日期：一九六七年十二月十四日

入學日期：於一九六八年分批入學屆時另行通知

一九六七年十一月廿三日

署理東華三院主席葉榮昌

海事處佈告

一九六七年第五十一號

特此通告，現擬拆除破船「多拉」號之殘存部份，該船停泊於大約北緯廿二度十七分十二秒，東經一一四度四分四十二秒，一部份已在葵涌洲對開沉沒水中。任何人士如有關於此破船之權利，須由今日（一九六七年十一月廿三日）起卅日內向海事處長提交一份權益聲明書。

署理海事處長符禮溥

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）

根據第二款規定所發之佈告

茲據執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例第三款之規定公佈通知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有影響之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

在青衣島之東附岸一段面積約有十八點六英畝之政府海灘及海床範圍內，將興建一填海區。北面以青衣城市地段第四十五號之南面邊界之現有岸壁爲界；西面則由上述北面邊界之西方末端起向南方沿高水位伸展，長約一百二十英尺，然後沿着一九六七年九月八日出版之香港政府憲示第一九六六號所批准之填海區之向海邊界伸展，長約三千九百六十英尺，然後再沿沿青衣城市地段第四十六號之東面邊界之現有岸壁伸展，長約五百七十英尺；東面以一曲綫爲界，由上述北面邊界之東方末端起首先向東南方伸展，其後漸向西南方伸展直至與東面之極東尖端相會，全長約三千四百英尺，然後再沿該海島之高水位處首先向北方伸展，其後向西方伸展，接上述之東西兩邊界綫各該兩方末端之直綫爲界長約五百七十五英尺；南面則以一條連政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P．三九五七號圖則內填明，該圖則存工務司簽署存田土廳備查。

一九六七年十一月十日

工務司郞勵德

香港九龍及新九龍酒牌局公告

查香港張隆街十四號地下快樂世界酒吧游玉英香港恰和街三十六號至四十號二樓宮殿酒吧蔡啓之九龍河內道十五號地下巴百利海餐廳及夜總會莫紳坤九龍彌敦道二十七號至三十三號土庫突佳飯店政木桐九龍山東街四十號G至四十號M二樓及彌敦道六一八號A至六一八號F二樓夜巴黎夜總會謝婉雅及九龍鯉魚門海傍道西二十號至二十二號鯉門酒家何滿所呈之酒牌申請書六份本局業經收到各該申請書經在一九六七年十一月二十四日之政府憲報刊出準民政務司署現存有該刊以備查閱任何人等如反對簽發此等牌照者須簽具聲明乙紙於一九六七年十二月一日之前寄達本人爲要特此公告

酒牌局秘書韋樂民

三星織業廠啓事

本廠職員呂華超已於一九六七年八月自動離職以後有關呂華超在外一切行動概與本廠無涉特此聲明

三星織業廠時泰製品廠啓

香港政府公告

爲聘請公務員事

兹招聘：
（一）司法助理員（註册總署）
（二）教育官（技術）（教育司署）
（三）助理教育官（技術）或教育官（技術）（教育司署）
（四）教員或女教員（教育司署）
（五）移民女督察（人民入境事務處）
（六）工場導師（男性）（教育司署）
（七）航空技工（香港輔助空軍）

有關上述職位詳情請查閱本日英文報紙。

（八）普通工藝教師（男性）（醫務衞生處）：職務爲教導精神缺陷者以普通手工藝之技能。應徵者年齡以三十五歲以下爲佳，須完成普通手工藝學徒訓練或能證明曾有最少五年普通手工藝工作經驗（尤其對皮革及美術之技能）；能操流利英語及廣東話。此職月薪由四百七十五元起分七年遞升至六百八十五元止。（附註：應徵人須經手工藝試驗以作錄用標準，並於本年七月中前經應徵位者無須再申請。）

九、對上述職位有意應徵者請向各大郵政局或政府總辦事處領取表格，填妥後於一九六七年十二月四日寄回香港布政司署。

（九）小販管理隊隊員（男性）（市政事務署）：應徵人年齡須在十八至廿五歲間，在本港連續居留最少三年，具中文，且須穿着制服。担任輪值工作，受紀律約束。應徵人須攜備身份証及出生紙於本年十二月六、十三、廿、廿七日（俱爲星期三）上午九時至十二時並分別到九龍觀塘道仁街政府合署大廈三樓小販管理隊九龍辦公處或於本年十二月七、十四、廿一、廿八日（俱爲星期四）上午九時卅分到鋼綫灣海旁街蓮花宮街（？）九龍洲街市三樓小販管理隊市區辦公處。此職底薪由每月二百九十元起遞增至五百一十元。新入伍者在試用期間，每個月後底薪可升至每月三百一十五元，第一年後結清底薪將增至三百一十元。

此啓

香港屋宇建設委員會佈告

申請香港屋宇建設委員會屬下屋宇事宜

（一）本會將撥備中區及其他地區之屋宇作申請人之登記。如本會屬下有郵擴宇空額時或日後新興建之大厦落成時由總秘書審查合格之申請人居住。登記申請時，務須細讀下列各項：

（二）所申請者必須具備下列基本條件，如有不符，則本會不接受申請。

（甲）申請人年齡須在廿一歲或以上者。

（乙）申請人連同家屬人數最少四名。（「家屬」之定義乃指有家屬關係者，如申請人之妻子、兒女、父母、祖父母、未婚之兄弟姊妹等，或申請人妻子之父母、祖父母、未婚兄弟姊妹等），而申請人須與其家屬同居於一屋內。但未必擁有。

（丙）申請人與家屬每月之總收入，不得超過九百元，本會只能考慮總收入內之高者，如家庭收入之計算，家中主要受薪者之個人全部主要收入，加上該本人其他收入之一部份，如補水花紅等，以及家中各供給收入之部份總和。

（丁）申請人須連續在香港居住五年或以上者。

（三）符合本會通知已列入候選名單之申請人，無須再行申請，因其已轉入此登記册中。

（四）此登記册乃永久性者，申請人若其備上列之基本條件，可隨時申請登記，如本會有停止接受登記之必要時，當登報預先通告。

（五）每家人只能遞一份申請書，重複之申請書，作爲無效。

（六）申請人必須用郵寄函件申請，信具備第（二）項之基本條件者，應將以下各項寫於面積約八½吋×五½吋之紙上，連同申請人時半照片一張寄：

九龍郵箱九一九二號 香港屋宇建設委員會 房屋經理（申請組）

（甲）申請人之姓名、住址及身份證或出生紙號碼。

（乙）申請人家屬之姓名、身份證或出生紙號碼。

（丙）所欲申請之地區分爲：一、香港東部，二、香港西部，三、九龍東部，四、九龍西部，五、荃灣。

目前本會屬下之屋宇排列如下：

香港東部：北角邨

香港西部：西環邨、滿富邨

九龍東部：馬頭圍邨、彩虹邨、坪石邨、和樂邨

九龍西部：蘇屋邨

荃灣：福來邨

（七）本會收到申請書後，將用郵政寄回申請人登記號碼之卡片，該卡片可能延至兩個月始能發給。同時各申請人請不必來信詢問，本會不能個別答覆，特此聲明。

（八）各登記之申請者概由本會調查審核，一俟本會有房屋時，則甄選符合條件之申請人，任何附財之居民，將不與承擔優先權。

（九）茲鄭重警告者：本會對有關申請之一切手續或在調查審核之任何階段，均無對不收任何費用，若有人藉口予申請人協助申請事宜，而索取報酬者，申請人必須立即通知本署。本會之調查員均持有屋宇建設處發給備員身份證，在到訪調查時，申請人務請請調查員出示該項證件然後回答所詢各項問題。

香港屋宇建設委員會秘書

市政事務署佈告

暫停收集垃圾事

本署收集垃圾工作，於本年十一月廿六日星期日下午暫停收集一次，特此通告。

市政事務署秘書 卓文

詹森宇丹代表抵達後 塞島情勢畧告緩和

美派駐塞島官員眷屬奉令撤離

【尼科西亞廿三日法新社電】尼科西亞的緊張情勢今日畧告緩和，這是聯合國秘書長宇丹的一位代表與詹森總統的一位代表現已派到土耳其之故。此間希臘政界人士認爲由於這種緣故，土耳其軍事干涉的可能性減少，但所有軍事預防措施仍然保持；而希臘部隊亦在戒備中。據未經證實的跡象顯示，政府當局已經慎重召集私人的後備隊，故未引起民衆的驚惶。尼科西亞一如雅典和安卡拉照舊仍播天氣報告，但是街上的行人今日發現希浦勁的和風輕快怡人。他們認爲，海洋大氣無礙，容許浦勁的北風於未來數小時轉弱。駐尼科西亞的重地皆認爲聯合國部隊撤出塞島土耳其族人與希臘人分界的「安全地帶」的防地的報導。該發言人強調說，聯合國駐塞浦路斯部隊，仍在戒備下留駐於他們的防地。據正式宣佈說，若干聯合國部隊今日在塞島西北土耳其族人聚居的欽貝里柯村附近發現一名被來福槍打傷致死的一名希臘族人。據宣佈說，今晨土耳其軍用飛機兩度侵入塞浦路斯領空。此項聲明是於數百名中學生在此間遊行高呼要求放還被召回的希臘駐此間武裝部隊司令格利華斯將軍之際發佈的。同時，據報導說，美國大使館已勸告旅居塞浦路斯北部的所有美國人前往尼科西亞，在希爾頓酒店逗留。

【安卡拉廿三日法新社電】聯合國秘書長宇丹的私人代表貴納斯，已於今晚抵達安卡拉，並已立即與土耳其總理狄米里舉行會議，前此僅數分鐘，土總理曾與詹森總統之特使凡斯會談。凡斯係於今日下午在發生學生暴動聲中抵此。凡斯在會後僅謂他們的會談「極具建設性」。這位美國特使曾與土耳其外長卡格勒延長會談。他將於今晚離安卡拉前往雅典。

【華盛頓廿三日美聯社電】美國國務院星期四晚說，美國已開始將塞浦路斯的美國政府人員家眷撤離，由於塞島局勢繼續緊張之故。國務院一名發言人巴治說，與政府無關的其他美國人士亦獲勸告離開塞浦路斯，美國大使館正在協助替他們安排交通工具。在此之前，國務院曾勸告美國人取消前往塞島旅行的任何計劃。在東地中海地區土耳其與希臘雙方仍在劍拔弩張。

北約秘書長布羅西奧 計劃訪問土希兩國 爲塞島局勢作說客

【安卡拉廿四日美聯社電】此間悉：北大西洋公約組織將使美國和聯合國獲得協助，以從事努力，使塞浦路斯的危機化險爲夷。外交人士說，據稱，北大西洋公約組織秘書長布羅西奧促使北大西洋公約組織內希臘、土耳其以外各成員國聯合從事努力的工作將完成，以期計劃赴希臘和土耳其一行，擬使希、土兩國會同其他國家從事努力，以防因塞浦路斯的局勢發生戰爭。據稱：土耳其依然決心保護塞浦路斯島上的土耳其族人。

土耳其國內從事軍事準備，可能會進兵塞浦路斯，並預備準備工作，現在並無減弱的跡象。此間人士說，布羅西奧將在最近時候前往希、土兩國，及他打算先往土耳其首都安卡拉，還是打算先往希臘首都雅典，現在尚未確切決定。但據此間人士的說法，土耳其領袖已同意由西氏從事斡旋。

威爾遜否認 財長辭職說

【倫敦廿三日路透社電】英國首相威爾遜今晚駁斥一些謠言，就是說財政大臣加拉漢將因英鎊貶値而辭職。威爾遜在一項電視廣播中說：「我對這些謠言多少有些厭倦。那是政府應對這預政策的成功或失敗負責」。威爾遜曾在一次電視訪問中被詢問：政府是否不應爲貶値而改組。他說：政府改組並不是答案，而是英國人民已認識到政府已經在施行的奮鬥。在被問及他的政府自執政以來，所犯的最大經濟錯誤是什麼時，他回答說：「我們的最大錯誤，是低估國內與國外的投機者破壞英鎊的力量。我們現在已得到教訓了」。

泰與馬達加斯加等國 反對牽中共入聯國

【聯合國廿四日合衆國際社電】紐西蘭星期四告聯大稱：北平對中國大陸的有效控制，並不成爲驅逐中華民國出聯合國的理由。紐西蘭駐聯合國高級專員米勒稱：「對事實的接納必須包括中共政府與中華民國政府對聯合國與世界的政策和態度。我們接納北平政府是中國大陸有效政府的事實，但我們目前的確不知道這個政府的眞正效力與團結情況如何。」米勒說：「我們不準備在承認中共具有其所謂以武力奪取台灣的權利，犧牲中華民國在聯合國的代表權，或危害台灣人民對其前途之發言權這個基礎上，支持中共入聯合國。」

【聯合國廿三日路透社電】法國今天呼籲聯大驅逐中華民國，而承認北平的地位。法國代表貝拉德並表示一種與美國不同的觀點。他說：任何中國代表權的變動，祇需簡單的多數票即可。美國與其他十四個國家曾提出一項提案，要求大會宣佈該問題是「重要的」，因此需要三分之二的多數票。這項提案將可保證阻北平參加聯合國。貝拉德說：他支持北平入會而驅逐中華民國的十一國提案。他說：他反對成立一個委員會，來進一步研究該問題的提案。

馬達加斯加代表拉科托馬拉，則表示反對北平，因爲它不尊重聯合國憲章。

泰國今天說：中共由於它的好戰行爲，沒有資格進入聯合國。泰國代表彭耶拉查說：他認爲成立一個研究團體，並無眞正的作用。

韋斯摩蘭指談中部高原血戰 駐南越美軍司令韋斯摩蘭將軍，於星期三日在國防部舉行記者招待會時說，越南中部高原的浴血戰，「是敵人大敗的開端」。圖爲韋斯摩蘭正在地圖上指出該區的位置。（合衆國際社無綫電傳眞）

蔣經國訪日行程排定 先晉見日皇及各首長 後參觀工業報社設施

【台北廿四日中央社電】外交部廿四日發表國防部長蔣經國訪問日本的行程。據這項日程，蔣部長于本月廿七日下午到達東京後，將拜會日本首相佐藤以及外相三木，廿八日上午拜會日本衆議院議長石井，參議院議長重宗以及防衛廳長官，下午晉見日皇，晚間參加佐藤的歡迎晚宴。廿九日上午參觀工業設施，下午舉行記者會，卅日上午參觀報社設施，下午視察東京市區，十二月一日前往關西考察。蔣經國和隨員等定二日從大阪飛返台北。

外交部二十四日發表隨同國防部長蔣經國訪問日本的官員名單：他們是：外交部政務次長沈錡，台灣省議會議長謝東閔，東吳大學法學院院長石超庸，台灣銀行董事長陳勉修，國家安全會議科學指導委員會副主任委員蔣彥士，國防部研究發展室主任唐君鉑中將，海軍陸戰隊司令于豪章中將，外交部秘書周甄政。

哥國駐華大使 賈德波今履任

【台北廿四日中央社電】新任哥倫比亞駐華大使賈德波，將于廿五日上午從東京飛來台北履任。他到達台北後，將于當天中午前往外交部拜會外交部代部長沈錡，並面遞到任國書副本。

蘇與大馬 互派大使

【吉隆坡廿四日合衆國際社電】馬來西亞與蘇聯，於星期五宣佈依照大使級互派外交代表。此間和在莫斯科所發表的那項聲明，是採取在一項聯合公報的方式的。

日本養禽者投訴 電站鍋爐聲巨大 二千頭鷄被震死

【東京廿四日美聯社電】日本一家養禽者北本投訴稱，約二千頭鷄已被響聲震死。他說，響聲來自其鷄場二百碼外的電站鍋爐。自九月二十日該電站開始以來，一千九百一十二頭鷄，已因響聲的重大緊張而死。該地居民稱，響聲類似數噸玻璃粉碎之聲，使他們極度緊張。北本宣稱，該響聲亦使鷄蛋生產，減少百分之五十。他說，「鷄是極敏感的，他的三萬二千頭鷄中，許多已不能睡眠，並損失其胃口。」

加爾各答共黨暴動惡化 暴徒襲擊政府機關 並與警察發生打鬥

【加爾各答廿三日美聯社電】兩日來在此間已有兩人喪生的民衆暴動，星期四晚逐漸加劇，警察在加爾各答繁盛的街道上與亂民作戰。暴徒與警察打鬥，攻擊警察及郵政局，及企圖焚燒火車與搗毀電力站消息，紛至沓來。據非官方消息稱受傷者超過一百五十人，其中有警察二十人。警方在加爾各答及郊區的幾個動亂最多地方，頒行自晨至晚的宵禁。新首席部長塞什在聲明中稱，情況經已惡化，他呼籲回復正常，加爾各答現正在大罷工，所有工廠、寫字間及市場均關閉。示威者大部係抗議中央政府罷免西孟加拉的聯合陣綫黨政府。

亞丁英軍開始撤退 星期三日，英國皇家運輸隊準備離開亞丁海岸基地，登上英國海軍軍艦「亞爾比安」號，英國步兵進行戒備，掩護撤退。（美聯社無綫電傳眞）

納塞爾在國會演說承認 今年六月以阿戰爭 埃軍官兵死亡逾萬

軍用物資被毀者有百分之八十 揚言中東危機不解決將用武力

【開羅廿三日法新社電】納塞爾總統今天拒絕和平或與以色列談判，並警告如果外交行動未能解決中東危機，則阿剌伯聯合共和國將使用武力。

納塞爾在阿聯國民會議第六屆會議開幕時發表演說。他說：「我們仍然信守在喀土穆最近阿剌伯高峯會議的決議案，即是不承認以色列，不與以色列談判，及不與以色列言和。」他并促請召開另一次阿剌伯高峯會議。

他的演說，是在聯合國安全理事會一致通過英國所提出的，促請以色列撤出在今年六月六天戰爭期間所攻佔的地區和終止一切交戰狀態，以及承認該地區所有國家的一項議案之後數小時所發表的。

納塞爾詳細論及阿聯的軍事的各項改革。他說，阿聯陸軍正日趨強大，並一定要繼續增強直至，能夠「担負發動一次攻勢的責任爲止」。納塞爾并說：那項攻勢，在今天不再是失敗在以色列手中後的那種情況，其時阿聯曾喪失「我們軍事設備的百分之八十，我們的軍隊并不適宜於担任攻勢或守勢的軍事行動」。

納塞爾總統在其演說中說：今年六月，有阿聯士兵一萬人被殺，其中有軍官一五〇〇人。在那一五〇〇名軍官中，有四十個飛行員。他并說：五千名士兵和五百名軍官，現仍在以色列的俘虜營。

納塞爾總統并宣佈：埃及軍用物資有百分之八十在戰爭期間被毀。

【紐約．聯合國廿三日路透社電】以色列今天同意，委任瑞典駐莫斯科大使雅林格，爲聯合國中東代表。

消息靈通人士說：聯合國秘書長宇丹將於本夜較後正在宣佈該項任命。該方面人士並告知路透社記者說：該個大使，對於本週末抵達紐約，俾與宇丹舉行會談，然後在下週前往中東。

南韓軍三人受傷 韓綏衝區又衝突

【漢城廿四日美聯社電】南韓陸軍於星期五日報導：北韓共軍於星期五中午在漢城西北約五十哩中部前線的非軍事區南側的一個南韓分界線以南的一個南韓哨站，結果有三名南韓軍受傷。守衛該地的南韓軍曾與一般人數不詳的北韓侵入者發生槍戰，成功地把他們擊回休戰綫的那一邊。在雙方交戰後，南韓守衛發現來襲者遺下若干支染血腥的步槍和設備，但是不能斷定敵人的傷亡數字。

國際航運協會通過 倫敦空運貨客票 增百分十六點七

【倫敦廿三日法新社電】國際空運協會今天宣佈：從倫敦起飛的客運與貨運航空收費，從下週末起，將增加百分之十六點七。具體收費細節仍待訂定，各有關政府仍要批准。雖然英鎊祗貶値百分之十四點三，但國際空運協會對英國收費再加了百分之二點四，來應付兌換上的損失。

美駐蘇聯人員 圖會晤四逃兵 未獲蘇方答覆

【莫斯科廿三日法新社電】航空母艦「無畏號」的四名美國逃兵，在莫斯科一間由俄裝警員守衛的建築物內渡過感恩節。據悉，建築物守門人說：這四個水兵很爲疲倦，不欲被騷擾。他們四人，被安置在那座建築物內，整天沒有離開。蘇聯政府沒有答覆美國大使館提出派大使館員和逃兵會晤的要求，這要求是昨天提出的。該水兵等由莫斯科前往何地，無從獲悉。是週初他們在蘇聯電視上出現時，他們說：他們以逃走來抗議美國參加越戰。他們拒絕接見莫斯科外國記者，但他們經蘇聯塔斯社說：他們希望到一個中立國家去爲和平事門的國際力量服務，從事援越的支持工作。

美國唯一女職業棋手

費城的麗莎，從事很少女人幹的行業，以棋作她的職業。她是美國現存唯一女棋手，她在格林威治村的「王后棋會」最吸引人的。

麗莎說：「我並不認識父親，姊姊與我，年幼時，我便要成爲最佳的，一切比賽，我常必爭勝，有一次，我爲着爭功，不惜用騙術。

「我很快知道自己對下棋有天才。我的棋藝教我，凱森天才，不能成大器，要爭首席先要有其才然後苦心研究。此外，須有鬥志與決心。那時，他在棋壇沒有人作爲……但仍然原失敗我必爭。此前，到今日，我把棋……計。」

在南斯拉夫，初在國際棋壇露頭角時，南斯拉夫的棋手告訴她：「麗莎，你在這裏不能成爲冠軍，但回家後，每一次都得冠軍。」終於他是對了。

請人們說，女人不能成爲一流棋手，她不能下棋，對手是男人，下注一千元。對手也不失望，她明白很多人下一個局是求樸的，卻口出大言，這使人反應不好。她以爲跟人對局，對方棋藝高低都有益。

她從不答覆有關她私生活的問題。她把自己的生活看作私人的。她說：如果是大明星，觀衆給你大報酬，他們所以有資格要知道一點私人生活，我不是大明星，所以，我們的私生活，不宜爲外人道。」下圖是麗莎。

癌症是由病毒引起

目前專家正努力尋求一型反作用素，及想法把它隔離，如果成功，就有辦法預防了。

「大多數的癌症是由病毒（病原體）引起的。」這是英國國立癌症研究院病毒疾病實驗所主任許伯納博士所發表。

他說，促成癌的病毒和普通病毒一樣，正像普通傷風中見到的腺病毒，從兒時就存在於人體系統之中。病毒是一種感染疾病的媒介，體積小到用普通顯微鏡無法看到。像麻疹，小兒麻痺症和天花，都是病毒引起的疾病。如果許伯納博士的意見正確，在癌病患者身上採取特殊的病毒這種新工作可以成功，幾年之內就可以找到防癌的疫苗。許伯納博士拒絕說出確切時間，他說：「一旦完成突破，很快就會來臨。」

許伯納博士自稱，病原體促成許多動物身上的癌，已有許外證明。人也屬於動物類中，他按同類的生物學發展型式，會生其他動物所生的病，是可以想像到的事情。

癌症專家們同意，認爲人類生癌的原因，輻射、某些化學物質、香烟，也許也包括入侵的病毒。

許伯納博士說，過去幾年中研究的結果，說明普通的病原體是主要的癌症媒介。病毒長期潛伏在人體中，因上述各種誘因而誘發。誘發了的病毒，促成遺傳上的變化。健康的細胞中遺傳基因，發生變化而成爲癌變。

人體中數以十億計的細胞中，有數以千計的基因，叫作「脫氧核酸」，作用有如電算機用的打洞帶。基因中有密碼式的指示，決定人體所有組織及器官的形狀和作用，並且會生產整個組織。但是，多數的基因，永遠是「關閉」的。祇有少許「開動」的基因發生作用，來指導它們所在的個別細胞，並且控制它和隣接細胞的關係。

在癌症中，病毒帶來了新的基因。進侵的病毒，進入一個健康的細胞時，先奪取了它的遺傳基因。然後生產一個癌細胞。這作用，根據遺傳基因，被改變了的細胞，胡亂而迅速成長，產生瘤。

許伯納博士說：「現在清楚看到，不久就可能判斷脫氧核酸病毒對人類發生什麼作用。我們用很簡單的試驗，就可以知道那些病毒會在動物體內引起「開動」的作用。」

不幸的是，病毒一旦控制了一個細胞之後，就把自己僞裝起來。不過，它們留下一個「指紋」，一種叫作「T型反作用素」的痕跡。它們同時促使機體產生抗素，是人體反抗疾病的天然防護物質。

在余英各地六個醫藥中心內，有五百癌症患者參加的一項新工作中，醫生們都在爭取「T型反作用素」和抗素，想把它們隔離出來。

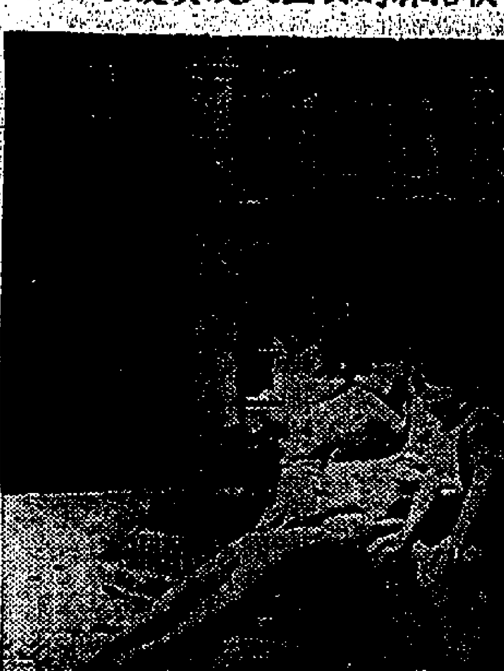
許伯納博士說：「一年內，我們應能說出病人是否有抗素和反作用素」，可以和在動物病中找到的病毒相比擬。

研究人員用放射性同位素標記，把生癌動物中的反作用素分離出來。把血球送過超離心器中去旋轉，使那些因爲依素作用而可以看出的微細T型反作用素分離。

把癌症病人體內的反作用素分離出來後的第二步工作，是培養人體所生的病毒性癌，科學家不能用病毒來爲人類注射，但是他們可以在人體組織培育液中試行誘發癌變，從而解決試驗觀察的問題。許伯納博士說，這一點很困難，「是最難越過的一關」。假使這一點可以成功，這個工作可以作爲病毒能促成人類癌症的證明，而相當數量的此種病毒培育劑，就可以作製造疫苗時用的原料。

積姬蓮甘迺迪童年老家 華府秘密社交中心

這是位於蒲托瑪河畔的一座五十英畝花園巨邸，號稱快活林，女主人是跟積姬蓮有很多相似地方的南施．狄卡信，有華府「公主」美譽。



快活林的女主人及其愛女

一名來自米高磯的教師，現在變成華盛頓的最高層政治圈社交女主人。她的不公開的社交叙集，包括高官巨賈。總統詹森感覺到白宮太困迫時，會到那裡鬆一口氣。有時，第一夫人也會在那裡的舞台跟副總統跳一陣舞。

這地方叫「快活林」，原是甘迺迪夫人積姬蓮過童年的老家，現在是一曾任教師，幹電視新聞廣播的南施．狄卡信住宅。南施是華盛頓「秘密社集」的女主人。有時，人們叫這裏是「偉大社會」的小圈子。

這位華盛頓公主，日間工作跟夜間生活完全不同。她把「快活林」大廈變爲位高權大的人們的憺休憩所，因爲坐在她的價值三萬五千美元古椅上的巨頭，沒有攝影機的騷擾，沒有人敢向外間洩露他們談天。南施的眞正身份是罕見的，既是新聞從業員，也是朝野巨頭所最信任的。「快活林」的內幕新聞，從不會向外間洩漏。

當然，這是特殊環境，有特別保證，如辭職事行的宴會。「快活林」位在蒲托瑪河岸，大廈佔地五十英畝（香港約十二英畝），且有峭壁流水與樹林。維吉尼亞州的小說家兼劇作家維達爾把它選爲近作「華盛頓城」巨府的藍本。他的小說裡的「羅盤巨府」，就是政界社交中心。「快活林」還有另一家名故事，是故美總統甘迺迪追求積姬蓮的地方。當時，男的是青年參議員，女的是華盛頓時代論壇報的採訪攝影記者。

維達爾書裡的人物，布洛艾頓想買「羅盤大廈」作她的社交活動中心。雖然他卻「否認」影射「快活林」，仍把他親筆簽名一冊贈給南施。

雖達爾跟甘迺迪夫人積姬蓮的關係破滅，但對這座喬治亞州大廈卻保持興趣。不同於積姬蓮，她是避免「快活林」，卻仍關心她童年玩耍的房子。

奇妙的「快活林」這大廈新女主人，很多地方跟積姬蓮相似：高度，彼此接近五尺七；重量，一二〇；年齡三八；都生於同一天；眼生得很大；身段都婀娜；兩人服裝都似模特兒；還嗜好設計，也相像。還有一點相近，積姬蓮一子六歲，南施一子四歲，而兩小孩的教父也同一人。

當然，兩人也有相異的地方。積姬蓮生長政治世家，她卻憎政治，但政客。她當第一夫人時，盛意表現其光芒，卻不喜煙霧迷漫的「後室」——這是政治人物經常聚集一起的。她丈夫死後，祗返過華盛頓一遭。雖然獲得很多邀請。

南施卻不同，她嫁了狄卡遜，到華盛頓恐不夠快。她一邊任教師，一邊作模特兒賺點額外錢。便終於找到參院外交關係委員會所工作，到華盛頓去。她從未退出，她想要幹電視節目，她在哥林比亞公司找得了。一九六四年，她是第一流的十名新聞廣播員之一。她由「哥林」搏到「國家廣播」，年薪四萬金元。嫁了一名富有地產商作繼室，他前妻遺下三女兒。兩年前，她斥資購買「快活林」。從此，便成美國首都政治巨頭，商賈名流，時時到遊的場所。

南施一向是獲得詹森總統的關切。他曾想委她任「通訊專員」及「美國之音」的署長。她卻寧願在電視機構工作，并把獲得的新聞獎引以爲傲。一九六五年詹森就職後，夫婦時時到「快活林」。

詹森總統覺得「快活林」是很宜于休憩的地方，成爲常客。一次，詹森參加故教宗若望葬禮，在飛機橫渡大西洋途中，拍電話給南施，叫她準備有幾名人客到訪，原來他帶華倫迪夫婦去。他最欣賞「快活林」的樹木點綴，這可能類似他本人德州的牧場。每次到訪，他給青葱林木吸引。

南施雖然跟總統家人往還很密，她跟甘迺迪家人也保很好友誼。

現時，華盛頓的耳語是，誰人可以隨便出入「快活林」，便可說明他的身份高。

然而，「快活林」也不是其快活的地方。南施招待的客人，都不輕鬆，也很緊張，她的大廈，是飛短流長的地方。在場的不單是政客官員，商界巨頭，及娛樂界明星等都有。她能在接到很短時間的通知後，佈置妥善的酒會。

詹森的女公子蓮達，也是常客。「快活林」的園林走廊，也是名流子女的集會場所。南施的丈夫狄卡遜，很欣賞太太的社交成就，但南施雖然忙於職務，卻不忽略賢妻良母的工作。

各大洲原是一家

現有證據足以使人相信，兩萬萬年前因各種力量，把大塊土地分裂及漂離。

世界各大洲是不是從一塊大陸地上漂浮開去的呢？有些科學家相信是的，新的證據也足以支持這種大陸漂浮的理論。

這種理論四十年來一直是爭論不已的問題，根據它的說法，各大洲，一度是聚集在一起的大塊土地，兩萬萬年前被地下各種力量分裂了。該理論說，從那時起，各大陸漸漸浮離。這是由於地球溶化的內部發出的灼熱以及輻射作用的結果，使海洋底層逐漸擴展時造成的。

美國和巴西的地質學家報告說，最近的證明有利於此種假定。他們發現，在非洲沿大西洋岸附個非常突出的地區，和巴西東北海岸兩個巖石區，完全一樣。這種配合工作，頗似在巨型拼圖戲中，將兩塊拼湊起來。

在西非，新巖石和舊巖石地區有很大的區別。是日利亞、東移衛舉，以及它們以東各地區的巖石，有近五億五千萬年之久的。迦納、象牙海岸，及它們以西的地區的巖石，則有二十億年之久的。

這兩個地區有個明顯的年代界綫，從迦納首都阿卡拉附近一點向東北伸展，假使南美和非洲一度連結，如它們的海岸線所示，這年代界綫，應會伸展到巴西，到薩路易以東。

這次科學家們發現，事實果然如此。正像在非洲一樣，這界綫清楚地把二十億年和五億五千萬年的巖石地區分開。

最近另有一種發現，足以支持大陸漂離之說。海洋底層接觸巖石磁性，各有相反的磁向。各次研究顯示：地球的磁極，曾多次轉變。巖石層帶好似時間表一樣，顯示出磁極轉變的情形——海洋底擴展時引起的轉變。

美國太空總署所進行的試驗可能會予此一理論最後的結論。兩國採用人造衛星，作一系列的「雷射」試驗，可以找到地上相距近及四時的指定地點。試驗中利用三個強力「雷射」光束，[illegible]歐洲、北非及美國各地的測站[illegible]，就可以計算出大陸之間相對位置，是否在移動之中。

國際剪影

魯里耶夫傾倒衆生 男裸照突成熱門貨

在倫敦的時候，他住在一層四個房間的樓宇，屋內堆滿時裝衣服，玩具和模型火車。他也在法國的利維拉買了一幢別墅。他在那裡開派對，邀請當時男排員，嬉射時代社交男女，以及他在散步時認識的青年男女。

去年，他在蒙地卡羅的海邊結識了三個年青的海員，把他們帶到皇宮去看他表演。這三個青年，是一艘私家遊艇的水手，因爲沒有入場券而被拒絕入場。魯里耶夫說：「我不跳舞，除非我的朋友能夠與我一起進場。」

魯里耶夫有時帶瑪歌芳婷出外遊覽。他們於本年七月在三藩市參加一個「嬉皮」派對時被拘捕，但因證據不足，被判無罪釋放。他們再到三藩市歌劇院表演「羅密歐與朱麗葉」時，受到一致長時間的觀衆熱烈歡迎。

魯里耶夫的合作者瑪歌芳婷，是不能分卡的，因爲她比魯里耶夫大了廿一年。[illegible]

魯里耶夫於[illegible]什麼不結婚時說：「爲什麼？因爲婚姻會破壞我的生活。[illegible]一個人必須自由[illegible]。」

（續昨）

美建有限飛彈防衛裏因

美國與蘇俄互相影響彼此的戰畧計劃，因此，美國實力的增强，是爲蘇俄建立實力的反應。

我不是說，我們在一九六一年所作決定不對。我僅是說，那是因爲缺乏正確情報才需要的。

此外，那項決定本身，終歸對蘇俄的未來核子計劃，不能無所影響。

這裏必須明白的是，蘇俄與美國互相影響雙方的戰畧計劃。

不論他們的意圖是甚麼，不論我們的意向是甚麼，任何一方有關建立核子實力的行動，不管是攻擊性的或防衛性的，都必會引起對方的反應。

這種行動引起反應的現象，促成了軍備的競爭。

那項核子武器的競爭，卻含有一項特別的諷刺。今天與軍事史上任何時代不同，巨大的武器數量上的優勢，不能有效地變爲政治控制或外交力量。

核武器的作用

熱核的力量雖然不能想像的可怕，而且代表無限度的破壞力，但它已被證明是一項有限度的外交工具。它的奇特之處，是因爲它既是一種具有最大威力的武器，也是一種極不適當的武器。

蘇俄與美國可互相毀滅的事實（不論誰先動手）縮少了蘇俄侵畧的範圍。我們的核子力量，對蘇俄的侵害，是可以有效地遏止的。

在戰役初期，我們雖然獨佔核子武力，我們也無法阻遏蘇俄對柏林的壓力，或他們對侵畧韓國的支持。

今天，我們的核子優勢並未能阻遏蘇俄以各種形式對東南亞暴亂的支持。

這一切，對我們和我們的盟邦所啓示的，是我們需要龐大的非核子部隊，以應付強大的戰畧部隊，實際上不能遏止的各種侵害。

這對我們和我們的盟邦，是一個難於接受的課題，因爲人們心理上都極力把便越的核子力量，認爲是對安全的簡單和可靠的解決辦法，和在任何一種情形下的勝利保證。

核子部隊的限度

我們最須知道的是，我們的核子戰畧部隊，對我們和我們的盟邦的安全，擔任了重大和絕對必須的任務，但那是一項眞正的有限度的任務。因此，我們和我們的盟邦，必須維持龐大的常規部隊，完全能夠應付各式各樣的較小規模的政治和軍事的侵害。這種程度的侵害，如果使用戰畧核子部隊來應付，對我們是沒有益處的。所以，這種程度的侵害是戰畧核子部隊本身，不能有效地加以遏止的。我們不能以一種不可靠的行動，做成一種可靠的阻遏力量。因此，美國和它的盟邦的安全，依賴擁有所有各種列分等級的阻遏力量而產生。這些阻遏力量，任一種在它自己的範圍內都是完全可靠的。

我已指出過，在戰畧核子問題上，蘇俄和美國的計劃是互相影響的。

蘇俄近年大量增加他們的攻擊性實力。我們當然注意和小心的加以估計。很明顯的，蘇俄所建立的實力，多少是對我們十年來所建立的實力的反應。

蘇俄的戰畧設計人員，當然會推論出，如果我們繼續加速建立核子實力，我們早晚會獲得對付蘇俄的可靠的首先進攻能力。

蘇俄的誤會

那實在不是我們的目的。我們的目的是保衛他們不會實際超過我們。

他們的不能正確明瞭我們的目的，一如我們不能了解他們的目的一樣。結果，我們所建立的實力，都遠超過應付我們大家開始時的實力所需的一種可靠的第二擊攻力量。

我們這樣做，雙方都沒有導致首先進攻的能力。以目前的實際情形而論（不論我們相信他們的目的是什麼，和他們相信我們的目的是什麼），我們雙方都在預見的將來，可否認對方有首先進攻的能力。

我們爲什麼那樣確信這是實情呢？

我們忽能那樣確定蘇俄不是因一些戲劇化的科技上的成就，便是因我們不論由於下列任何一種原因而做成的錯覺：爲別處的事務問題分心，或簡單的疏忽，錯誤的消極。

所有這些原因（和其他原因）都有由不良的若干評論家提出過。他們恐怕我們事實上會落後而面臨危險的程度。

我們對這一切的答復是簡單明確的。

我們不容許蘇俄超過我們，因爲這種局面會危及我們作爲一個國家的生存能力。

任何一位總統，國防部長或美國的國會，都不會讓這個國家陷入那種政治情形——不論是那一個政黨當權——。（四）

屋宇建設會廉租屋 公開接受申請登記

設永久登記册依來信先後處理 遇有空屋或新樓落成即予挑選

【本報訊】香港屋宇建設委員會現備有永久性登記册，並已公開接受申請該委員會屬下住宅的登記。此一新登記册將代替原有各邨的個別候選名册而使用，以便遇有現時各邨樓宇有空額時，或新樓宇落成時，挑選住戶。

香港屋宇建設委員會發言人昨日說：申請人如具備基本入選條件，可隨時申請登記。申請書將依照收到的次序而予以處理，並無抽籤，以定先後。

此種登記亦不能担保申請人必可獲得住所。在遇有樓宇時，將約見已登記的申請人，而申請人是否獲得分配住宅，則須視申請人對於當時申請條件，是否適合而定。

有關登記册將按時整頓一次，可能為每年一次。在整頓登記時，將要求申請人重行証實是否仍欲獲得該委員會的住宅。對於不再欲獲得該委員會住宅，或並無答覆者，即將其姓名取銷。至於申請條件，則為申請人須年在廿一歲以上，其家人數最少四名，得包括配偶，兒女，配偶的父母，祖父母，未婚的兄弟姊妹，倚賴申請人生活的親屬，及一名女傭。申請人須在本港居住五年或以上，而每家每月入息在四百元至一千二百五十元之間。

屋宇建設委員會屬下的北角新邨、西環新邨、蘇屋邨、馬頭圍邨、彩虹邨、觀塘和樂邨及荃灣福來邨，現均已全部租出。如遇有空缺，將由新登記册所列擬的申請人填補。

一申請人如已接獲通知，謂他們已列入屋宇建設委員會屬下某邨的候補名單者，毋須再行申請，因其申請早已列入新登記册內。

華富邨第一批居住單位二千四百五十個，現正出租，供六人居住者月租為九十五元，供八人居住者月租一百卅五元。華富邨位於薄扶林及香港仔之間，將為屋宇建設委員會屬下各邨中最大者，定於一九六九年底全部落成，共有居住單位七千八百個，可容五萬餘人，並有商店及其他康樂設施。

九龍彩虹邨毗鄰的坪石邨，現在建築中，一九六九年初可完成。該邨有居住單位約四千五百七十個，可容二萬九千人左右。

屋宇建設委員會已在本港報章刊登廣告，詳細說明申請手續，各界人士如欲獲悉此類手續者，亦可向政府新聞處諮詢處及屋宇建設委員會屬下各邨辦事處查詢。各界人士並請注意，申請時不須繳付費用。

荃灣東豐行製棉廠 大火焚燒三小時 損失估計逾百萬

全座建築物及機器被燬

【本報訊】荃灣沙咀道五十二號至五十八號一座三層高工業樓宇，昨日下午二時廿八分發生大火，焚燒逾三小時，火勢於五時四十分許已被控制，此次大火幸未有人受傷，惟該座建築物和內部設備大部份已焚燬，初步估計，損失約百餘萬元，起火原因，則說是展打機所致。

發生火警的上述地址建築物，均為東豐行所有，地下放有兩部壓棉機，一部清花機，和一部油壓打包機。二樓則用作貨倉及寫字樓，三樓則放置多部清棉機。昨日下午二時卅分，在地下的一部油壓打包機因漏電滿火，焚着地腳附近的廢火棉花碎，以致燎原，一發不可收拾。在火勢發生初時，該工場工人紛紛取滅火筒撲救，由於火勢越烈滅燒，火苦不久即波及二樓和三樓，整座建築物陷在火海中。消防處據報後，即派出十一部滅火車到現場灌救，並調動三部雲梯開喉注射，同時並派出多名消防員戴面罩進入火場注射化學泡劑，將火撲滅。火勢最猛烈時是三時卅分左右，由於該三層建築物，鋼窗均關閉，消防員無法開喉直接射進樓內，迫於動用一部工程車以鋼鈎把所有鋼窗鈎下，然後水力始能有效地灌救，經過三小時的注射，火勢於下午五時四十分，已被控制，但餘燼至六時許還在焚燒中。

發生大火的東豐行，設於兩年前，老闆名任木一，廠長姓唐，平時有九十名工人工作，然業務是把廢紗打碎，然後分等級製成棉花，銷售英國和日本。它的產品，有一種新棉花即專供應本港小型工廠。據說該廠每日產品棉花約二萬二千磅，其中一萬五千磅是雪花，七千磅是花腳，每月產品約三百噸。經已購火險六十萬元。

消防員正在搶救荃灣沙咀道東豐行製棉廠大火。

九龍城連續發生兩宗血案 爭地盤四人被斬傷 兩悍匪刀劈包租人

綑綁事主後掠去欵飾三千餘元

【本報訊】兩批大漢共約十餘人，分持利器，昨日上午十一時卅分，在九龍城東頭村新區十八座一條走廊中發生衝突，一時刀光劍影，結果釀成一重傷三輕傷，血案起因，據說是爭擺熟食檔所引起。東頭村十八座地下三號祥發冰室、七號大安中源雜貨店、[illegible]藥店對開處是一條走廊，該處平時擺滿很多熟食檔。據街坊說，昨日上午十一時卅分，有兩批大漢，人數約十餘名，均操潮州口音，曾在五號祥發冰室門前發生口角，他們似是因爭擺檔問題而起的，在雙方爭持不下時，突見一男子手執西瓜刀，向對方一男子背部一刀，該男子受傷倒地後，同伴即展開還擊，一時西瓜刀和鐵尺橫飛，附近商店均紛紛關閘。警方據報後，即到現場查究，發現已有四名傷者倒地，但其他涉事者則已逃去，警方除將傷者送院救治外，並追尋逃兇者歸案。

又訊：九龍城道卅二號八樓，昨日下午被兩賊入屋行劫，包租男子被斬傷，劫去現欵及金飾共三千餘元。

刧案發生於昨日下午一時卅分左右，上址包租人名呂邑，卅歲，與母弟同住，有兩房出租，但其中一伙住客近日遷出。呂邑昨日下午一時許下班回家，發覺鐵閘及木門均被撬毀，他遂入屋查看，但甫入屋，即見有兩穿西裝的男子在翻搜屋內物件，他知被劫，正擬高呼時，即被其中一匪用鐵枝擊傷頭部，而另一匪亦在廚房取出菜刀，斬傷他的頭部，接着兩匪將他綑綁，因禁廚房，至下午二時，呂邑的胞弟呂啟照亦下班回家，入屋後發覺有被搜劫跡像，後更發覺其兄被斬傷綑綁，遂先為呂邑解綁，然後報警。事後點查，發覺損失金飾現欵等共三千餘元。

暴徒昨午在旺角 放置四枚炸彈

交通一度受阻

【本報訊】左派暴徒昨午又在旺角彌敦道擺下四枚可疑物品，引致由北而南的車輛均須改道而駛，軍火專家於下午三時將此四枚可疑物品引爆，隆然巨响，威力很强。

該四枚可疑物品是三個紅一個淺黃色而像烟仔罐大小的東西，一字兒放在彌敦道和奶路臣街交界的一條輔助斑馬綫上（即渠牌恤衫店門前）警方據報後，即在亞皆老街阻止車輛向尖沙嘴方面駛去，但由尖沙嘴向北駛的車輛則不受影响，軍火專家於下午三時將此四枚可疑物品移至奶路臣街東亞銀行側，用沙包圍繞然後引爆，彈爆後道交通旋告恢復。

黃鶯阜醫生 被除名半年 獲緩期執行

【本報訊】一名西醫於電話簿內刊登廣告，被醫務委員會除名六個月，經上訴後，合議庭下令緩期執行，但須由十一月十三日起兩年之內，該西醫的職業行為，須使醫務委員會滿意。

憲報昨發表：本年四月十七日，根據醫務註册法例規定，醫務委員會進行研究，發現司徒拔道四十一號A的黃鶯阜醫生，曾在電話簿中英文頁內登出廣告以廣招徠，乃屬職業上不名譽的行為。醫務委員會下令黃鶯阜醫生於該命令發出後一個月內，不提出上訴，即被除名六個月，是項決議，將於憲報發表。

該醫生根據醫務註册法例向合議庭提出上訴，本年十月十三日，合議庭已下令委員會將黃鶯阜醫生除名六個月，但緩期執行，但以由一九六七年十一月十三日起的兩年內，黃醫生在職業上之行為，須保持使醫務委員會感到滿意為限。

國貨公司「趁火打劫」 港幣回升後 貨價不回跌

【本報訊】港共的「愛國公司」又一次露出劫掠中國同胞的醜相，由於港幣回升，香港的「國貨」價錢却還他們提高了百份之十五至廿的價錢，使其「趁火打劫」的醜面目永遠掩藏不了。

中共的外滙率，自港幣回升百分之十的兩天來，也迄未掛出新牌價，這實在是有意明劫香港中國同胞寄回大陸接濟親人的錢。港共那「關懷同胞」的「愛國公司」的强價擴角是非常蠻敵的，當港府宣佈港幣貶值之後的第一天，就立刻把貨價提高百分之十五至廿了。他們藉口那是因為港幣貶值，罪不在他。所以港幣貶值百分之十四．三，他振振有詞的加至百分之廿，乘機多刮一把！但港府宣佈港幣回升百分之十以後，一天、兩天，港共「愛國公司」的嘴角却作卅六度角轉變，[illegible]。

他們存心就是「趁火打劫」，和已經貶的「活學活用」了「愛國哲學」——「不可放鬆吮吸人民膏血的機會」！

由於本港副食品的主要來源是來自大陸，中共有意剋奪中國同胞的粗龍，所以若干副食品昨天還是沒有把價錢降低，這顯然是唯利是視的港共商販在作祟，來自大陸的洋蔥，昨日售價每斤一元，未貶值前是每斤八角，白菜每斤五角，以前是三角，菜心每斤一元二角，以前每斤一元，至於薯仔、椰菜，紅蘿蔔，芥蘭、西洋菜等尚無大變動。

又：本港當局對於「趁火打劫」的商販，現正作廣泛調查，工商署為明瞭貨價變動實情起見，昨日派出一批官員訪問入口商，調查各種入口貨價是否確實波動。

防務會今日售旗籌款

【本報訊】香港防務會，今日舉行售旗籌款，胡百全議員昨晚在香港電台與麗的映聲向港九市民呼籲，踴躍捐輸。

一批市民准入英籍

【本報訊】市民申請歸化英籍，純有一批獲批准，政府憲報昨公佈名單如下：馮安儀又名馮露麗、李佩兒又名陸文珊又名陸文珊、陳劍濤、莊子英又名吳晶、夏光、劉文安、池元林、朱學成、陳鶴年、林森池、岑柏熙又名岑柏國又名岑柏、邱甘凱雄又名啓凱雄、關世傑、伍彥芳、馮乃浩、郭鳳棠、鄺榮輝。

一男子向西報 供給怪消息 說周恩來下令 釋放奈特幫辦

【本報訊】一名自稱名為鄧平的男子，昨日向本港德臣西報提供一項消息，據說本港日前被强行擄過深圳的奈特幫辦的被釋，是奉到中共總理周恩來的命令。

這名男子並說，奈特的被釋，並未有任何條件，而且，奈特的獲釋，就廣州地區來說，亦僅有數位高級共幹獲知。本港共幹實在是「一無所知」。

該名男子自稱除向德臣西報透露這段消息之外，還說向政府新聞處[illegible]。

本報曾就上述事件詢問港府新聞處，是否收到該名男子所述的一封信，港府新聞處在答覆中說：該處前日接獲一封郵寄信件，信上的日期是本月廿一日。該信是用打字機印在白紙上，似乎是一名無聊者之作，同時信上並無署名。

荃灣信義校長陳冠成 駕車撞柱斷足 太太傷重斃命

【本報訊】荃灣信義學校校長陳冠成，昨午駕車出市區失事，撞上道旁的電燈柱，坐在其旁的夫人彭婷婷女士不幸傷重斃命，陳氏本人左足亦折斷。死者彭婷婷，四十二歲；傷者陳冠成，四十七歲，兩人同住荃灣大河道東明大廈二樓東座。陳氏除担任荃灣信義學校校長職位外，並為荃灣聯誼社現任社長。

車禍發生於昨下午三時半左右，陳氏夫婦自寓所乘坐自用車出市區，車由陳氏駕駛，當該車駛至青山道六咪半華達片場附近的落斜路段時，似因失去控制，致撞向公路的一條電燈柱上，車頭深入凡尺許，成一V字形，由於衝力猛烈，車頭玻璃粉碎，陳氏夫婦當堂雙雙受傷，尤以陳太太因首當其衝，胸背內部及頭部均受重傷；陳氏除胸部受軟傷阻塞，血染外，左足亦告折斷。案發後，警方聞報後即十字車到場，把兩人送往醫院救治，陳夫人因傷勢過重，抵院時已告不治斃命，陳氏現仍留在廣華新院救治中，雖已脫離危險期。

培僑學生 寫標語拒捕 笞十二籐

【本報訊】一名十五歲的培僑中學學生，被控在北角政府印刷處塗寫煽動性文字，日前在中央裁判署審訊，聆案候判，法官裁定有罪後，將被告判處笞籐十二籐，十日後執行，被告大叫「抗議非法判刑」。

被告男童姓王，十五歲，培僑中學學生，被控（一）于本月二日，在北角書局街政府印刷處塗寫煽動性標語（二）同日同地，抗拒警員李洪興之拘捕。

(一)新蒲崗五芳街利森工廠大廈
(二)亞皆老街偉基樓
(三)加拿芬道十六號金輝大廈
(四)觀塘恒安街41-47號唐樓
上列各樓均祇餘數層
特價平售
恒興建築有限公司 萬宜大廈三二七室 電話：230685 226262

嘩！好消息
全部貨品不加價
照原價發售
本公司特為顧客利益起見 直接來貨 大量傾銷 平過行貨
源昌洋酒鮮果公司

210 180	新奇士西橙 箱原	四十元
163 138	新奇士西橙 箱原	四十四元
113	新奇士西橙 箱原	四十八元
100 113 125	美國臺號雙紅蘋果	四十八元
45 55	日本鴨梨	二十五元
96	庄特選天津鴨梨 每箱	三十二元

（半箱價計）

行貨價錢供應（每箱足重三十八磅） 雙雙揀手好貨
新奇士西橙每打二元八至六元五毫
美國紅蘋果每磅一元四毫
美國提子每磅二元四毫
台灣蜜柑每磅八毫 一元二毫
天津鴨梨每磅八毫 一元二毫
總店：九龍太子道一八四號 電話：[illegible]
分店：旺角砵蘭街二四一號（新雅酒店後面） 電話：[illegible]
社團喜慶 電話購貨 派員接洽
港九各地 專車送到

現代旅運社
專辦越南泰國入境手續及中華民國護照台灣出入境證
代購環球廉價機票 代理越南泰國及世界各地貨運
德輔道中環球大廈96室 電話：224745 248437

風濕煎熬痛苦難耐！怎辦？
關節炎
凡風濕性之骨痛筋絡緊痛，神經痛，痛風，中風病後四肢無力等，鳳髓丹具有一定效力
伸屈困難，轉動不利，淵痛走痛，無須電療，服鳳髓丹止痛退炎疏暢經絡，功效神速，確有獨到
腰痛
腰痛腰酸，為中年以上男女常有之通病，每在氣候變幻前夕發作，經年腰痛者為腎虧，風濕併發症，此症慣服補血受阻，追背神經麻木，神志緊張，久坐腰部更痛，欲求徹底治療，請服鳳髓丹，從服本廠姊妹出品萬病丸，自可徹底痊癒
鳳髓丹立止劇痛 徹底清除風濕功效神奇
鳳髓丹 行氣活血 强骨生力 通經絡 導痰去痰 祛風除濕
中國慈威製藥廠出品
各藥行藥店均有售賣

環球旅行社主辦
台灣聖誕觀光團 出發日期 十二月廿三日
歡迎有証者參加，特價優待，免費代辦個別入台証，迅速快捷。
$950六天遊 $1650九天遊 專人接待，節目豐富 私人舞會，一流享受
凡赴美、加之留學生及移民欲搭廉價機位及船位請到本社辦理登記手續「備有簡章，歡迎索取」（假日照常辦公）
總社：香港德輔道中127至131號有餘銀行大廈七樓六〇四室 電話：237509 241243 239394
分社：(一)上水：石湖墟新豐路69號二樓，電話：〇粉嶺九五五 (二)元朗：大馬路35號一樓 電話：〇元朗六七五三
台灣分社：台北市峨嵋街一零一號 電話：[illegible]

囍

謹訂於本年十一月廿五日假美國芝加哥大學教堂為長女陪慶 Anna Pei-Hing 與蕭文明博士 Dr. Helmut Sohmen 舉行婚禮用特奉告

諸親友

包玉剛
包黃均華 敬啓

主辦 星加坡、馬來西亞、泰國 遊覽團
代辦 台灣、星加坡、馬來西亞、泰國個人旅行簽証
益僑旅運（香港、星加坡、泰國）有限公司
九龍彌敦道二四一號金峯商業大廈3D室 電話：六七六八二三

台灣 九天 六天 聖誕渡假團
出發日期：十二月廿三日（持有入台証特別優待）
專辦個別赴台手續及代購廉價機票電即派人前往接洽。
（週末例假照常辦公）
國泰旅運社 地址九龍旺角[illegible] 電話[illegible]

泰國星馬台日越南
旅行探親，永久居留工商考察，投資設廠，專員辦理快捷妥當
代購各大航空公司廉價機票
萬豐旅運公司 大道中一三七號廣安銀行大廈六〇六室 電話：[illegible]

恢復航行 照常服務
印度航空公司客機已恢復航行，照常服務，敬希各界惠顧。
預定機位，請到各大旅行社或
AIR-INDIA
印度航空公司
卅四年航空服務經驗 招呼慇勤週到
香港希爾頓酒店 電話：二弍二一三一至五
九龍半島酒店 電話：六六〇三七七
亞洲．非洲．澳洲．歐洲．蘇聯．英國．美國
對於以前停航而致各界不便
謹此致歉

廠商會決要求港府 加強壓制糧價高漲

蔡章閣認爲港商以前曾幫忙英商 今提出補償要求相信可獲得諒解

【本報訊】中華廠商聯合會昨日下午五時在該會聯誼廳舉行第十五次會董會議，會中除通過十五次常務會議及緊急會議議決案外，特別着重討論有關英鎊貶值後港幣亦追隨貶值對工業影响問題。

會議討論結果：㈠提議政府加強平定糧食價格，制止不合理加價，以免增加市民生活負担；㈡籲請各廠家對本銷產品售價，暫不按貶值率增加，祇須增加少許作彌補，以協助政府安定物價；㈢邀請工業總會、香港總商會及出口商會等有關團體舉行座談會，研商解決因港幣貶值引起對輸英鎊區貿易合約及原料困難問題；㈣由該會通函各行業會員，搜集有關貶值所影响的困難情形資料，以便設法加以協助。

該會會議由會長蔡章閣主持，蔡氏首先致詞指出：港幣貶值後，對英鎊區出口貿易受很大損失，而對英元區出口貿易則不受影响，港府宣佈跟隨英鎊貶值後，復將港幣值提高回百分之十，使市民可較減少生活負担，但對工商仍有困難影响，這是不可避免的事。

隨由名譽會長黃篤修、副會長尹致中分別報告政府宣佈跟隨英鎊貶值後謁見財政司郭伯偉及工商業管理處長蘇約，提出港幣貶值引致對出品貿易及合約困難情形。

香港廠商會對此問題亦紛紛發示意見，以及提出受貶值影响的困難情形，特別是輸英鎊區貿易，已定貨合約，由於原料的加價，如不遵補售貨價，外商與出口行商若要廠商依約交貨，則勢必使廠商蝕本，甚至會倒閉，尤其是中小型廠商更難支持。

有些會董又認爲，早已與英鎊區外商及本港出口商行訂有貿易合約的，應要求外商與出口商行補回貶值的售貨價，並主張廠商集體行動，由廠商會向各行業搜集有關資料，與其他工業出口團體研商解決辦法，該會爲一大工業團體，應負起協助各廠商的責任。

對於補償問題，會長蔡章閣認爲可以獲得外商諒解的。他舉例過去英商因增加百分之十五入口稅而要求過本港廠商減少售價，現在廠商因貶值而生增加原料成本的困難，相信與外商及出口商洽商補償辦法，相信不外人情，總可得到解決。

談到工資問題，尹致中表示他目前發表因物價高漲生活指數增加，工資勢必要提高，否則不合平的。這言論是代表他個人的立場，並非代表廠商會的意見。而蔡章閣會長亦說他目前表示因港幣貶值十四點三，已使物價高漲，增加工資是難免的。他指出工廠與工人是息息相關的，工人生活負担增加，自然要增加工資。該廠商名譽會長亦認爲自五月發生騷動以來，生活費已普遍增加，現又加以貶值，市民生活負担更加重，最後一致認爲政府安定民心，應對主要糧食不合理漲價予以抑制。

助理工商處長麥理覺表示 政府應即接管左校

爲免太多青年失學不宜封閉

【本報訊】工商業管理處助理處長麥理覺昨在四邑發表演說稱：香港政府應該接管本港的左派學校。

麥氏表示：政府應該給予數千名在左派學校就讀的青少年一個選擇機會，封閉這些學校不是好的辦法，因爲這樣會引致數千名青少年在街頭流浪，最佳的辦法就是接管這些學校，最低限度要它們變爲純粹的學習場所，而不是宣揚政治的地方。

麥氏又提議，政府在這些學校內全部任用政府屬下的教師。

麥氏表示：或許有一些學生會暫時離開這些被接管的學校，但當家長們發覺他們的子女受到眞正的教育時，他們會讓他們的子弟繼續攻讀的。最大的難題，就是有些家長是在左派公司任職的，而他們的子女在左派學校得到所謂「免費教育」。這個問題，就要政府給予一個選擇的機會了。

他說：「左派學校的問題已引起市民普遍的注意及發表意見，教育司署不宜再漠視這問題。」

麥氏並表示：事實上，教育司則乃供發組公開警告這些左派學校：若然他們再不停止反對政府法規的行爲，教育司署將會採取行動。

麥氏繼說：因此強調說：目前左派學校顯然沒有悔改，反而左派份子更加積極利用學童作非法的行爲，就在上週，左派教師和學生就曾示威反對政府。

麥氏最後表示：教育司署還需要怎樣的證據，才會採取行動呢？

港九眞炸彈 昨天共三個

【本報訊】政府新聞處今晨發佈警方消息：警方由昨晨八時至午夜十二時，接得發現可疑物體的報告共廿一宗，計港島八宗，九龍十三宗。在各宗報告中，只有三個眞炸彈，計港島一個，九龍兩個。港島方面的一個炸彈，於昨晨九時許在英皇道近濟局街處發現，後由軍火專家引爆。九龍方面的炸彈，一個於下午四時在延文禮士道八號門外發現，另一則於下午二時在彌敦道近奶路臣街處發現，均已由軍火專家引爆。

八間奇異的「公司」 兩週後可成立

開辦六個月後自動清盤

原來是專供青年實習經營工商業

【本報訊】今後二星期中，本港將出現八間新公司，然而該等公司在開設六個月後，又將自動清盤。該等公司短促的存在，將使一百六十個青年有機會實際參加工商業的工作，該等公司亦將有所獲利。

此乃本港青年商會倣英國加拿大及美國商會的行動，由維多利亞青年商會主持，目的在於給予本港有志於工商業工作的青年人，有實際經驗自由企業的機會。

昨晚各組織人員曾在怡和洋行舉行會議，籌備會主席加納說，該項計劃大受本港青年之擁護，報名參加者已經超出該計劃所能容納者。

根據該計劃，八間公司均由香港青年組成，每間公司資本不超過五百元，由各公司成立自身之董事會，主管一切。決定營業方針，本港著名機構之負責人，將義務担任顧問及供應該等公司必需之設備。本港怡和洋行將供應六間公司之地點及担任顧問工作，其他支助該計劃之公司，爲夏巴有限公司，聯泰洋行，寶隆洋行，黃埔船塢公司，九龍倉，利惠有限公司及美商永備有限公司。本港滙豐銀行，將與該等新成立公司設立戶口，而香港仔之工業學校，將供應必要之機器設備。

存款英銀行受貶值損失 銀行將獲得賠償 私人亦不應例外

存戶投訴指摘港府不公平

【本報訊】港府爲維護本港外滙銀行存在英倫的外滙基金利益，決定給予補償所有損失的措施，使到本港有英鎊存放在英倫銀行的市民不滿。

一些存在英倫銀行有存款的市民指出：本港外滙銀行存在英倫的英鎊存款遭受損失，就可以獲得賠償，但他們同樣也遭遇了損失，却得不到賠償，這是什麼道理？

一位存戶說：「香港政府除了保護大財團的利益就可以不顧了嗎？」

據銀行界人士解釋：銀行的存款是與三百多萬市民有關的，如果銀行有損失，存戶對銀行的信心必動搖，這可能發生危險，所以政府爲了大衆利益的安全着想，特別考慮給予銀行補償損失，是合理的。

該銀行界人士評論稱：「事實上，本港人士無論任何人存在英倫銀行的錢受了損失，對本港來說都是不幸的。」

向本報投訴的英倫銀行的本港客戶評論說：「港府這次的措施簡直是厚此薄彼，完全不公平。」他要求政府必須立刻補償他們的損失，以維護政府的正義與公平的信譽。

該人士又指出：「財政司郭伯偉在記者招待會中答覆記者的詢問中曾說：此次補償給銀行外滙基金的損失大約是二千六百萬元至二千七百萬元。政府既然可以用二千六百萬至七百萬元支持銀行外滙基金的損失，爲甚麼不拿出比這數目更少的錢，去補償給本港的英倫銀行存戶，以維持公允的聲譽呢？這舉才是無價之寶呀！」

一位有地位而不願署名的人士說：港府之準備給予銀行的支持與補償，固然是有其維持銀行經濟的部份理由，但在另一方面，顯然當局是有意維護一小部份資本家的利益，尤其是一些英商銀行及財團的利益。

港府可以拿大筆外滙基金去補償一些銀行的損失，而本港廣大市民，因港府日前錯誤的宣佈港幣貶值後，幾日來的巨大損失，又如何去補償？是否大資本家就應受當局的照顧，而廣大市民的生活就可以置諸不理？

該位人士批評港府連日來對港幣價值問題的措施十分差，不單只步驟慌亂，而且根本就從未替廣大市民的生活着想。港府財政司郭伯偉前日在記者招待會上，解釋港幣價值回升百分之十的「道理」時，竟然還要示出上述忽視廣大市民生活的態度，在座有一記者問及前日重新估定港幣的價值回升百分之十，是否受到星期日宣佈港元貶值十四．三以來，輿論抨擊之影响？而身爲財政司的郭伯偉竟然答：「這方面的影响對我們之決定，很之又微。但是可能有若干影响」。這是什麼話？

醫局街一織造廠 今晨大火

七樓全層被焚燬 八九樓部份波及

【本報訊】九龍深水埗醫局街六〇〇號聯益大廈七樓聯益織造公司，今晨一時四十五分發生四級大火，火勢於起火後瞬即轉爲猛烈，消防局據報派出數輛火車到場灌救，至今晨二時十五分，始將火勢撲滅，幸無人受傷。但七樓全被焚毀，八樓及九樓亦被波及，六樓以下則受水濆，損失重大。

發生大火之聯益大廈，樓高十層，由地下至五樓爲加洲織造公司，六樓至十樓爲聯益織造公司，專印毛衫花及織造等，今晨起火時公司內有兩名工人在值班，據說因一架機器發生爆炸而引致火警，但眞相如何，警方尚在調查中。

街坊會青年組 書畫比賽頒獎

【本報訊】港九街坊會青年組，昨日下午在大會堂舉行全港青年書畫比賽頒獎，由首席副華民司許舒主持頒獎。由該組主任余縣浩、委員楊遂人、張威麟、何爵康、潘鑑然、雷鵬、劉志民、及張何碧蘭、呂維中等歡接。大會開始，首由青年組主席張威麟致詞，指出本屆書畫水準頗高，其中不乏天才，應予栽培造就。本人決於最近期內舉辦青年書畫訓練班，至於青年田徑訓練班，亦將於下月三日在九龍仔運動場開始，希望青年學子踴躍參加。繼請首席副華民司許舒致詞及頒獎。至五時許始告散會。同時會場內張貼各比賽獲獎冠軍作品及區建公老師書法示範，給來賓鑑賞。

知錯未能全改

唐宗明教授批評本港改幣值措施

認爲港幣毋須貶值

【本報訊】「港府財政司郭伯偉日前所宣佈的港幣重新估值的決定，是『知錯而未能全改』」。中文大學商學及社會科學學院院長、大學經濟學系主任及經濟研究中心主任唐宗明教授昨日對港府當局作以上的批評。

他表示：港府於上星期日把港幣貶值的決定早已使他驚異；而前日最後的決定把港幣貶值改爲百分之五．七，他亦認爲是沒有必要的。

唐教授指出：以本港目前的地位及大量輸入的日常用品和工業原料，以至本港輸出的工業製成品而論，最初把港幣貶值十四．三的措施確是令人費解。當局應考慮到這項措施所引起的連鎖反應，危害本港經濟程度。

唐氏說：本港最初迅速地跟隨英鎊貶值，對於已貶值的英鎊及港幣本身的前途均沒有幫助，相反地，本港不但沒有得益，而且大爲受害。

港幣的價值在本星期內連續遭受兩次的變動，已在本港社會上形成多方面的困難，尤以日用品的價錢上漲爲甚。

唐教授表示：英鎊貶值是由國際貨幣基金會認可的，但該會顯然並沒有贊同世界上任何的重要貨幣作同樣的貶值，以免英鎊貶值後的效力被削減。

唐教授並已被邀於今午二時至四時，出席在中文大學新亞書院學生會在該院大禮堂召開「英鎊港幣貶值問題座談會」，再就該問題發表意見。

第一名參加「香港之鶯」競賽的鄭美莉小姐，步入會場報到。

香港玉女 香港之鶯

七百多人參加開始初選

【本報訊】由「將軍」香烟、堅成電影公司主辦的一九六八年「香港玉女」及「香港之鶯」選舉，經於昨日開始，舉行一連四天的初選，在初選完畢後，並定下月二日在大會堂舉行複選，複選入圍之「玉女」及「鶯」決賽，則定下月廿二日在帝國夜總會舉行，是月卅日在工展會舉行加冕及頒獎儀式。

據選舉大會秘書處透露：報名競選「香港之鶯」的超過四百人，報名競選「香港玉女」的小姐亦達三百五十餘人。

每組將選出冠、亞、季軍三名，優異獎十名，另加贈啤酒特別獎一名，共十一名。

獎品方面，「香港玉女」及「香港之鶯」冠軍獎：將軍金盾一座，利時牌有綫無綫兩用電視機一座（價值港幣一千四百五十元），銀行禮券港幣一千元，泰國航空公司免費來回機票一張，並由堅成電影機構免費招待勝宿，「嘉年華」化莊品一套，永安百貨公司贊助香港玉女用場泳衣。

亞軍獎：將軍銀盾一座，利時牌雪櫃一個（價值港幣一千零九十五元），銀行禮券港幣五百元。季軍獎：將軍銀盾一個，利時牌雪櫃一個（價值港幣六百九十五元），銀行禮券三百元。優異獎：將軍銀盾一座及名貴禮物一份。另設加贈特別獎：銀行禮券一千元。

革新會斥奸商 藉機高抬物價

【本報訊】從香港政府當局起初決定之港幣貶值，至再次毅然改行將港幣價值復行提高，香港革新會始終都予以極力支持，政府是次如此迅速轉變其措施，革新會相信其因素當不祇是根據各國之決定，而是政府當局體察到一般藉貶值牟利之商人乘機提高售價，使到本港素來安穩之經濟狀況，因此而有所動搖。

香港革新會促請當局及市民對於此種倖求危機牟利、祇顧本身利益、妄顧大衆安危之奸商，加意警惕，而對於此等惡意居奇之商店，市民應一致予以杯葛，及將其列入黑名單上。同時革新會更懇切地向此等商人要求立刻將日來所抬高之物價，自動降回，俱勿爲着一己一時之更高利潤，向市民身上吸取額外利益，而做出對不起四百萬市民及政府之事。

澳門金價

【本報訊】港幣在澳門身價繳步扳升，昨日澳門港幣市道，開市一〇〇．五五元，收市一〇〇．七元，即每百元港幣換葡幣，有七角「補水」。葡幣仍無正式掛價，可是與港幣相比對，市價早已貶了值。

昨日澳門黃金價格穩定，金舖掛牌每両出價二百九十三元，入價差十元，爲二百八十三元。

橡膠業商會決定 要求出口商補償

彌補購原料損失

【本報訊】本港橡膠業商會前日曾就港幣貶值對該行業引致的貿易合約困難問題，舉行特別會議，會中曾一致決定要求出口商補償貨價百分之二點五，以彌補貶值後原料加價的損失。

據該會主席黃朴昨晚對記者說：本會會員多爲向出口商行接洽生意，所簽訂的合約是以港幣計算，現在港幣貶值百分之五點七，即百元補六元零七仙。現本會經特別會議決定，祇要求出口商補償百分之二點五，以彌補貶值及原料加價損失，這是一種互相讓步的辦法。

黃氏又表示，該會此項決定，尚未與出口商行商談。但他指出，如不獲出口商補償，以後對輸英貨品，勢難按合約付貨，否則勢必使廠商因蝕而倒閉，因該行業生意利潤極微。他又說，以後對輸英貨品，提高售價將不會發生困難，因爲，外商未必可從其他地區購入比香港更低價的產品，就是貶值國家，雖亦有膠鞋出品，但原料亦與本港一樣要靠向外洋購買，原料同樣要受加價影响。

駕車撞死老婦 罰千元兼入獄

五年內不得駕駛車輛

【本報訊】一名六十三歲老婦人，於九月四日在軒尼詩道近香港街口的行人輔助綫上，被一輛私家車撞倒，送院後不治斃命。駕車男子被控不小心駕駛罪，昨在中央裁判署李扶生法官審訊，被告認罪。法官聆案情後，認爲非常嚴重，本應控以危險駕駛，乃宣判被告罰款一千元或入獄三個月作抵，同時並入獄三個月，五年內不得駕駛任何車輛。

被告男子陳貴鏗，住香港仔田灣徙置區。被控於今年九月四日在軒尼詩道及香港街交界，不小心駕駛。

據控方述案情說：九月四日黃昏，一名六十三歲老婦正横過軒尼詩道香港街附近一行人輔助綫，被告駕一私家車急速駛過，將他撞倒，爲一名警察所見，命被告將老婦送東華醫院，抵院後老婦已不治斃命。當日天氣良好，地面乾爽，警方測量當日之車痕爲六十英尺，以被告之車減速出六十英尺車痕之時速爲五十五米。

虛報嬰兒父母姓名 女助產士鍾秀賢 被判罰停牌一年

【本報訊】香港女助產士虛報嬰兒父母姓名，爲管理局主席那姆醫生宣佈由本月六日起停牌一年。

據悉，該女助產士鍾秀賢，地址在筲箕灣道二九七號三樓。于本年三月廿七日至四月十二日之期間內，向生死註冊署登記謂：本年三月廿八日在某留產院內爲一嬰兒接生，並登記嬰兒父母姓名，實際該嬰兒非由鍾代替登記之婦人所生，亦非由鍾本人所接生者，事後管理局查出假相，認爲有行爲過失，乃判停牌一年，由本月六日起計。

騷動中死者 裁定死於合法槍殺

【本報訊】今年七月十四日晚在北角發生騷動時喪生之一男子，被警方以老虎槍擊斃，昨由北九龍裁判署死因庭，由陪審團三位男性陪審員研訊後，一致裁定此名中年男子死於合法槍殺。死者身份仍未查出，年約廿七歲。據醫官指出：死者頭部中槍，引致腦部損傷及流血過多而致死亡。

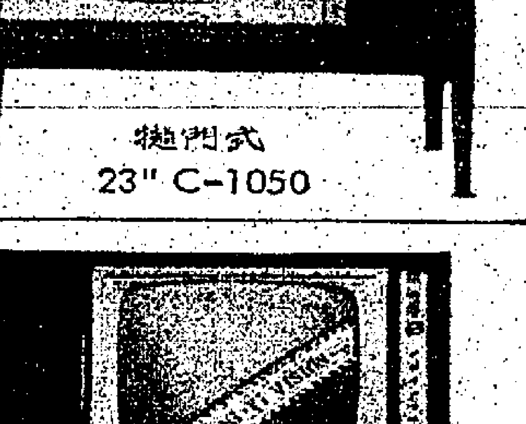
今日天氣預測

預測今日吹和緩東北風，清涼，早晨時有幾陣微雨，下午間中有陽光。

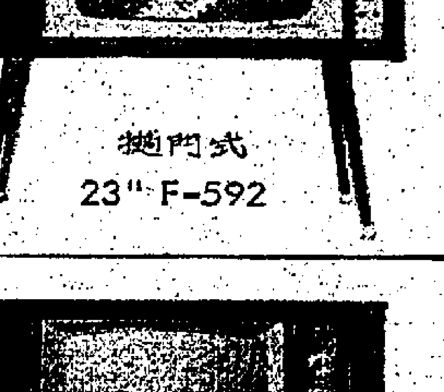
昨日氣溫最高爲攝氏表二三．六度，最低爲攝氏表二〇．二度。

今晨六時氣溫爲攝氏表廿一度。

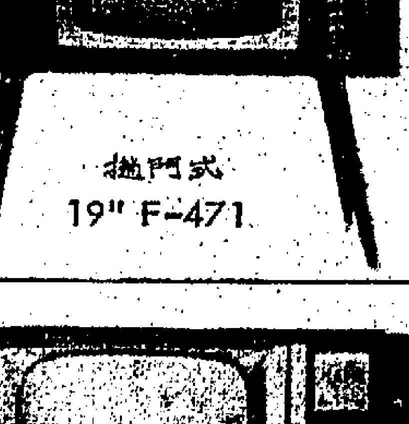
陣容鼎盛的
星牌兩用電視機



23"C-1050 型
此係華擡門兩用電視機是歐洲式最新設計適合任何廳堂佈置機前掣鈕操縱有綫及無綫電視的選擇方便無比此外自動光度調節與固態電路系統均爲星牌兩用電視機的特點。



23"F-592 型
F-592 型兩用電視機"栩栩如生"(Hi Fi Vision)畫面可謂星牌自首先應用陰極射線管以來又一新成就此"栩栩如生"畫面清新玲瓏呼之欲出使電視欣賞達到最高的享受此外兩边擡門亦爲此機特点之一



19"F-471 型
在寸土寸金的香港居住環境星牌最新出品 F-471 型精美座地兩用電視機最爲適宜特別設計的兩边擡門絕不耗費室內實用面積故最適合小型廳堂。

19"19T-360 型
任何牌子的電視機都有其共同特点……可以收映電視但不同牌子有不同性能星牌 19T-360 型兩用電視機是市面上現在最受歡迎的因爲它集各種牌子的性能於一身而价錢却又最經濟。

JVC 星牌
勝於技術
優於品質

紗廠工人携彈自炸受傷 變成科學怪人 昨判入獄八載

【本報訊】紗廠工人携炸彈圖炸九龍城警署，途至亞皆老街離警署不遠處發生爆炸，當堂因自炸受重傷，後由救傷車將之送院救治，幸經救回，但已變目失明，而且與身體都異常，宛如科學怪人。警方偵查後，予以落控訴，解九龍地方法院審訊，被告認兩項控罪，根據援助訴訟條例，政府委派何鴻宗律師轉延當麥利大律師代為被告辯護。本月廿二日續審時，全案證供完竣，押候至昨日宣判，法官判其首罪入獄五年，次罪入獄八年，兩罪同期執行，即共入獄八年。

被告之妻聞判後，在庭外大哭大鬧，後由女警將之引導離去。

被告陳世傑，廿九歲，紗廠工人，住土瓜灣譚公道。被控：（一）八月八日，在九龍地區藏有爆炸品一枚炸彈；（二）同時同地，藏有攻擊性武器一枚炸彈，意圖作非法用途。

本案由劉世霖帮辦協助檢察官主控。據案情指出：八月八日下午六時許，亞皆老街九龍城警署附近發生爆炸，警方到場調查，發現一男子被炸重傷，倒臥血泊中，現場有炸彈碎片及火藥味。警方將該男子送院留醫，逾三月始痊癒，其後該男子被疑為與炸彈案有關，被落案控告。

手持炸彈匿身公厠 暴徒判監四年

警察突擊檢查偶然拘獲 軍火專家引爆時証明炸力甚強

【本報訊】一左派暴徒手持炸彈，匿伏公厠內，不料警察無意中突擊檢查公厠，將之拘獲，昨解維多利亞地方法院審訊，結果，被判入獄四年。

被告青年陳炳裘，十八歲，失業，住紅磡大環山第三座德貫大廈二樓五十三號，被控於十月八日在本港月街藏有攻擊性武器炸彈，意圖作不軌用途。案由維多利亞地方法院法官康士審訊。

將該物引爆，被告則帶返警署查究，在經過警誡手續，被告寫下自供狀如下：「我係將炸彈轉交俾人」。証人未宣讀被告自供狀前將之呈堂之前，法官問被告反對否？被告答：「反對」。又說：「這是警察打我，逼我寫的」。但法官依例叫被告登証人台作有關供詞問題的申述。被告辯說：「差人台即大晒台，我不須要」。法官乃認為被告提不出充分理由反對，接納上述自供狀呈堂。被告又向該証人說：「我警告你，應及早回頭，否則民族紀律不會寬恕。」

柏堅士帮辦供述經過情形與上述証人同，他說：軍火專家路到場將彈引爆時，該彈炸力強大。

被告在犯人欄作辯說：「我在該公厠大便，四名警員到來，當時我還在看報紙，那警員左手持一物，右手捉着我，拉我出厠，問我那物件是甚麼東西，我答不知，也沒說過是炸彈，那警員迫我說：「找得這條水魚，踏佢呀。」就打我，逼我去警署，又再打，一位是警司的用槍指着我太陽穴說：「唔認打死都無人知」君子不吃眼前虧，唯有認住先，所以我簽過字的我都要推翻不承認。」

法官裁定被告有罪後，主控申述被告身世說，被告失業已有兩年，倚賴其父贍養，其父受職於九龍一「國貨公司」。

五月騷動初期英勇救人 退休高級警司卡士達 獲頒庇理羅士銀質章 由警務處長伊達善主持儀式

【本報訊】警務處長伊達善昨日下午四時卅分在警察總部頂樓禮堂主持一項頒獎儀式，將庇理羅士銀質五角星章頒與已退休的高級警司卡士達，觀禮的有警方高級警官五、六十人之多。

在儀式中，伊達善處長說：今午頒發庇理羅士銀質五角星章與卡士達先生，是我的一項愉快的發務，這項獎章是嘉獎卡氏在本年五月廿一日，暴徒在希爾頓酒店門外騷動時，表現出勇敢的行為，從暴徒手中救回一名華人青年的性命。

庇理羅士五角星章是于一八八四年由琍姆羅夫，庇理羅士所創辦的，庇理羅士是一位商人及慈善家，他于一八三七年在加爾各答出生，一八六二年來香港定居。現在此項星章已授權與人事登記處處長羅臣為官式信託人。任何人士在香港、廣州或澳門，如表現出特別勇敢的行為者將給予嘉獎及勳章，予以嘉許。雖然本港曾有多位人士獲得庇理羅士銀質星章，但現在的一項銀質五角星章，為戰後以來由港督批准頒發的第四枚。

警務處長說：卡士達先生在一九三六年，曾加入巴勒斯坦警方服務，一九四六年被派來本港警方任輔助警司，他曾在本港各分區警署服務，一九五三年，他被調往工商處任輔助處處長七個月，一九四九年榮獲O.B.E.勳銜。他于一九五七年退休，這時，他是一位高級警司。現在，他是香港保衛及出納護衛會股東兼董事。

卡氏英勇救人的行為，發生於本年五月廿一日下午十二時卅分，當時花園道希爾頓酒店附近發生左派暴徒叫囂情事，一名廿四歲的男子張泉忠行經該處，由於不直暴徒的所為，大叫「打倒左仔」，但，張氏隨即受到暴徒的無理瘋狂圍毆，以致倒地不省人事。卡士達看到張氏被毆打時，即不顧及本身安危，衝入重圍將張氏由地下扶起，奔入希爾頓酒店內。但，途中仍受到暴徒的襲擊，卡氏的頭部及胸部因此而受傷，手腕亦被扭傷，張氏亦流血及呈現瘀黑的傷痕。

警務處長伊達善，將庇理羅士銀質五角星章為卡士達扣上。

讀者續捐款支持 判監三警員上訴

三名警察因毆殺罪被判刑後，市民們都表示同情，他們不斷捐款慰問他們的家屬和支持上訴。本報昨（廿四）日收到捐給三位被判刑警員作為上訴費用的有勞心力五元、染文、黃妙、無名氏卅一元。連同上日共收存一千七百六十三元。

（上圖）警員們正在訓練使用催淚武器。（下圖）警員們在訓練後稍事休息。

華籍學生應習中文 負起保存國粹重任

金文泰畢業禮李思義校長指出 為應需求中文中學要加強英文訓練

【本報訊】金文泰中學校長李思義，在該校畢業頒獎典禮中指出：本港學生若棄中文而不學，實屬不智之舉。他建議中文中學應針對需要，加強英文教學，以保中文教育立於不倒之地。

該著名中文中學的畢業禮，在該校禮堂舉行，由署理華民政務司徐家祥主持及致訓詞，徐夫人頒發畢業證書及獎品。

署理華民政務司徐家祥夫婦於下午五時十分抵達，該校校長李思義，校友會會長黃伯叡及教師等在校門迎迓。

李思義校長在致詞中指出：學生趨向英文中學之現象，有下列二事為表徵：㊀家長選讀其子弟就讀英文中學。㊁許多中文中學改辦英文班。考其原因有二：①英文中學生升讀港大及海外大學較易；②在本港就業的機會較高。

李氏以為中文乃本港大多數學生的第一語言，學習比較方便；用以修讀其他學科，瞭解之機會亦比較高。如能將中文中學的英文程度提高，則在升學及就業方面均不遜於英文中學。中國學生，居住於中國居民佔絕大多數的城市內，認識中國文化，保存國粹，實為青年學子的一項重大使命。

加強中文中學的英文程度，並非削弱中文課程之謂，祇是就現行英文節數之內，以有效的方法教學，或以課外活動加強其訓練而已。

李氏復提出有效之方法：（一）應聘用有資格及能勝任之英文教師，最好是曾在大學讀專修英文者。（二）上英文課應用英文講解，不可參雜中文。（三）辦理英文學會，鼓勵學生寫作及聽講英文。（四）由班會負責，每週指定兩天，學生交談必須用英文。（五）每週指定一二節課程如地理體育音樂之類，可用英文直授一次。（六）由中一至中四舉行英文口試，並規定英文不及格者不能升級。（七）協助及鼓勵學生練習英文朗誦及演出英文短劇。

徐家祥在致詞中，談及政府與民衆之關係時指出：香港政府已設立了不少機構，促進官民間的關係，解決居民的困難，例如行政立法兩局非官守議員設立辦事處；又市政局議員，設有分區接見市民的機構。此外，尚有華民政務司署的各區聯絡處與政府諮詢處等等之設施，以補聯絡之不足。至於政府當局要改善的地方，仍然很多，故深盼社會人士能與政府合作，利用上述機構，提供意見，俾當局的一切措施，俱能臻於至善，適應市民的要求。

觀禮嘉賓有：英皇書院校長奇勒、黃少明校長夫婦、謝振有校長夫婦、葉迅中、吳壽頤、胡翠雲、何家誌、馮翰文校長、李振中、游蘇、梁深如、黃伯盈、黃達源校長等。

畢業學生名單

金文泰中學畢業生名單：嚴錦潮、張翠琪、梁中昀、黃紹輝、杜紹璧、何韻英、楊守杰、楊元安、陳效剛、黎淑珍、郭秀瓊、劉寶儀、甘玉蓮、廖美玲、陳玉嫦、蘇惠芬、李民展、歐陽本偉、吳自豪、胡全達、郭家柱、孔慶琪、蔡義良、陳燦彬、林慶詮、成西就、莊清山、勞慧賢、周偉良、劉蕙賢、麥永明、杜薇、葉淑卿、彭劍虹、劉漢雄、鍾倫納、馮景芬、馮燕芳、何惠瓊、靳定新、黎新、林惠棠、劉偉燕、梁珍瓊、梁仲賢、梁文森、梁成坤、梁郁芬、李步正、李日晶、盛燕玲、吳漢權、譚愛瓊、陳燕、唐撇齡、譚唐新生、曾勁元、黃桂嫣、黃秀琴、王銳鋒、任綺來、敵志強、陳淑嫻、朱娟、許碧華、李懸、陸潤梅、羅雅玲、蘇行鈞萍、馬翠婷、梁鳳華、彭秀珍、李燕儀、謝雅琳、陳梁麟儀、余艷梅、黃淑榮、何翠儀、溫秀明、李劍、車蕙芝、譚蕙香、李君、劉錦屏、陳彩蘭、陳德恒、黃威林、唐振鵬、曾德洪、吳清強、鍾卓彬、王偉國、何建蘇、周毅發、李子蘭、馮燦棠、姚菁、陳詠嫦、劉少瓊、唐翠珊、黃寶富、劉兆暉、梁伯華、吳漢怡、鄧慶超、謝權、羅迪生、陳志昌、陳啓昌、陳萍仙、陳達成、陳應林、陳連威、鄭松建、鄭元禮、蔡緯。

大埔新消防局啓用 消防員穿清裝用古老車救火

【本報訊】新界第一座十層高的大埔消防局，昨午舉行開幕啓用禮，由大埔鄉事會主席黃源章主持揭幕。

該座十層高的消防局，位於大埔舊墟汀角路口，交通便利，地下放置滅火車、救傷車及作電訊站，二、三樓則為消防局辦公室，四樓以上各層撥作消防員及其眷屬宿舍，共有四十八個單位，容納四十八戶消防家屬居住，設計新穎，省地而向高空發展。

啓用禮儀式，首由消防事務處長梅禮樂致詞，他述及這類型式的消防局，較早時，在港九已建有六間，這一間則為新界第一間，一切設備，已追上時代而達到國際水平。他並表示：目前消防人員已能辦到接到任何一個地區火警報訊，在六分鐘便可到達現場，但居民要瞭解，這並不是說火警發生後六分鐘有消防員到達，而是「接報後六分鐘」才對；因此，梅氏呼籲每一位居民，如果真的發覺火警時，應迅速報警。

黃源章被邀致詞時：政府當局把第一間新式消防局設在本區，乃明顯地指出本區發展迅速，這是大衆對生命財產應得更安全的保障，吾人感到驕傲之餘，願此間政府表示感謝。

黃氏主持揭幕儀後，並檢閱各隊消防員及救傷員。

防火演習娛賓的節目，一隊穿上「滿清救火裝」的消防員，推着一輛古老救火車，表演救火，該輛古老救火車，前為上水廣萬石堂所置，要用四人之力，拉動水櫃，輸送水源入一條小喉管滅火，與現代化的救火法，眞有天壤之別。嘉賓於參觀該消防大廈內部一匝後，茶會歡散。

觀禮者：理民官鮑富達、梁能信、聯絡官羅森耀、警司麥尼雲、美臣、盛譚、太平紳士張人龍、鄧若璋、吳池、何伯雄、廖潤琛、張恩霖、鄧華、趙鎮東、蘇濟烈、鄧棟華、鄧普生、鄧祖田、熊福、劉藍氏、黃衍成、梁世玉、馬獎順、鍾國榮、鍾奕隆、李佛羅、孫漢良、陳華輿等，均由消防事務處長梅禮樂、九龍新界區長艾堅遜、李比利、黃臣、大埔區主任陳洋，及大埔消防分局長李福基等各級人員熱烈招待。

請看前清時代的消防員裝扮，和那具古老救火車。昨天在大埔消防局表演當年舊式救火法。

大埔消防新廈昨午由大埔鄉事會主席黃源章主持揭幕，左為消防事務處長梅禮樂，右為九龍新界處長艾堅遜。

從粉嶺警訓練出來警察 應付暴動精神 贏得全球讚譽

據指揮官葛伯談防暴成功方法：以嚴肅口令及行動代替叫喊；以最少武力而達到目的。應付一切，祇採適當行動，但首先顧慮公衆安全！

【本報訊】在今年五六月那段擾攘的日子裡，香港警察充分表現出他們冷靜、果敢、守紀律和行動一致的美德，贏得舉世更多的讚譽。但是相信不會有很多人知道，他們這種精神，是在新界一個荒僻的山谷培養起來的。設在粉嶺一個幽谷中的警察訓練營，主要是傳授應付暴動的訓練。

所有新近入伍的警員，在學習了基本的職務知識和經過了初派出服務之後，都要到這裡接受訓練。

警察訓練營成立幾已十年，但所授的課程迄今只有少許更改。雖然其間已有過若干修訂，採用了新的技術，所用的配備，亦有改良，但是基本的則仍然跟初期一樣。

該營的指揮官葛伯說：「今年夏季的騷動成為過去之後，我們亦曾經再度考慮我們所用的防暴辦法，但認定只需要作輕微的修改，我們深信這些方法是成功的。」

訓練營所用的成功防暴方法，與其他國家的防暴訓練有一重要不同的地方，它沒有「戰況實習」的課程。在其他地方，防暴隊都叫喊，揮舞旗牌和模仿其他的暴動喧擾，以便在實際出動時，能產生心理上的效果。

代替各種叫喊的是冷靜但嚴肅的口令和行動。葛伯說：「我們發現這種嚴肅冷靜的作風有更佳效果，能夠使與我們相持的暴徒對我們採取行動的意向及決心毫無懷疑的餘地，讓他們知道我們是言出必行。」

教官雖然常常教訓學員要具有決心和明白責任。葛伯說：「我們反覆教導學員，要用最少的武力，來達到目的，我們不論是操槍上陣應付暴徒，或是在鐵絲網後紀錄罪犯人的口供，我們都祇不過執行法律。我們祇採取當時情況所應採取的行動，決不過份，我們的首要顧慮是公衆的安全。」

警察訓練營成立於一九五八年，經有六百五十人在營受訓，編成五個訓練連。職員人數為五十人。每一名警察在服務期內，最少要入營受訓一次，通常是在他服務的首十八個月的期間內入營。以後，他每次獲得升級之後，又要重來深造，以學習新職位工作範圍內的種種公安職責。

各級警員所受到的各種課程平均修業期間是四個月。受訓的人員除了在營內的學員身份之外，還担任各區後備人員的職責，隨時奉召到各區積極參加治安工作。

在五月間騷動發生之後，訓練營的常例訓練均暫擱下，所有五連人員均奉調到各區協助應付騷動。但是目前情況已回復正常，祇有其中兩個連，仍分別派駐港島及九龍。他們是繼續受訓的，祇不過是課程內容，已稍有修訂，以配合工作情況。

塑膠製品業工友 發起組自由工會

【本報訊】港九塑膠製品業一羣自由工友，鑑於該業應有自由工會之組織，於最近已由熱心工友發起辦理登記註冊。據稱：該籌備會已將註冊章程草案送呈職工會登記局長審核，籌備會址設於九龍長沙街勞工大廈五樓，發起人為楊志、何山、何祺、吳聰、任權海、李聖、李志龍等；現已開始進行籌備工作，凡塑膠業愛好自由工友，均可到該籌備處登記入會，章程俟當局修正批准後公佈。

佐敦道至深水埗碼頭 四號綫巴士今恢復行駛

【本報訊】九龍巴士公司宣佈：行走於佐敦道至深水埗碼頭的四號綫巴士，定由今天起恢復行走。

該綫首班車於今早六時十六分由佐敦道碼頭開出，五時五十二分由深水埗碼頭開出；以後每隔四分鐘開出一班，尾班車於晚上十一時卅二分由佐敦道碼頭開出，十一時零八分由深水埗碼頭開出。

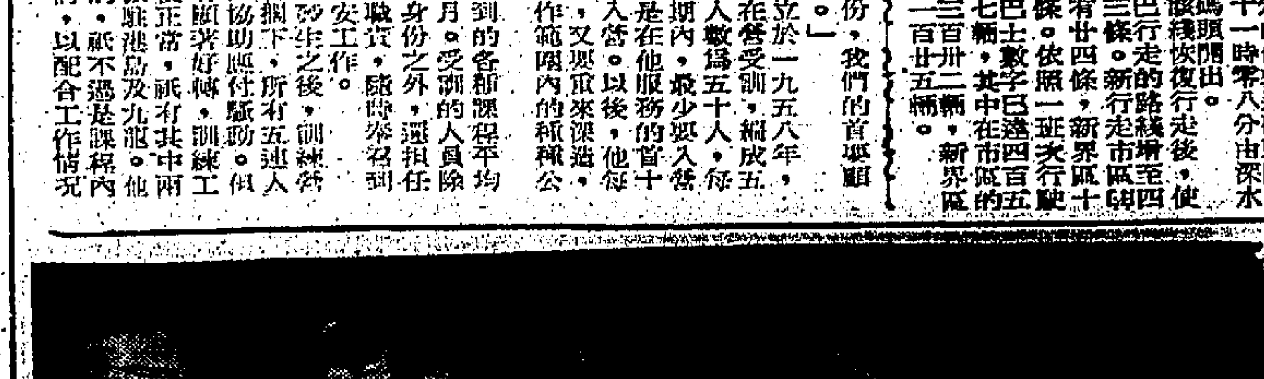
該綫恢復行走後，使九巴行走的路綫增至四十三條。新行走市區的共有廿四條，新界區十九條。依照一班次行駛的巴士數字已達四百五十七輛，其中在市區的有三百卅二輛，新界區的一百廿五輛。

菲總統接見三院訪問團

【本報訊】東華三院東南亞訪問團，現時仍在東南亞進行親善訪問，與當地慈善團體聯絡，及宣揚本港在海外的印象。該團已先後訪問馬尼刺及新加坡，下一行程則為馬來西亞首都吉隆坡。在本月底返回本港之前，該團並將訪問曼谷。該團在馬尼拉時，曾獲得菲總統馬可斯接見，談笑甚歡。

圖為菲律賓總統於本月十八日接見東華三院訪問團情形。

圖右起：馬有灃、翁家灼、黃定遠、黃天富、李東海、廖烈武、馬可斯總統及菲華商總會理事長蕭祖儀。



擴建校舍落成 元朗仁興學校

【本報訊】元朗仁興學校在該校原址後面空地擴建校舍三間，現已落成，並於前日舉行啓用典禮，到有鄉紳、族長、校董暨上下午校全體員生六百餘人。首由校監林佩修致詞，隨由該鄉族長林兆春主持啓鑰，偕導巡視一週後禮成。

輔警結業會操 七人獲頒獎狀

【本報訊】輔警副總監高福來昨下午六時卅分在輔警總部輔警結業會操中，檢閱五十名剛畢業的輔助警員，並頒發高等獎狀及普通獎狀給七名有功的輔助警員。

接受高等獎狀的是輔助警員馬仿。

接受獎狀的計有輔警督察黃應倫、楊佐煊，警目陳國根、李榮昌，及警員鄺鴻添、戴洪邦。

檢閱禮與頒獎儀式由高級警司庫亞、岑嘉林、警司黃炳權，及督察何燕森等陪同下進行，嘉賓多人觀禮。

（上）輔警副總監高福來檢閱畢業輔警，旁為總部警司黃炳權。（下）頒發獎狀與警員馬仿。

無綫電視 播賽馬成績

【本報訊】香港無綫電視台為增加港九觀衆興趣起見，除每天充實播映各類節目外，今日由下午六時半起特別播映九場賽馬成績，清楚玲瓏。此節目係由金牌香烟所主持，馬迷觀衆希為留意。

喇沙書院 畢業典禮

【本報訊】九龍喇沙書院，於昨日下午六時，在該校禮堂舉行「一九六六至一九六七年度」中學部畢業典禮，由該校校長嘉錫奠修士主持儀式，並由香港大學工程系教授麥奇博士夫婦分別担任演講及頒獎。

典禮開始，首由該校管絃樂隊演奏世界名曲，繼由該校校長致詞，勗勵各學生勤奮向學。

嘉校長致詞完畢後，麥奇博士夫人頒發証書與該校畢業生及頒發獎品與各級成績優異者，然後由麥奇博士致詞。

麥博士在致詞中表示：每年香港大學都接到不少工商界的人士指摘，謂香港大學未能培養出適當的人材，以供工商業的需要，而且每年畢業的人數太少，使工業界產生人材缺乏的現象。

麥博士指出：該等指摘是無理的。港大的每位畢業生，都受過三至四年的高等教育，而且，有些還要實習，他們的學識及經驗都極之豐富。其次，港大本屆畢業生的人數，比十年前多出數倍，大學方面，也盡量增設學位。如果工商界仍然有缺乏人材的事情發生，這並不表示大學方面不負責任，祇是顯示出香港日益繁榮，需求增加而已。

該校本屆中學畢業生，已有四十名考入港大就讀。本屆英文中學會考，有一百九十九人合格，獲得七十五個「優異」及五百八十個「良好」，成績之佳，破該校歷屆紀錄。

置地公司宣佈 太安樓日來突暢銷

【本報訊】置地公司發言人昨宣佈：該公司屬下數月內即將完成的新型住宅大廈太安樓，近日買家突見擁擠，購樓成交額頗為上升。據該公司發言人說，市民突擁購太安樓，可能基於下列理由：㊀太安樓價將來可能提升；㊁本港適合小家庭及住宅將日見短少；㊂太安樓全部樓宇將於短期內沽清。

朗文出版公司 發售沙翁名劇電視劇本

【本報訊】朗文出版有限公司出版之沙翁名劇「麥克佩斯」，今日下午四時十分在香港無綫電視明珠台播映。朗文（遠東）出版有限公司經與各大書局安排就緒，存備足夠朗文新天鵝沙翁名劇「麥克佩斯」劇本發售，以備各界採購配合收看電視劇之演出。

岡州學會選出 第二屆理監事

【本報訊】岡州學會有限公司於廿二日舉行會員大會及第二屆理監事工作會議，通過一九六六年收支決算書，聘請下年度核數師，及依章選出理事廿一名，監事九名，並定期下月三日下午四時舉行互選首長及各組職員。

當選理監事名單，計（理事）何君揀、趙傑卿、趙相秋、趙國基、梁鎮東、盧勝鳴、李維壯、劉子安、莫肇強、陳秩快、李朝佐、李百熙、鍾炳海、陳淵源、陳國維、容步雲、趙尉雲、鍾附生、黃林超、馮國遠、梁武。（監事）梁永洪、林渡寰、李業梁、李健生、莫仲堯、廖有源、關毕定、陳熙禧、歐陽漢。

教師會已正式發表 英中會考改革意見

【本報訊】香港教師會廿二日下午五時半在會所舉行本年度第十一次理事會議，出席者有李思義、饒世年、古茂建、丘維沛、袁伯燾、潘柏年、馮炳添、吳源興、江友松、許炳忠、林仁超、李兆煥、郭恩、張毓民、趙[illegible]

北九龍獅子會 女賓夕籌款

【本報訊】北九龍獅子會，定下月二日（星期六）舉行一年一度女賓夕慈善舞會，地點在麗華酒店頂樓水晶宮，該會會長孫棠福與舞會主席趙世曾，日昨聯同該會各獅友，主持此項舞會籌備會議，並擬定該晚節目。計有馮的京劇曲藝表演，馮惠霖獅兄主持之派對遊戲，澳洲美女團歌舞，及鄭氏影星主持發賣名裝名畫，尚有多項輕鬆節目在策劃中。該會司儀由無綫電視藝員及影星陳齊頌担任。

北九龍獅子會擬捐助鉅款與九龍塘童子軍會在九龍塘建九龍之北九龍獅子會堂，以為訓練青少年作童軍活動之用，因此，在女賓夕舞會中將發售無名氏籌款券，特獎為勞力士黃金錶一枚，價值一仟五百元，由大道中一百八十五號及英皇道三百零一號何健記表行捐贈，頭獎為回來新加坡飛機票一張，二獎為雷達永不磨損型手表，尚有其他豐富獎品，各界購買，請電話六四四零馮惠霖獅兄接洽共襄善舉。

北九龍獅子會女賓夕司儀陳齊頌

庇理羅士十四女生 各罰百元或囚一月

母親跪求女兒 世間罕見事

【本報訊】一位母親跪在十幾歲的女兒面前，要求女兒檢點行為而遭到拒絕，這情形令人多麼痛心！

那名少女正是無理取鬧庇理羅士女校的十四名受港共暴徒利用的少女之一。法官昨在中央裁判署判該案時指出：他曾親眼看到其中一名被告的母親，跪在被告面前，請她檢點行為，被告卻狠心地不理不睬。法官斥這是最可恥的行為。感化官向法庭報告，根本無可能讓被告等簽保。

顏特法官說：該十四名少女，不但故意破壞法律，而且觸犯道德，因此判被告等各罰款一百元，無錢繳納則各入獄一月。

法官昨午不准被告等出庭聽判，法官說，第一被告被控擅自闖入私家地方，罪名根本極為輕微，最高刑罰是罰款一百元或入獄一月，結果只判首被告罰款一百元或入獄一月。阻撓辦公罪名最高刑罰是入獄兩年，乃判處其他十三名被告，[illegible]人罰款一百元或入獄一月。

被告等為：[illegible]

尚有港聞列第十頁

佳偶天成 陳養吾喜作新翁 陳天錫陶鳳若結婚

【本報訊】名中醫陳養吾之長子陳天錫醫生，畢業於澳洲雪梨醫科大學，曾服務於雪梨醫院，[illegible]與陶伯千金鳳若小姐結婚，新娘[illegible]，婚禮在香港婚姻註冊處舉行，並假座[illegible]舉行茶會，賀客千餘人。

陳天錫陶鳳若新婚儷影

工商日報 馬經

賽馬九場提前開跑
鄭棣池機會多
第四班四場賽事熱門半冷門兼顧
第二班兩場一哩優景多勝佔優勢

第二次賽馬首天於今日舉行，而下午一時鳴鐘，一時半開賽，共賽馬九場。鄭棣池出馬多，座騎大部份實力雄厚，機會甚大。

場地或許有變，但變動的程度不大，預料在好路與軟路之間。

第一場紅牌生賽，馬多有爆冷可能，機會大的馬，仍操諸熱門馬手上。

第二場出馬九匹，大部份都是普通狀態，於是，又有利於熱門。

第三場出馬十四，對抗性很强，掃班新馬，估到後勢，新馬的實力稍遜。

第四場馬少而更利熱門，可是二、三熱門的實力不弱。

第五場馬多，形勢拉緊，有佳態的馬要應付實察較佳之駒，實力頗爲接近。

第六場形勢混亂，是馬多場合，熱門與半冷馬均宜兼顧，無分頭的馬，不能得操。

第七場係得五駒上陣，改爲科加士，形勢很似單純，但熱門無分頭時，不宜亂捧。

第八場：郭子猷初策獲利山，力戰鉄雄，照表面看，勝望很高，可是，此場的對手太强，趨味性淡，預計有幾匹馬的實力頗爲接近，退而不能好分，宜在二三熱門處選擇。

第九場是熱門的天下，兩三匹馬有力爭勝，難得有爆冷之局，茲將分場的機會簡述各下：

金星雄壯可望連捷　萬里駒夠快宜敲冷

第一場：金星由趙仕端出策，有人强馬壯之態，步幅開得大，實察仍高，雖然對手强，但上次取勝輕易，直路上以賦馬姿態冒起，近來再加工操一哩及六化郎，依然洒開大步，雄渾奪目，勝望甚高。

鐵寶郎的實察在第六班有微利，馬性乖巧，放頭有利，起步快，最宜馬多場合，放出沿內欄直跑，使得便宜，近來加工操磨，試快六化郎第三段的衝力强，排在第二檔更佳，有力挑戰金星。

萬里駒的三段速度快，步法爽朗，有貫注氣力，路線最合，馬身結實，步幅開闊，連課均按擬收緊，力搶鋒芒，此次可操成戰果，以進襲半冷門。

綜合結論：金星步大力雄，升班後仍勇，屬於首選；鐵寶郎步法清爽，屬於次選；冷馬萬里駒。

良吉黃超質可爭勝　優景步大氣勢豪雄

第二場：第二班一哩，良吉黃的實察很高，在新馬階段，初出即以一分四十二秒二輕易取勝，以後蹄部有毛病，久休卸鞍，本季從緩操練，近來日間復勇完，步幅開朗，氣勢盛旺，有分段高速，後勁特强，存心爭奪此程，雖少了樞道努助陣，但陳浩祥近期手風順，仍有力爭勝。

優景負中磅出戰，上次操足，起步慢，前三段被迫走外欄，而且場地不合，後上走回季席，此次操練，依然大勇，洒開大步，雄渾奪目，爭奪此程，有力挑戰前駒。

飛碟之勇，步大力雄，第三段可以跟起，第四段衝刺凌厲，狀態經常昂勇，由高立培出策，氣概就熟，有力進襲冷門。

綜合結論：良吉黃質高回勇，屬於首選；優景步大，氣勢豪雄，屬於次選；冷馬飛碟。

好收成步活勁力强　再勝久勇俟機進襲

第三場：好收成的脚法洒洒有緻，有三段高速，氣力增强，近期多操六化郎，走勢雄壯，試足六化郎，不惜下快功夫，最後試跑，步頭洶湧，豪勇迫人，出事理想路程，機會甚大。

再勝前速夠快，可以節節爭先，步法清爽，本季體力增强，經常出試半哩及六化郎，佳態外溢，優點是能作三段力鬥，足以力戰此程。

小飛俠勝一哩後升上此班，操練轉緩，但能保持佳態；全家福火紅火綠，經常宗勇，而上陣表現太差，難以支持信心。

紳通廣大間勇，步密勁雄，有突襲冷門希望。

綜合結論：好收成步大力雄，實狀均優，屬於首選；再勝脚法洒洒，勇態畢呈，屬於次選；冷馬紳通廣大。

黑美人先熟脚法佳　美輪步活段速夠快

第四場：大家歡喜狀態未勇，有不求急功跡像。

黑美人的脚法純熟，有宜而操練過份悠閒，目前碼時被高質的必爾利越過，以後緩操慢進，氣力增强，最後試跑，按轡與二澳同試，氣力實注，進展良多，是爭雄份子。

美輪步活加輪，質柒亦高，能作分段快放，上次由鄭振郁出策，近終點前負於後上的滿意，來後多操六化郎，走勢輕爽，佳態跨進一步，有力挑戰前駒。

小天使第二六次後上負於滿意與美輪，前三段在後廚，走位不利，近來經常出操，步大力雄，由衛林士出策，有突襲半冷門希望。

跑過先豪勇謀三捷　閃電天同勇宜小敲

第五場：馬多出戰，實察不相伯仲，但狀態較佳的馬，可估優勢，跑過先近來豪勇迫人，蹄姿清爽，活潑可愛，起步快，可以節節爭先，近期試三課，快半哩，雄勁奪目，佳態加當，正值爲足之時，出爭短途，最宜此程，上次後上越過驊騮，第三段有强勁，體力不減強，少操以珍重體力，狀態仍佳，由郭子猷出策，配搭夠强，有突襲機會。

閃電天的質柒亦高，無奈久沉，本季從頭操練，狀態回勇，多操六化郎，出脚齊整，氣力增强，由羅倫回策，是半冷門對像。

綜合結論：跑過先起步快，有實注氣力，屬於首選；驊騮質高配强，屬於次選；冷馬閃電天。

吉照躍起刮目相看　冲天質高後勁凌厲

第六場：馬多而選快馬聚有佳態之駒，較爲可取。

吉照的狀態突然轉勇，試跑以六化郎爲主，蹄姿清爽，活潑有緻，彈力增强，最後試跑兩段有高速，進展良多，此次有力爭雄。

冲天的質柒在第六班有些超級，近期已見操得正常，有第三段衝勁，前兩段的速度亦不弱，馬身結實，踏步蹇活，準備多時，上次出一哩後上走回季席，此次由陳毓麟出策，有突襲的機會。

二澳近來多操，狀態足以保持，升班後面臨放驗，宜留意臨場動態。

美音近況漸佳，步密勁雄，氣力增强，路程適合，由梁存恒出策，是冷門佳選。

綜合結論：吉照進步神速，豪勇迫人，屬於首選；冲天步法清爽，遂質出擊，屬於次選；冷馬美音。

祥徵質新佔了微利　福至心靈適宜長途

第七場：五駒上陣，改爲科加士，祥徵質新，血氣方剛，有分段高速，本季能耐勤操，季初時多試一哩，步法齊整，近來仍試一哩及六化郎，走勢消順，狀態漸勇，出爭長途，可望分段猛放，直趨終點。

福至心靈升到第四班，處境暫時無利，但馬性乖巧，奮鬥心强，有長途耐力，在草路的走勢比沙路佳，何華回策，配搭很强，有力進襲，屬於次選。

綜合結論：祥徵質新活躍，屬於首選；福至心靈步伐雄壯，有長途耐力，屬於次選。

獲利山人强兼馬壯　黑旋風快活可攻堅

第八場，郭子猷出策獲利山，質狀均佳，過去有高速於短途，本季從頭操練，步法雄壯，氣勢加紅，操足而見，近期顯著起功夫，試快六化郎一分廿六秒二，最後試跑，步大力雄，有强烈衝刺，它的弱點是須出失準，但跑得規矩時，速度很高，目前進大勇，有突襲機會。

快活上次勝六化郎四十碼，後勁加倍，進步頗速，實柒亦高，路程適合，此次俟機進襲，有冷門希望。

綜合結論：獲利山步大力雄，屬於首選；黑旋風狀態轉勇，屬於次選；冷馬快活。

多勝質新全程夠快　美人兒之勇有瞄頭

第九場形勢雖云有利熱門，但對抗性很强，鄭棣池出策多勝，狀態又跨進一步，近來多操一哩及六化郎，點地無聲，上次短途勝非洲佳麗，可知質高，此次操足，志在爭雄。

密底算盤狀態仍勇，步法爽朗，有分段高速，多操六化郎，均見文靜有勁，班底甚高，中磅出戰，有突襲的實力。

美人兒的狀態久勇，體力雄壯，有分段高速，最宜變化場地，經常操練，最後試跑甚佳，是半冷門佳選。

綜合結論：多勝質狀均佳，屬於首選；密底算盤久勇，屬於次選；冷馬美人兒。

晨操最佳狀態馬匹
·神眼·

馬名	路程	成績	末段
金星	半哩	五十四秒二	廿六秒二
金安	半哩	五十七秒二	廿八秒二
寶山	半哩	五十七秒	廿九秒
優景	半哩	五十六秒一	廿七秒四
生日餅	半哩	五十六秒四	廿七秒
雅蘭齋	半哩	五十七秒	廿八秒二
好盈利	半哩	五十六秒三	廿八秒二
良吉黃	半哩	五十四秒四	廿七秒一
驊騮	半哩	五十五秒三	廿七秒三
全家福	半哩	五十六秒一	廿八秒四
紳通廣大	半哩	五十六秒三	廿八秒四
好收成	半哩	五十七秒	廿七秒三
亡命徒	半哩	五十七秒一	廿八秒一
黑美人	半哩	五十六秒二	廿八秒
美輪	半哩	五十七秒	廿七秒二
大力	半哩	五十九秒	廿八秒二
二澳	半哩	五十六秒二	廿八秒
吉照	半哩	五十四秒二	廿六秒一
快樂勇士	半哩	五十七秒二	廿七秒四
祥徵	半哩	五十七秒	廿七秒二
黑旋風	半哩	五十五秒	廿六秒三
美人兒	半哩	五十四秒	廿六秒四
般博	半哩	五十九秒	廿九秒二

老溫貼士

第一場　第六班　紅牌生六化郎四十碼（孖寶）
- 七　金星　一四三　趙仕端
- 十三　鐵寶郎　一四三　谷嘉
- 五　萬里駒　一四〇　陳福仁

第二場　第二班　一哩（孖寶）
- 七　良吉黃　一四四　陳浩祥
- 九　優景　一四二　鄭棣池
- 五　飛碟　一四二　高立培

第三場　第四班　六化郎四十碼（孖寶及連贏）
- 三　好收成　一四四　鄭棣池
- 四　再勝　一四二　衛林士
- 五　紳通廣大　一四五　何國英

第四場　A班　一哩（連贏位）
- 三　黑美人　一四七　鄭棣池
- 七　美輪　一四七　洪燮康
- 九　小天使第二　一四五　衛林士

第五場　第四班　六化郎四十碼（連贏位）
- 九　跑過先　一四三　告魯士
- 八　驊騮　一四六　郭子猷
- 七　閃電天　一三九　羅倫

第六場　第六班　六化郎四十碼（連贏位）
- 十　吉照　一四二　羅倫
- 一　冲天　一四六　陳毓麟
- 四　雙喜　一四一　梁存恒

第七場　第四班　一哩二五（科加士）
- 一　祥徵　一四三　羅倫
- 三　福至心靈　一四八　何華

第八場　第四班　六化郎四十碼（連贏位）
- 三　獲利山　一四五　郭子猷
- 四　黑旋風　一三九　鄭棣池
- 八　快活　一四〇　譚業成

第九場　第二班　一哩（連贏位）
- 十二　多勝　一四二　鄭棣池
- 一　密底算盤　一四一　陳毓麟
- 三　神麗　一四六　衛林士

當日孖寶
- 第一場　金星、鐵寶郎
- 第二場　飛碟、良吉黃
- 第三場　好收成、再勝

連贏位佳選
- 第四場　黑美人、美輪
- 第五場　閃電天、跑過先
- 第六場　雙喜、吉照
- 第八場　獲利山、黑旋風
- 第九場　密底算盤、多勝

穿雲箭：美輪　獲利山　多勝

運財童貼士

第一場（孖寶）：金星　萬里駒　寶山

第二場（孖寶）：好盈利　優景　雅蘭齋

第三場（孖寶連贏位）：好收成　再勝　小飛俠

第四場（連贏位）：美輪　黑美人　亡命徒

第五場（連贏位）：跑過先　輝煌星　驊騮

第六場（連贏位）：吉照　冲天　快樂勇士

第七場（科加士）：及鋒　福至心靈

第八場（連贏位）：獲利山　美國生菜　快活

第九場（連贏位）：多勝　密底算盤　般博

冷馬：一定能——高飛

獨贏穿雲箭：好收成—獲利山—多勝

連環位置：金星—美輪—吉照—跑過先—美國生菜

各場排位及配搭

第一場（孖寶第一口第一關）
第六班：六化郎四十碼。（紅牌生賽）

馬	磅	騎師	檔	練馬師
①碧琪	一三六	謝鎮東	10	羅
②寶山	一四五	何國英	7	蘇
③金安	一四一	施竹生	11	殷
④龍驥	一三六	施寶年	12	托
⑤萬里駒	一四〇	陳福仁	8	朱
⑥幻想	一四四			米
⑦金星	一四三	趙仕端	6	趙
⑧愛爾蘭花	一四二	林國雄	3	吳
⑨夜遊吧	一四三	劉福雄	9	托
⑩先得	一四一	吳森有	4	米
⑪奔馳	一四六			蘇
⑫特高	一四三	黃來	5	吳
⑬鐵寶郎	一四三	谷嘉	2	皮
⑭雲飛	一四八	梁存恒	1	貝

第二場（孖寶第一口第二關）（孖寶第二口第一關）
第二班：一哩。

馬	磅	騎師	檔	練馬師
①安娜	一三五			蘇
②雅蘭齋	一四三	何國英	9	蘇
③生日餅	一四二	陳毓麟	5	張
④竪橋	一四二			托
⑤飛碟	一四二	高立培	8	殷
⑥好盈利	一四九	彭利來	3	朱
⑦良吉黃	一四四	陳浩祥	7	朱
⑧明晄	一三九	羅倫	6	羅
⑨優景	一四二	鄭棣池	1	亮
⑩泰來	一四〇	邱達禧	2	趙
⑪樂意	一三六	莫華灼	4	紅

第三場（孖寶第二口第二關）（附設連贏位博彩）
第四班：六化郎四十碼。

馬	磅	騎師	檔	練馬師
①好京	一四四			蘇
②錦衣	一四八	陳毓麟	6	吳
③好收成	一四四	鄭棣池	4	托
④再勝	一四二	衛林士	3	皮
⑤紳通廣大	一四五	何國英	8	蘇
⑥快樂年華	一四五	彭利來	5	朱
⑦小飛俠	一四六	何華	1	史
⑧多利來	一四四	谷嘉	2	紅
⑨全家福	一四五	洪燮康	7	亮
⑩驊騮	一四四	李家强	10	蘇
⑪精精	一四一	邱達禧	9	殷

第四場（附設連贏位博彩）
新馬A班：一哩。

馬	磅	騎師	檔	練馬師
①大家歡喜	一四七	岑澈宙	1	米
②放蕩	一四二			蘇
③黑美人	一四七	鄭棣池	2	托
④亡命徒	一四五	羅倫	6	羅
⑤龍勝	一四二	邱達禧	5	吳
⑥好野	一四二			蘇
⑦美輪	一四七	洪燮康	3	殷
⑧快樂天堂	一四二			羅
⑨小天使第二	一四五	衛林士	4	紅
⑩無敵	一四二	賴振輝	7	亮

第五場（附設連贏位博彩）
第四班：六化郎四十碼。

馬	磅	騎師	檔	練馬師
①輝煌星	一四五	鄭棣池	11	趙
②勤勝	一四三	林國强	2	紅
③追電	一三八	陳福仁	8	亮
④大力	一四四	唐宏洲	10	蘇
⑤一定能	一四四	蔡國仁	6	羅
⑥金榜	一五〇			托
⑦閃電天	一三九	羅倫	9	朱
⑧驊騮	一四六	郭子猷	3	朱
⑨跑過先	一四三	告魯士	7	米
⑩新聞	一三四	彭利來	1	蘇
⑪泰坦	一四二	梁錦垣	5	皮
⑫小英雄	一四三	衛林士	4	紅

第六場（附設連贏位博彩）
第六班：六化郎四十碼。

馬	磅	騎師	檔	練馬師
①冲天	一四六	陳毓麟	2	米
②大家好	一四〇	何華	11	皮
③勇勁	一四〇	谷嘉	6	吳
④雙喜	一四四	梁存恒	4	貝
⑤飛沙	一四二	李家强	7	蘇
⑥快樂勇士	一三八	郭子猷	9	皮
⑦高飛	一四〇	何國英	3	蘇
⑧悅目	一四四			托
⑨奪錦標	一三七	邱達禧	8	托
⑩吉照	一四二	羅倫	1	羅
⑪士露威	一三八	譚業成	12	米
⑫神英雄	一四七			朱
⑬二澳	一四三	岑澈宙	5	托
⑭萬應錢	一三七	鄭棣池	10	趙

第七場（「改設科加士」）
第四班：一哩二五。

馬	磅	騎師	檔	練馬師
①祥徵	一四三	羅倫	3	羅
②愛英神	一四〇			米
③福至心靈	一四八	何華	5	貝
④勇勝	一四六			史
⑤飛擒	一四五	彭利來	7	趙
⑥快活人	一四五	郭子猷	6	殷
⑦及鋒	一三八	衛林士	4	張
⑧龍章	一四七			紅
⑨滿意	一四四			史

第八場（附設連贏位博彩）
第四班：六化郎四十碼。

馬	磅	騎師	檔	練馬師
①美國生菜	一四四	蘇國仁	1	亮
②八面威風	一四四	邱達禧	6	趙
③獲利山	一四五	郭子猷	11	張
④黑旋風	一三九	鄭棣池	3	托
⑤保得利	一四二	梁存恒	8	貝
⑥獲樹花	一四二	林國强	9	皮
⑦必爾利	一四四	彭利來	12	蘇
⑧快活	一四一	譚業成	5	米
⑨佳利	一四〇	關飛	4	托
⑩招樂	一四九	陳浩祥	7	朱
⑪士王子	一四一	何國英	10	蘇
⑫鐵金剛	一四〇	谷嘉	2	紅

第九場（附設連贏位博彩）
第二班：一哩。

馬	磅	騎師	檔	練馬師
①密底算盤	一四一	陳毓麟	8	張
②美人兒	一四八	李家强	6	蘇
③神麗	一四六	衛林士	4	皮
④仁仁	一三八			吳
⑤大膽	一三六	何華	5	殷
⑥飛馬	一三五	陳浩祥	2	殷
⑦叻馬	一五一			朱
⑧般博	一四六	郭子猷	7	蘇
⑨龍心	一三七	谷嘉	3	紅
⑩幸運寶	一四二			朱
⑪慈心	一四七			米
⑫多勝	一四二	鄭棣池	1	紅

工商晚報 文王貼士

- （第一場）正選：金星（趙仕端）　副選：鐵寶郎（谷嘉）　副選：寶山（何國英）
- （第二場）正選：優景（鄭棣池）　副選：飛碟（高立培）　副選：樂意（莫華灼）
- （第三場）正選：好收成（鄭棣池）　副選：紳通廣大（何國英）　副選：驊騮（李家强）
- （第四場）正選：美輪（洪燮康）　副選：小天使第二（衛林士）　副選：亡命徒（羅倫）
- （第五場）正選：輝煌星（鄭棣池）　副選：跑過先（告魯士）　副選：驊騮（郭子猷）
- （第六場）正選：冲天（陳毓麟）　副選：高飛（何國英）　副選：萬應錢（鄭棣池）
- （第七場）正選：祥徵（羅倫）　副選：福至心靈（何華）
- （第八場）正選：獲利山（郭子猷）　副選：快活（譚業成）　副選：黑旋風（鄭棣池）
- （第九場）正選：多勝（鄭棣池）　副選：美人兒（李家强）　副選：般博（郭子猷）

今天各駒準備情形
·銀箭·

（轉載工商晚報）今日賽馬秩序共編九場，分由第二班、第四班、第六班及新馬A班擔任，有關各駒最近早操情形及動態，茲撰要分場報導，以供讀者參考。

第一場　第六班　六化郎四十碼，碧琪操練手法太慢，狀態平平；寶山狀態在水準之上，近課試六化郎，出脚有勁，但仍有瑕疵劣性；金安轉勇中，但上季末進步多了；龍驥已有老態，氣勢趨弱；萬里駒越操越好，前課試六化郎，扣緊韁繩，更覺有勁，想況起足；幻想上週見操，水準保持，但最近早課常缺席；金星操練工夫做足，表現如前，且在積進中；愛爾蘭花狀態仍勇，但口嚼如昔，跑姿欠規矩；夜遊吧未見操練，有不出訊；先得早課所見操一哩，漫週三由夏森有操一哩半哩，雖密好未足；奔馳狀態保持，最近一課一哩更見好；特高已呈老態，早課所見勢緩步弱；鐵寶郎狀態仍好，最近一課又有進步；雲飛步姿清爽有力，保持佳態。

第二場　第二班　一哩賽，安娜操練工夫欠整齊，狀態水準之間；雅蘭齋出步暢順，但目前仍在佳態；生日餅前課六化郎，已露勇態；竪橋質高態不弱，但早課慢散；飛碟仍在勇態，後上力頗勁；好盈利勝後勇態依然不減；良吉黃質高，出步亦輕順，但仍是未夠火候；明晄尚好，狀態水準之間；優景本週才見復課，步頭仍勁，但馬身輕瘦；寒來操練欠積極，狀態祇適前；樂意勇況在積進中，最近一課在遍移點時去勢依然十足，勇態畢呈。

第三場　第四班　六化郎四十碼，好京神態不旺，未見好轉；錦衣身輕步大，已有進步，但仍未十足；好收成昭真操練，每課在積進中，週二試六化郎，扣緊仍搶放，豪勇可見；再勝狀態慢慢，雖仍勇，但快試氣勁力欠深厚；紳通廣大開步大而力道十足，直路甚放盡勁。

第四場　新馬A班　一哩賽，大家歡喜狀態尚好，但操練手法太慢；放蕩未見操練；黑美人狀態尚穩，未有起落；亡命徒步頭有勁，在進步中；龍勝平常之極，未達水準；好野馬數轉好，但準備未足；美輪走勢盈力足；快樂天堂未見操練；小天使第二末段去勢頗勁，有進步了。

第五場　第四班　六化郎四十碼，輝煌星保持佳態，但操練手法慢；勤勝狀態水準之間，未見突出；追電尚好，但操練不懈；大力有進步，動操不懈，頗有進步；一定能保持在水準之間；金榜神采飛揚，勇況不減；閃電天狀態已可嘉；驊騮起足，不過在此班次，頗爲吃勁；跑過先仍在勇態，步姿輕巧悅目，保持水準；新聞狀態平平；泰坦平平未見好處；小英雄狀態在水準之間。[illegible]

第六場　第六班　六化郎四十碼，[illegible]

第七場　[illegible]

第八場　第四班　六化郎四十碼，[illegible]

第九場　[illegible]

冷馬精選

寶山好轉宜敲半冷
今天，選冷馬要在熱場大熱門中找尋，如場地微變，或有收穫。第一場金星大熱，何國英的寶山最宜軟地，近況已勇，全程有高速，是半冷門佳選。

二澳質高俟機進襲
第六場的二澳由岑澈宙出策，近來多力操練，又作排檔訓練，步大力雄，最後試跑，全程緊檔完成，升上第六班，仍有餘未盡，是半冷門對象。

鐵金剛放頭可拼冷
第八場，郭子猷的獲利山如中流砥柱，但排在外欄，而且久未出頭，不宜熱捧；谷嘉的鐵金剛連課實勇，放頭可試直走終點，是冷門佳選。

·陶樂駿

申請入英籍啓事
王忠派（WONG CHUNG PAI）現住香港北角春秧街宜安大廈12樓65號現向港督申請入英籍如有任何人等獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事
邵學斌（SHAO HSUEH-PING）現住香港九龍馬頭圍道152號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啓事
廖賢岳（LIU YIN-NGOK）又名廖仲超（LIU CHUNG CHIU）現住香港堅尼地城厚和台八號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六七年度至一九六八年度第三次賽馬定于一九六七年十一月廿五日及十二月二日舉行，第一天在下午一時半開賽，而在第二天則在下午二時開賽，太子行本會司理室第一天定于上午十一時停止辦公，第二天則在上午十一時四十五分停止辦公，茲承庶事局命特將各大須注意事項佈告如下：

關於會員來賓入場券，每枚二十五元，請照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六七年十一月廿二日星期三起至十一月廿五日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九六七年十一月廿九日星期三起至十二月二日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券離場不得復入。

（四）入場證章不在本會司理室發售，賽馬日不設售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席設備有午膳供應。

（五）關於公衆席第一天及第二天俱在上午十一時開閘，入場券每位十元入閘時繳交，隨發入場券，如離場後復入馬場者須再繳入場券十元。

公衆席則例

（一）凡年齡在十七歲（西曆計算）以下者不准入場。

（二）本會有權拒絕任何人等進入場內。

（三）觀衆入場須遵守下列條件：

（甲）觀衆須憑入場證章入場。

（乙）倘公衆席經理認爲任何入場者之繼續在場係對本會有所不利時，該人將被逐出場，無須說明理由，若該人拒絕離場，則將被命送出場外。

（丙）該人須向公衆席經理繳回入場證章，並可取回入場費。

（四）入場證章不得轉讓他人使用，觀衆入場後須全日懸佩證章。

本會庶事局請入場觀衆合作對于警察施行任何安全預防措施須絕對服從。

一九六七年十一月十四日

承董事局命司理鮑愛充

基督教青年會佈道中心轄屬 中心幼稚園聘請教師
本園增聘註冊教師兩名，任期由六八年二月份起，待遇優厚，教學環境佳良，每周任課不逾廿一教時，須具節奏、舞蹈或合唱等任何一種以上經驗，諳英語之幼稚教師優先聘用，惟富有幼童教學專長亦予特別考慮，應徵者請附簡歷、近照并註明擅授科目，逕函九龍彌敦道一〇三號本園吳主任。

香港中文大學 新亞書院 崇基學院 聯合書院
一九六八年入學資格考試

報名日期：一九六七年十二月一日至一九六八年一月十五日。但取日期由一九六七年十二月一日至一九六八年一月十三日。

報名地點：九龍彌敦道六七七號恒生銀行大廈十三樓中文大學秘書處

報名時間：每日上午九時至一時下午二時至五時星期六上午九時至一時

報名辦法：在校學生必須經由原校代報，自修生可逕到報名處報名。

考試日期：一九六八年四月二十二日（星期一）至四月三十日（星期二）

詳細辦法：可向報名地點及三院註冊處詢問或索取「投考須知」。

香港中文大學入學資格考試委員會秘書 張紹

一九六七年十一月二十二日

不用電割
太極牌 頸核敵

頸核一症，[illegible]

京都太極堂藥廠秘製 [illegible]

孝喘痧
專利 中醫 李靜波

[illegible]

足球聯賽今僅得一仗
九巴近況差難言必勝
流浪排原陣應有作為
預備組先賽門票統收二元四角

【本報訊】甲組足球聯賽，今日僅得一場，流浪與九巴，定下午三時三刻，在花墟球場燃開戰火。雙方預備組，於下午二時打頭陣，票價全收二元四角。

九巴為去屆聯賽冠軍，亦為本屆勁旅。流浪則在本屆聯賽開賽後，表現優異，戰績優異，今天兩隊碰頭，應是甲組聯賽的一條大戰。不過，九巴近況平平，流浪又新敗於警察，頓使今天這場比賽的吸引力，大受影響。

流浪球員雖用新血為主，但余陣配搭得甚為完整，氣力充沛，鬥志高昂，鋒衛力都不弱，故能連戰皆捷。但最近因為該隊負責人舉得利，不滿意他們的球員麥沛、霍柏寧、梁尚華四個參加賽，聲言要加以處分，未遇對抗警察時，麥沛且未被派上陣，致自亂陣腳，結果以二比四敗於警察。初奪敗績，現在的成績是五戰四捷一敗，共得八分。

今天流浪遭遇九巴，他們的主事人揚言以最佳人腳應戰，麥沛亦告復出，但是否勝賽就難預知。假如流浪隊的銳鋒盡出，恢復李初的士氣，不僅與九巴應有一戰之力，而且勝望頗高。

九巴最近的戰績，十分低落，曾以二比三敗於警察，目前在聯賽的成績，是比賽六場三勝三敗，僅得六分。他們所以如是不濟，主要還是陣中球員，狀態大部份欠佳，尤其是前鋒方面，踢來陣似一盤散沙，毫無威脅。

由於黎展球，尚未傷愈，今天九巴將用陳文潤或何榮洪任左中衛，其餘鋒衛人腳不變。九巴的實力本來並不少遜於流浪，但氣力速度均不如人，特別是近況更遠遜於流浪，因此，今天的一場比賽，除非九巴能一振頹風，否則就難樂觀，不易爭得勝利。

九巴流浪陣容

（九巴）
郭秋明
李國華　陸文潤
廖榮碩　張永洲
盧松江
楊偉業　畢偉康　洪德福　吳澤鑑　巢志強

（流浪）
盧德權
麥沛　黎英彬
陳長強　霍柏寧　蔡禮文
莫敏強　姚卓然　佐治　梁尚華　李國強

足總昨討論賀歲波
決以一萬美元
邀保加利亞隊
捷隊來港將由港隊及華聯應戰

【本報訊】足總執委會，昨召開緊急會議，通過以一萬美元（等於港幣六萬元）的代價，邀請保加利亞國家足球隊來港賀歲，並於會後由秘書致電，請其於七日內答覆。

農曆新年賀歲波的收入，足以維持足總的整年經濟，故足總執委對此十分重視，但較早時，對於賀歲波事，迄無頭緒。目前足球經紀人勞士勒來港，表示願意介紹保加利亞國家足球隊來港賀歲，執委會乃於昨日提出討論。

主席指出：根據勞士勒的來信，保加利亞國家足球隊欲於新歲期間來港訪問，作賽三至四場，包服為一萬二千美元，至一萬五千美元，另由主隊負責其在港期內的膳宿費。至於牙買加國家隊，也欲於前述期內來港，條件則為包服一萬二千美元。以他本人的意見，則傾向欲保加利亞國家隊來港。

部份執委認為保加利亞隊所索取的代價過昂，故表示應予以考慮。謝賢祥立即說，以他過去多年在執委會所得的經驗，一般執委對「美元」似乎感到懼怕，或者是不懂得計算。反之英鎊，則趨之若鶩。以彼記憶所及，去年捷克斯巴達隊來港賀歲三場的包服，達四千五百鎊，以未貶值之滙率計算，仍值港幣十二萬六千元。而現時保加利亞所要求之代價為一萬二千美元，故他認為應該接納其來港訪問。

經各執委討論後，乃一致通過回覆保加利亞隊，表示祇願以一萬美元之代價，請其來港作三場球賽，並須於七日內回覆。為免使新春期內足總失去一賺錢機會，故又通過繼續與日本方面接觸，請其來港訪問。此舉實防保加利亞隊萬一不能來港時，由日本國家隊代替。

關於行將下月中旬來港訪問的捷克斯巴達隊，執委會昨已安排有關賽程及門劵價格。此次客軍訪港首仗，將由香港代表隊把關，次仗由華聯上陣。至於首仗的握手禮，則由署理會長主持，次仗由前足總會長羅理基爵士主持。票價方面，則分十元、六元、四元七角、三元五角、二元四角等。

估計此次斯巴達隊訪港所得比賽，足總連同付與客軍的六千五百美元包服外，另其他費用，須收入十萬二千元，方免虧老本。鑑於目前本港市民之經濟能力，已不及過去，因此，足總須特別注意於宣傳方面下工夫。結果，即席選出梁德利、城特、陳遵、杜爾等四人，組成宣傳小組。

昨日安排斯巴達隊在港賽程如下：十二月十七日（星期日）下午三時正，斯巴達對香港代表隊，（大球場）序幕戰，港會對加山（乙組聯賽）。十二月十九日（星期二）下午七時斯巴達隊對華聯隊（大球場），序幕戰：怡和對郵政（乙組聯賽）。

出席昨日會議者，有主席梁兆綿、執委陳寶川、陳遵、宋來熙、黎頌賢、胡振恆、謝賢祥、杜爾、梁德利、陳炳榮、秘書。

南華網球賽
今演十二仗

【本報訊】南華會主辦的公開硬地網球賽，今日恢復角逐，下午二時開始，在九龍京士柏球場，分三輪舉賽，合共十二場。其中男子單打六場，初級單打，亦同時展開，計有四場，男子單打，第三種子韋良，將會在下午四時，與洋將希曼遭遇，這是惹人注目的一仗。茲錄今明兩天秩序如下：

（星期六）下午二時，男子單打：白蘭漢對陳鉅鏞，韋良對李兆耀，希曼對葉健雄，馮滿對吳茲濂。下午三時初級單打：高德威對丁厲頓，胡曉明對劉聰，李專生對歐陽活，翁馬可對陳海瀚。下午四時男子單打：韋良或李兆耀對希曼或葉健雄，周偉仁對蘇奕加。下午四時男子雙打：梁觀雄、潘世安對李士、白蘭漢、李列俊，蔡良對陳鉅鏞、伍仰光、方、楊洪英、李樹芬對林、胡法光或郭預頤、馮滿、周偉仁、陶冠球、張小龍對傅成正、陳際昌、張小龍或潘大偉、朝森、洪劍雲或潘大偉、劉祖儀。

洪劍雲、傅潮森，對劉祖儀、譚大偉。羅士、何陳煥林，對鄧應濤，袁果。

（星期日）下午二時，初級單打：陳錦波對蘇美加，紹攸對劉焜年，高德瑄對關永添，張仁忠對司徒明。下午三時，男子單打：徐天倫對梁觀偉。下午三時，男子雙打：馮滿、陶冠球，對張小龍、王際昌、胡法光、林方對周偉仁、郭預頤。

甲組足球聯賽成績表
（截至本月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	六	◎	◎	廿四	五	十二
星島	五	五	◎	◎	廿八	五	十
流浪	五	四	◎	一	十五	五	八
警察	六	四	◎	二	廿二	十一	八
東方	六	四	◎	二	十二	十二	八
九巴	六	三	◎	三	十二	十二	六
東昇	七	三	◎	四	十三	十五	六
電車	六	三	◎	三	十三	十七	六
元朗	六	二	◎	四	十七	廿一	四
空軍	六	二	◎	四	八	十四	四
消防	六	◎	◎	六	八	廿六	◎
傑志	七	◎	◎	七	三	卅二	◎

上水區際足球賽
正式開鑼
張人龍主持開球

【本報訊】由上水區鄉事委員會，及上水服務處，聯合主辦的區際足球公開賽，昨天已告開始，分別由大埔理民官鮑富達，太平紳士張人龍主持開球禮。這次該區所開辦的足球賽，可說規模龐大，參加足球公開組的有十一隊，少年組十四隊，名為「鮑富達杯」，籃球公開賽，亦有十一隊，名為「上水鄉事會杯」。

由於理民府當局動用巨款，在石湖墟公共運動場安裝了永久性的照明燈光，現已完成，故這些球隊的比賽，是在晚間進行。鄉事會主席廖潤琛在開幕禮中致詞時，除述及政府對上述之設備，實給與本區發展體育事業前途有極大幫助外，更可引起青少年和工友們，利用課餘、業餘時間，日趨向正當鍛鍊體魄的活動。

觀禮者有：邊防督司馬少雲，上水警長張鈞富，聯絡官蕭森耀，沙田鄉公所主席吳池，何伯雄，以及地方紳商數百人。該會會長張人帶，主委廖潤琛、侯錦華、游偉典，顧問莊木發、李連華、陳林培、廖火有、曾發、張禮、陳成，以及委員數十人。

亞洲女子足協
徵求中港參加
女足總舉辦金杯賽

【本報訊】女子足總昨召開會議，由陳瑞琴主席，首先宣讀大馬來函謂新加坡、錫蘭、檳城、柔佛舉行女子足球洲際賽後，決定發起組織亞洲女子足協，舉行亞洲女子國際賽，已商得印尼、緬甸、越南、泰國同意參加，現擬徵求香港及中華民國加入。

主席又說，希來之函件中，共有兩封，相信一封係交中華民國，但中華民國未成立女子足總，去月曾與倫媞濟同時，皆有女子足球隊組織之鄧修女中校長洪奇珍商談，故將該函交與鄧修中學女子足協事，參加亞洲。結果議決，交會長陳瑞琴處理。

本屆比賽，決議先辦金杯賽，然後聯賽，現已領去球員註冊紙者，有元朗、港九青、木蘭、時信、港九青、寶斯，但寶斯未交會費，須待收費後，才能承認，註冊定本月三十日截止，每隊限十五人註冊，截止註冊後，開會決定舉賽日期。

本會接到多封來函，請求舉辦女子足球訓練班，決議接納所請，定十二月一日起接受報名，報名需填具表格，及交來相片，免費報名，報名地點在體育路女子足總，明年一月一日止截，止截後才決定訓練日期，各項比賽，因場地關係，將租借跑馬地場地舉行，因相就各學生功課，決定每星期日比賽一次，開幕及閉幕禮，則定在香港會場舉行。

李梅君提議，舉行舞會聯歡，眾同意通過。

出席昨日會議者，有佩文、陳瑞琴、崔正華、梁卓儀、呂標、梁。

嶺南中學陸運會
義社獲得總錦標

香港嶺南中學第十屆田徑運動會，昨在加路連山道南華體育運動場舉行，到有該校校董、校友、員生家長來賓共千餘人。上午八時半，由該校銀樂隊領導全體師生唱校歌，繼由校長錢乃信博士宣佈開會後，全體運動員繞場一週，競賽隨即開始。

該校運動會參加之男女運動員七百餘人，經數週在校內初賽，昨日決賽時，亦有選手三百餘，分男子甲、乙、丙、丁組及女子甲、乙、丙三組。比賽項目計有跳高、跳遠、擲壘球、推鉛球、一百公尺、四百公尺、八百公尺、一千五百公尺、接力及遊戲等賽等，義社人才濟濟，以一百九十九分，獲得全場總錦標。

各項競賽，均在緊張熱烈氣氛中進行，各級啦啦隊，從旁吶喊助威，歡呼鼓勁，該校童子軍、女童軍、小狼隊，參加服務，並作多項特技表演，銀樂隊不時演奏樂曲，全場興高彩烈，直至下午四時始告結果，隨即舉行閉幕禮，由錢校長主持頒獎，茲將各項成績列后：

全場總錦標：義社。男子全場冠軍：勁社，女子全場冠軍：義社。男子甲組團體冠軍：皓社，個人冠軍：鄭思聰。男子乙組團體冠軍：堅社，個人冠軍：黃然德。男子丙組團體冠軍：義社，個人冠軍：李錦棠。男子丁組團體冠軍：勁社，個人冠軍：張天勇。女子甲組團體冠軍：義社，個人冠軍：楊淑香。女子乙組團體冠軍：義社，個人冠軍：黎乃芬。女子丙組團體冠軍：勁社，個人冠軍：郭蘭芳。

排聯新職員
今日就職

【本報訊】港九排球聯會，定今日下午七時，在九龍平安酒家舉行新職員就職典禮，屆時請市政局議員馬超常監誓，港協主席沙利士頒發選聘任書：倫焜濟、張凱新、何遊根。

籃球聯賽昨晚三仗
均安擊敗凌雲
惠青壓倒幸運
女子大同勝青籃團

【本報訊】籃球聯賽，昨晚在伊館舉行，三場結果：甲二組，惠青以八十七比七十七勝幸運；女子組，大同勝青籃團；甲一組，七十比四十二，均安勝凌雲。

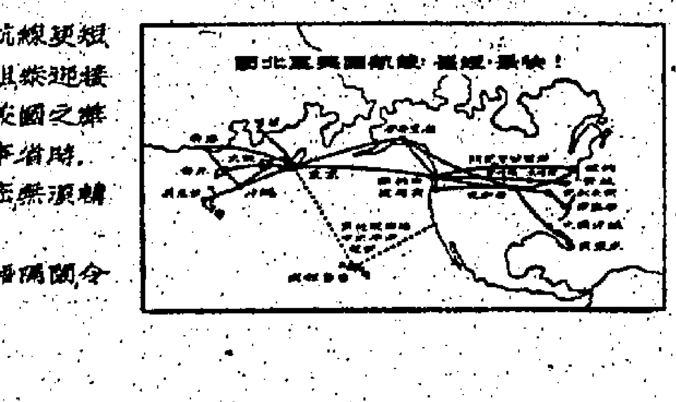
惠青對幸運的甲二組比賽，幸運的「貼身人釘人」戰術，曾使惠青來了廿五分鐘緊張場面，幸運球員雖然以「氣力波」而威脅惠青，但他們的「人釘人」有點跡近「賭博式防守」，假如惠青不是有經驗較佳的球員壓住陣腳，並且能夠「留放得宜」，那末，不難被幸運的戰術，延致不易施展全隊的打法。上半場的成分，相當接近，惠青以四十三比卅五領先，易隊後五分鐘內，幸運十七比四十九，一度成十後兩分，惠青至五十一比五十五，經驗豐富及技術優良的惠青，粉碎了「貼身人釘人」，幸運的距離亦較遠，結果以八十七比七十七終場。

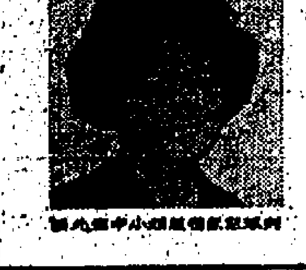
大同對青籃團的一場女子聯賽，上半場大同勝較緊，同以四比四、十比十，成三十度平手，上半場二十三比廿一，大同領先。易後，大同線上攻勢甚盛，青籃雖曾失分，結果大同以十分勝。

均安對凌雲的甲一組賽事，打成上半場卅六比廿八，均安以八分佔優勢，下半場均安漸佔優勢，終場以七十比四十二，均安勝廿八分。

乘西北
原機直飛美國西岸
較經中太平洋航線更短更迅速

西北巨型豪華噴射客機每日由香港直飛美國西岸之西雅圖較經中太平洋航線更短更迅速中途不換機免卸無數麻煩抵達西雅圖時復有特派駐機場之華籍小姐恭迎接機協助辦理入境手續且由西雅圖進入美國手續極外簡便以上種種對前往美國之華籍旅客倍為方便如欲由西雅圖轉赴三藩市及洛杉磯或其他大城市均更省時省事。
西北擁有遠東及國內航線其國內航空網遍及美國三十六個大城市聯絡週密無須轉換其他客機最直接最快捷。
西北航空公司每於安排旅程場處服務華籍空中小姐招待親切慇懃絕無言語隔閡令旅途愉快異常凡赴美旅客可趁時價優待單程350美元。





訂座或詳情請洽各大旅行社或…
西北航空公司
香港干諾道中二十三號
電話：二四三〇六一

樂聲　新聲　國華
今天映　環球公司七彩鉅片
◁后影星▷ 茱莉姬絲蒂
◁最佳男星▷ 奧斯卡華納
◁演主銜領▷
烈火
天下第一奇片
fahrenheit 451

倫敦
下期獨家首映
鬼氣靈異　西村晃發揮才氣代表作
東映巨獻
一尸六兒　幽靈呼召　事件層出不窮
片上中文
幽靈怪談

百樂門
今天週末請早
聯合法國超級巨片　麥敦禮文一傑作
決鬥太陽谷
七彩片上中文
明加映十二點四
今早十點七片任選

麗斯
今天五場仍映
羅拔活比倫槍戰巨片
七虎斷魂槍
艷麗七彩片上中文

東方
狂滿週末請早
首映法國百代伯治妙片
法國舞后　脫衣舞后
艷麗七彩
色香心動
片上中文

國寶
今天週末請早定座
國聯出品　七大文藝彩色巨片
深情比酒濃
歸亞蕾主演
早場　艷色夜總會
公餘場　金牌黑俠　七彩中文

金冠
今天五場
（加映十二點半）
盲俠閃電追魂槍
金馬倫　米高善利槍戰片
（七彩闊銀幕）

東城
十二點半早場
瀟湘雲夢
特藝七彩
Sandpiper
伊莉莎白泰萊　主演
票價：七毫‧一元‧一元五毫

新華　新聲
下期獻映
法蘭高尼路　主演
鬼槍　神鞭
夠緊張夠刺激　夠兇夠狠　夠毒夠辣
TIME OF MASSACRE

利舞臺
今明十二點三映選
世界十大名片之一！不朽巨製
紅菱艷
The Red Shoes
特藝七彩
摩娜絲拉

新世界
今天映　12點　兩點　七點　九點半
緊張刺激巨片
縱橫四海
全部七彩
影迷偶像阿倫狄龍主演傑作
下期　賭俠連環鎗
公餘場　快樂青春

華樂
明天四場映
金庫大劫案

國民
明天獻映
全部七彩
奪命神槍活命錢
ONE SILVER DOLLAR
孟甘穆利活　主演佳作
火爆‧兇悍‧刺激

林黛　最後遺作
THE BLUE AND THE BLACK
藍與黑
下集大結局
邵氏出品　七彩綜藝體闊銀幕
SHAWSCOPE

今天　三院聯映
丁紅　關山

下期

倫敦　麗聲　仙鳳　國都　敦煌　寶樂　寶華　國寶
滿座　週末請早
國聯出品　伊士曼彩色　銀藝文藝巨片
金牌大導演　李翰祥　偉大貢獻
傑出的故事，傑出的演技！
深情比酒濃
有情人都來看一看！
瓊瑤
歸亞蕾　金滔　劉維斌　韓甦　佟林　主演

外滙牌價陸續掛出 新滙率昨俱見調低
美告羅士昨亦首次變動

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日陸續掛出，而加拿大及西德滙，且再度調整，計調整後之新滙率，均一致較前掛低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨日滙豐銀行首次掛出，其新牌價比貶值前大大提高。茲將昨日牌價調整情形錄下：

澳洲電滙賣出價由一三．一五澳元改為一四．五〇元，即每萬港元較前多兌一．三五澳元。

印度電滙賣出價由一二二．二五盧比改為一三三．五盧比，買入價由一二二．七五盧比改為一二四盧比，即每百港元較前多兌一一．二五盧比。

美元電滙賣出價由一四．九三七五美元改為一六．四六八七五美元，買入價由一五．一八七五美元改為一六．七一八七五美元，即每百港元均較前多兌一．五三一二五美元。

加拿大電滙賣出價由一七．六八七五加元改為一七．七一八七五加元，買入價由一七．九六八七五加元改為一八加元，即每百港元較前多兌〇．〇三一二五元。

瑞士電滙賣出價，由六四．四三七五瑞士法郎改為七〇．九三七五瑞士法郎，買入價由六五．四三七五瑞士法郎改為七一．九三七五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌六．五瑞士法郎。

西德電滙賣出價由五九．五六二五馬克改為六五．五馬克，買入價由六〇．四三七五馬克改為六六．三七五馬克，即每百港元較前多兌六．九三七五馬克。

比利時法郎賣出價，由七三九比利時法郎改為八一四比利時法郎，即每百港元較前多兌七五比利時法郎。

曼谷電滙賣出價由三五五．六二五銖改為三〇九．一二五銖，即每百港元較前少兌四六．五銖。

倫敦美元告羅士賣出價由二．七八二四美元改為二．四一九八美元，買入價由二．七八二六美元改為二．四二〇一美元，即每英鎊較前少兌〇．三六二五美元。

此次港幣貶值 工業損失重大
所受種種損失無法獲得補償 目前遭遇困難仍須加以克服

【本報訊】港幣此次貶值，由百分之十四點三改為百分之五點七，在變動期中，工商各業難免蒙受損失，尤以工業廠家為甚。據貿易商及工業界有地位人士指出：現在港幣價值回升百分之十後，民生及工商困苦，雖然大大減輕，商場亦回復安定，同時本港經濟可望逐步回復繁榮。不過，在香港幣值改變期中，工商業蒙受損失亦相當巨大，而此項損失，有許多是無法獲得補償的，因港幣貶值而增加的成本，一時亦很難獲得補救。據說：除了炒買金鈔的投機份子因料不到幣值突然回升而致焦頭爛額外，工商業方面有許多大廠家及大商行於港幣貶值後，為着調整貨價及觀察市情之變化，停業三、四天，做失去一部份訂單，又白白開支數日「皮費」，其損失之大，一時實無法估計。此外，廠家與商行賒出之貨賬，大多是以港幣為本位，今者照數收回，其幣值已低了百分之五點七，同時本港出口貨品，與此間洋行簽訂合約，亦大多數是以港幣為本位，今港幣貶值百分之五點七，廠家為着未來生意設想，多忍痛依約收款，而不追補價，更少廠家有不蒙受港幣貶值百分之十四點三時，因原料漲價，已準備將出品價提高百分之十至百分之二十，現在港幣貶值率降低為百分之五點七，雖然來自日本、美國及非貶值之原料，其價格仍要為提高，但廠家方面為免引起物價漲風，以安定市場，大部份都不提高製成品價，有等廠家原定加價亦宣告取銷，此一變動，雖或不致蝕本，但除了輸美元區外，其利潤自難免減薄。

銀行利率與運費均提高

以上所述種種損失，固不易獲得補償，遂有銀行提高貸款利率半厘及港歐綫輪船載腳，受英鎊及港幣貶值影響，由昨日起增收附加費百分之十二點五，亦使工業增重負担及增加出口貨的成本。

根據遠東貨運公會宣佈，由昨日起，由香港至歐洲及英國貨運，收百分之十二點五附加費。此一航綫之運腳，係以英鎊為計算本位者。香港、亞丁港及紅海貨運公會亦作同樣宣佈，係英鎊貶值結果。但因港元重訂幣值，據悉人謂：收附加費僅百分之二點三。附加費屬永久性，相當時期將併入運腳之內。故實際所付，係依新滙百分之二點三附加費。並謂，即使貨商於廿四日落貨，但實際上落貨於廿三日開始者，仍然不收附加費。至於新加坡航綫，因紐約貶值，運費不久亦會增加。

至於香港至曼谷、新加坡、菲律賓及日本之運費，不久亦會增加百分之五至七。

說到工資方面，現在港幣貶值百分之五點七後，表面上看來，工人收入，亦難免受到輕微的損失，但如廠家不將貨價提高，政府當局又盡力平抑市場物價，使生活指數不致提高的話，則工資方面即使不隨港幣貶值率而提高，對其生活亦不致有多大影響。目下廠商紛紛取銷加價，對於平抑物價，實起了很大的作用，正如廠商會長蔡章閣氏說得對，工業廠家忍受一時輕微損失，勿提高貨價，合力安定人心，一面向外推廣市場，爭取外滙，本港工業仍有遠大的前途。

另一工業家認為此次香港政府把香港幣值回升百分之十，對民生及本港整個經濟來說，無疑是有利的，但目前所遭受的種種困難，仍要加以克服。

據工業家指出：港幣價值回升百分之十後，輸往英國貨品，如以英鎊折合港幣付款，廠家雖免蒙受損失，今後唯有加強生產向外推廣市場，爭取更多外滙，以資彌補。

電鈔雜幣價亂 K金走勢勻穩
K金尾盤二八〇．七五

【本報訊】K金早市頭盤開低價二七六．七五（前收市價二七七．五），隨升二七七．七五，瞬又回挫，見二七六．五，打後，再扯升二七七．二五，服務復見二七八，早市收市二七七．七五，加價息五角五（十司兩計），上牌收現二六六〇司兩，現貨俟交。

美鈔接六．〇八——六．〇四，走勢反覆，對美元匯法，一般似存戒心，通天單接六．〇五——六．〇二，加單接五．六一——五．六〇。

昔旗五．〇六——五．〇一，大旗按六．〇二（按：十支用按價，因市價有如禾雀亂飛）。

期鈔按六．〇二五，伴息，午市按六．〇三，日元期現貨按一五八．二五，宋紙期貨按一．四五，日元期鈔午市按一五七。

告老士乙式（二）．四一九八，無恩師無市），倫敦讓鎊二．四二〇一（讓公價二．四二）。

倫敦金價乙式二九〇司令十便士點七五，歐洲金價報三五．一九五——三五．二二五，下邊的賣出價，係一個新高價，瑞士金價乙式三五．一九五，日愁特金價三五．四〇（乙式），曼谷金價三九．六八（乙式）。

另訊：雜幣價，多未劃一成交，一買一賣，各找換店均如驚弓之鳥，港幣初宣佈貶值四．三，再被提貶至五．七（4．3十1．43），即自十九日迄廿三日，港幣先貶一四．三，後又提回祇貶四．三，再後，又宣佈實貶五．七云云。

K金成本價，歐洲賣出價三五．二二五，美滙六．〇四計，未計金商利潤，約圍二五六．二五，要賺每司兩十五元，廿元，或卅元，由金商自行教定，二五六．二五還屬成本價，已包運費、保險費及緊水在內。

金飾金牌價，並非買賣雙方公訂，而祇是金飾商會自行議訂的賣出價，茲從略。

K金午市頭盤二七八．二五，尾盤二八〇．七五，最高二八〇．七五，最低二七八．二五，全日開市差幅四．二五，走勢反覆勻穩，公價二八寸。

本港金鈔外幣行情表
民國五十六年十一月廿四日（星期五）

（九四五K金）		一（雜幣）	
開市	276.75	宋紙(大)	1.43
收市	280.75	宋紙(小)	1.42
最高	280.75	加幣	5.60
最低	276.75	加元(大)	5.59
（期鈔）		加元(小)	5.58
開市	6.025	大坡紙	1.94
收市	6.03	細坡紙	1.93
最高	6.03	菲幣(計百)	59.00
最低	6.025	[illegible]幣(每元)	1.00
（現鈔）		人民幣	無報價
大鈔	6.03	泰銖	29.00
普旅	6.01	正鎊	14.40
（日元）		澳洲元(新幣計)	6.10
最高(萬計)	158.25	埃及鎊	6.30
最低(萬計)	157.00	台幣(千計)	146.00
（美電）		西德馬(百計)	48.00
最高	6.06	荷光幣(百計)	35.00
最低	6.04	西貢紙(千計)	34.50
（通天單）		新法郎(百計)	121.00
最高	6.03	瑞士法郎(百計)	139.00
最低	6.02		

股市大勢穩定 行情微有上落

【本報訊】昨日股市大勢穩定，行情漲跌互見中，一般上落尚微，成交總值為八十二萬元。茲將昨日股市交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一三八．〇〇	一三九．〇〇	一三八．〇〇	二、〇二五
（英倫登記）	一四一．〇〇	一四一．〇〇	一四一．〇〇	二八六
置地	三三．〇〇	三三．〇〇	三三．〇〇	二、四〇九
油蔴地小輪	三五．〇〇	三五．二五	三五．〇〇	二、四〇〇
電燈	二〇．一〇	二〇．三〇	二〇．一〇	二、〇〇〇
九龍燈（除息）	一五．六〇	一五．六〇	一五．六〇	二、〇〇〇
牛奶	三二．五〇	三二．五〇	三二．五〇	二〇〇
九龍倉	一二．三〇	一二．三〇	一二．三〇	八〇〇
怡和（除息）	一一．六〇	一一．六〇	一一．六〇	二、七四〇
香港燈	一八．九〇	一九．〇〇	一八．九〇	五、九〇五
煤氣	一〇．四〇	一〇．四〇	一〇．四〇	一、五〇〇
南洋紗廠	四．九〇	四．九〇	四．九〇	一、〇〇〇
電車	一〇．〇〇	一〇．〇〇	一〇．〇〇	三〇〇
會德豐	六．七五	六．八〇	六．七五	六、四〇〇
大酒店	一四．六〇	一四．六〇	一四．六〇	一、五〇〇
南海紗廠	一一．六〇	一一．六〇	一一．六〇	五〇〇
聯粉	五．一〇	五．一〇	五．一〇	一、〇〇〇
九巴	一九．〇〇	一九．〇〇	一九．〇〇	四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

商場情況安定 物價普遍續跌
銀行工作 鬆拆息企住六厘
米市轉平淡成交價照舊企住
副食品價少數抬高幷非普遍

【本報訊】昨為港幣價值回升百分之十之第二日，商場情況，普遍安定，大部份貨品過去曾提高售價，亦普遍降回，祇有少數仍比港幣未貶值前提高百分之五左右，但亦甚安定，連米市及副食品價，所以港幣貶值百分之五點七，對於民生影響尚微。

銀民方面，則始終安定如常，於調整滙率後，其工作情況，亦不如前兩日之緊張，銀行同業拆息，仍企住六厘。

查昨日米行開市後，因買賣兩閒，故正式開盤成交者僅得二、三千包，其價企定，連大陸米價亦不復上升。茲將是日成盤價誌錄如下：

美國藍印絲苗每担成九十三元八，金邊粘八十三元三，泰國帯地陳苗大米九十二元八，好彩三號米七十二元半，滑玉頂米條六十二元三，大陸方字絲苗九十八元一，錦粘八十八元八，埔矮粘七十七元四，三元二。

至於副食品市情，大致仍安定，猪牛大盤及零售價均無變動，根據馬頭角方面昨午發表之本地及外來猪牛批發價，生猪平均每担二百一十元，生牛每担二百四十五元。上猪肉零售價每斤三元八，牛肉四元四，三元六。鯇魚每斤三元，大魚三元。七角。芥菜七角，芥蘭八角，一元。白菜四角，菜心每斤九角。街市菜販，稍港幣貶值後，一大盤貨成本較貴，為調整菜價每斤抬高一二角，但此種情形，非普遍，工商處為明瞭真實情況，昨已派員向入口商調查。

美國大陸穀品公司 在港設遠東辦事處

【本報訊】美國紐約大陸穀品公司（CONTINENTAL GRAIN CO．NEW YORK）代表人羅文斯先生今日在港宣佈，該公司經已決定在香港設立第二間遠東辦事處。大陸穀品公司為世界最大之穀類機構，其另一遠東辦事處設於日本。新辦事處設於聯邦大廈二十九樓，將於一九六八年一月二日開始辦公，主要業務為促進美國、加拿大、南非、澳洲、南美等主要生產國與香港及東南亞各地之米麥等各種穀品、飼料及七雜貿易。

據羅氏稱：該公司一九六六年度在美國本土之營業額已達十七億美元。此外該公司在世界各地均設有辦事處，並擁有聯營機構多間，世界馳名之歐洲芬蘭穀類機構即為其中之一。大陸穀品公司為一私營機構，屬下擁有輪船、火車、麵粉廠及美國最大之貯穀庫，可存貯穀品一億蒲式耳。該公司並擁有舉世聞名之聯合飼料製造廠之控制股權。香港辦事處除由羅文斯先生領導外，各部門俱有專人主理。富有經營土產經驗之人士如林廣居先生、張漢鼎先生等亦已加入該公司服務。

（圖為羅文斯近照）

本港幣值回升影響 棉紗價格重新調整
比貶值前祇升五十元或八十元

【本報訊】由於港幣升值百分之十，本港各紗廠昨日又重新將紗價調整，開出的新盤比廿二日回降，粗紗每包回降五十元，幼紗每包回降八十元。

據某大紗廠高級職員指稱：現在再調整開出的棉紗新盤，祇按照港幣貶值率百分之五點七作標準，其實棉花價格提高不止這一比率，爲使提高紗價，紗廠售出棉紗亦比港幣貶值前的利潤打折扣。

昨日各紗廠開出的新盤，十支駱駝每包八三〇元，金杯八二〇元，十二支駱駝八五〇元，十六支金杯八四〇元，十六支紅玫瑰九二〇元，二十支金杯九七〇元，飛魚九八〇元，紅玫瑰九八〇元，駱駝九六〇元，熊貓九五〇元，彩花九一〇元，帆船九一〇元，卅二支普通金杯一、三四〇元，飛魚一、三五〇元，紅玫瑰一、三五〇元，半精梳金杯一、四五〇元，飛魚一、四六〇元，紅玫瑰一、四六〇元，全精梳金杯一、五五〇元，飛魚一、五七〇元，紅玫瑰一、五六〇元，四十支普通金杯一、四四〇元，飛魚一、四五〇元，紅玫瑰一、四五〇元，半精梳金杯一、五五〇元，飛魚一、五六〇元，紅玫瑰一、五六〇元，全精梳金杯一、六六五，飛魚一、六六〇元，紅玫瑰一、六六〇元。

市場上，巴基斯坦棉紗亦有部份回降，十支GTM七一〇元，玫瑰六九〇元，十二支玫瑰七一〇元，聖誕老人七四〇元，廿一支太子八五〇元，聖誕老人八四五元。

化原買賣漸正常 貨價晉升百分五

【本報訊】化原工料行市，貨價經過兩次的調整，買賣情況漸復正常，雖然洋行接訂價仍未恢復開出，原料商對手上存貨尚不敢作大量沽出，但本銷細盤做却頗暢活。

由於港幣回升百分之十，因此，行上貨價於日前調高後，昨又轉低，但價格仍較貶值前調升百分之五左右。因為價格調升的幅度不大，故市場買賣尚不致受到影響。

昨天市場買賣，仍限於本地用家的補給而已，外客落行目前仍存觀望態度。哥士的、甘油、碳酸鈣、桃膠珠及雙氧水等，均多成開。

哥士的，本成暢穩，台灣二百公斤鐵桶庄貨，每噸成四〇五元，日本二百公斤鐵桶庄貨，同成四〇五元。

甘油廠家補給殷切，交投暢，英國二五〇公斤鐵桶庄貨，每磅二元五角，荷蘭二五〇公斤鐵桶庄貨同成二元五角。

碳酸鈣，供銷正常，市價暢穩，日本二十公斤紙包庄曬身貨每噸三九五元，台灣二十公斤紙包庄貨二九五元。

桃膠珠市勢濃厚，繼丹一號一百公斤麻包庄貨，每磅拆成一元九角五分。

雙氧水髮品廠補進，德國貨每磅九角九分，加拿大貨九角八分。

因英鎊港元貶值影響 輸英棉織品前景不利
本港廠家接入三千萬鎊訂單 估計損失約五千萬港元之鉅

【本報訊】港幣貶值百分之十四點三之後，又宣佈升值百分之五點七的身價，對本港棉紡織及製衣業有新的影響。

昨據某大棉紡織製衣業系統的發言人談稱：現在港幣對英鎊的兌值變更，一部份工業認為是減輕了貶值的壓力，但在做英國綫出口生意的廠家，並不敢認為是喜訊，尤其是棉紡織品，輸往英國佔了整個出口總值百分之三十。按照現在英鎊值對港元計算，每一英鎊兌港幣十四元五毫五仙，即是少兌了一元四毫五仙，即是少兌了百分之九，假定接入了十萬英鎊價值的棉織品訂單，也就收少了十四萬五千港元。但輸往英國棉織品的基本原料——棉花，是由東非洲、巴基斯坦供應為主，因為東非洲及巴基斯坦幣沒有跟英鎊貶值，今後本港紗廠向巴基斯坦及東非洲訂購棉花，因為英鎊貶值，成本就高了，即使配用一部份美國棉花或巴西棉花紡成棉紗，亦作同樣計算。例如價格十萬英鎊的棉織品，港元兌換英鎊，每一元可以少兌一元四毫五仙，但棉花成本也要增加百分之六，十四萬五千港元的滙率差額在內，廠家就損失了二十萬以上港元，但接入十萬英鎊棉織品訂單，照港幣貶值前計算，毛利祇爲百分之十，亦即是祇獲二十萬元左右，但現在因爲貨幣貶值與棉花價格高昂的影響，港幣貶值前接入十萬英鎊訂單，將來交貨時起碼要虧本一萬元，換句話說，因爲英鎊貶值，本港棉織品輸往英國，就要做虧本生意了。

這一發言人強調指陳：在英鎊貶值前，本港各廠家已接入英國的棉織品訂單，估計價值約達三千萬英鎊，交貨期間排到明年五月，這三千萬英鎊棉織品訂單，即使購入了百分之五十原料，但估計要虧本三百萬港元，如果加上利潤的損失在內，估計損失五千萬港元，可謂十分驚人。

繼港產麵粉調低後 舶來麵粉價亦回降
每五十磅回降一元左右

【本報訊】因本港四家麵粉廠牌價再度調整，影響所及，舶來麵粉價格亦告回降，但因為訂購以美金計算，照現在滙率伸算，成本增加百分之六，現在新訂價，美國上等麵粉每百磅美金六元，加拿大一級重根粉每百磅美金六元二毫五仙，加拿大一級根白粉每百磅六元三毫。運到本港，美國上等麵粉五十磅庄每包成本十八元五毫，加拿大一級重根粉五十磅庄每包成本十九元五毫，加拿大一級根白粉一百磅庄每包成本卅九元五毫。以此現在入口商售出的美國及加拿大麵粉，五十磅庄每包仍要比港幣貶值前高一元，一百磅庄每包仍要比港幣貶值前高二元。

昨日舶來麵粉大盤價，加拿大五十磅庄重根粉每包由廿二元五毫至廿三元，一百磅庄根白粉每包卅九元，美國五十磅庄上等麵粉每包由十七元五毫至十八元，日本五十磅庄根白粉每包由十四元至十五元五毫，五十磅庄根粉每包由十一元五毫至十二元，台灣五十磅庄麵粉每包十二元五毫至十三元五毫。

西德郵船 波路西亞貨輪
今晨可抵港卸貨廿六開往日本
愛利萬尼亞同時到落載明返歐

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船波路西亞號貨輪（BORUSSIA）今（廿五）日上午可由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定明（廿六）日離港，繼程開往日本。

另該貨輪愛利萬尼亞號（ALEMENNIA）亦可同（廿五日上午）時自日本返抵香港。該輪在港逗留一日，灣泊九龍倉碼頭，落載後，擬定明（廿六）日下午離港，經新加坡航返歐洲。

伊莎士泰號貨輪（ISARSTEIN）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，惟因航期關係，須於本月廿九日方能航抵本埠。該輪在港停留一日，灰碇中環海面，起卸貨後，擬定翌（三十）日離港，航赴日本。

香港道路交通事業 前途光明

出席往日本國際道路安全會議之澳洲商人石雷德，從澳洲經港時稱：在香港從事道路交通事業的澳洲人將有光明的前途。石雷德是新南威爾斯州的交通部官員，現與雷烈白培交通顧問公司有關連。該公司的業務是道路交通的工程與計劃方面並包括城市設計及研究。石雷德由其夫人陪同在亞洲各地作業務考察旅行。石氏夫婦將繼續前往馬尼拉、曼谷及新加坡。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	代理行
皮利亞士	貨船	PELEUS			廿六	歐洲	太古
波路西亞	貨船	BORUSSIA			廿六	日本	捷成
愛利萬尼亞	貨船	ALEMENNIA			廿六	歐洲	捷成
夏利路	貨船	HERMOD			廿六	山打根	多利順
維也納	貨船	VIENNE			廿六	歐洲	法郵
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT			廿六	泰星印度	福來
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE			廿七	星洲西澳洲	鐵行
美西來	貨船	MERSEY LLOYD			廿七	歐洲	渣華
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	廿六	廿七	日本	渣華
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿六	廿七	印度巴基斯坦	捷成
海順	貨船	HELIOS	古晉	廿六	廿七	日本	多利順
安順	客船	ANSHUN			廿七	基隆	太古
西祿士	貨船	CYCLOPS	歐洲	廿六		——	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿七	廿八	馬尼剌	美輪
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿七	三十	澳洲	怡和
美國禮士	貨船	AMERICA LYKES	美國	廿七	廿八	美國	統統
海德	貨船	HALLDIS	日本	廿七	廿八	星洲印度	多利順
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	廿七	廿八	日本美國	總統
北海道	貨船	HOKKAIDO	歐洲	廿七	廿八	日本	太平
明爺	貨船	PIONEER MING	美國	廿八	廿九	美國	美輪
士打馬都拉	貨船	STR.MADURA	日本	廿八	三十	紐西蘭	渣華
格林路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿八	三十	日本	怡和
格林芬那士	貨船	GLENFINLAS	日本	廿八	一日	歐洲	怡和
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	廿八	五日	——	怡和
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	廿八	——	——	太古
美龍	貨船	MEMNON	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
海寶	貨船	HALLBORG	曼谷	廿八	廿九	日本	多利順
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	廿八	廿八	日本美國	美邦
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	廿八	廿九	溫哥華	溫哥華
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	曼谷	廿八	三十	美國	太平
傑化遜總統	貨船	PRES.JEFFERSON	美國	廿八	廿九	日本美國	總統
利達隆	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿八	三十	日本	渣華
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	三十	美國溫哥華	銀行
妙士來	貨船	MUSI LLOYD	新加坡	廿九	三十	日本	渣華
青島	貨船	TSINGTAO	日本台灣	廿九	四日	澳洲	太古
大倫挑	貨船	TARANTL	美國	廿九	三十	美國	多利順
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	歐洲	廿九	三十	日本	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿九	三十	歐洲	太平
鐵林麥加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	廿九	三十	美國	太古
烟台	貨船	CHEFOO	日本基隆	廿九	四日	紐西蘭	太古
邊那文	貨船	BENARMIN	基隆	三十	三十	歐洲	邊行
獵戶星	貨船	STAR ALDEBRAN	日本	三十	廿九	星洲印度	福來
士打富他美	貨船	STR.FUTAMI	南美南非星洲	三十	二日	日本	渣華
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	三十	二日	紐西	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	三十	三日	泰星仰光	怡和
芬蘭	貨船	FERNLAND	美國	十二月一日	二日	美國	多利順
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	一日	二日	美國	怡和
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	一日	三日	溫哥華	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	二日	三日	沖繩日本美國	美輪
聖羅蘭士港	貨船	PORTST.LAWRENCE	日本	二日	四日	澳洲	銀行
奇特	貨船	PIONEER MYTH	美國	二日	五日	美國	美輪
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	二日	六日	基隆沖繩日本	太古
安順	客船	ANSHUN	基隆	四日	四日	基隆	太古
哥摩林	客船	COMORIN	日本	三日	三日	歐洲	鐵行
[illegible]	貨船	C.WORCESTER	日本	三日	四日	歐洲	鐵行

今日出入口輪船

入口船

船名	英名	何埠來	公司	停泊處	到港時間
美西來（貨）	MERSEY LLOYD	日本	渣華	A五	晚間
皮利亞士（貨）	PELEUS	歐洲	太古	A一	中午
波路西亞（貨）	BORUSSIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
愛利萬尼亞（貨）	ALEMENNIA	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午
夏利路（貨）	HERMOD	日本	多利順	B八	上午七時
維也納（貨）	VIENNE	日本	法郵	A廿三	晨早
茂利怡美利（貨）	MURRAYEVERETT	日本	福來	A卅二	上午五時
愛蓮碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	美國	鐵行	A西	上午八時

出口船

船名	英名	往何埠	公司	停泊處	離港時間
士打利奧（貨）	STR. RIO	日本	渣華	A廿六	下午八時
利金禮士（貨）	LIPSCOMB LYKES	美國	總統	A十九	中午
芬潤（貨）	FERNBROOK	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午
瑞川丸（貨）	MIZUKAWA MARU	美洲	太平	A八	下午
大勢士（貨）	THEMIS	歐洲	太平	九龍倉碼頭	下午六時

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午七時五十分
環球	巴黎羅馬曼谷	下午二時四十分
國泰	東京大阪台北	下午二時二十分
國泰	澳洲曼谷	下午二時三十分
國泰	[illegible]馬尼剌	下午六時一刻
國泰	漢城大阪	下午八時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時一刻
國泰	馬尼剌	下午十時卅五分
澳航	東京	下午八時卅分
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
民航	台北	下午八時廿五分
中航	台北	上午十時一刻
中航	台北	下午二時卅分
中航	星洲吉隆坡	下午七時三刻
德航	西德印度曼谷	下午二時廿分
法航	法國[illegible]	下午四時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午三時二十分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪台北	下午九時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	台北	中午十一時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午四時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時卅分
越航	西貢	下午四時
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時五十五分
泰航	台北	上午十時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	星洲曼谷	下午十時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	[illegible]	下午三時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印尼倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三十分
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午九時
環球	曼谷羅馬巴黎	下午七時三刻
國泰	台北東京	上午九時
國泰	大阪漢城	上午九時一刻
國泰	馬尼剌	上午九時卅分
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時五十分
澳航	東京	下午四時卅五分
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
民航	台北	下午九時
中航	吉隆坡星洲	上午十時五十分
中航	台北	下午三時十分
中航	台北	下午八時廿分
德航	東京	下午三時五分
法航	東京	下午五時二十分
菲航	馬尼剌	下午一時
日航	台北沖繩大阪東京	上午十一時卅分
日航	印尼泰國	下午一時廿五分
日航	台北東京	下午二時三刻
日航	東京	下午三時廿分
日航	東京美國	下午四時四十分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
越航	台北	下午五時
泰航	曼谷	上午十一時十分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時
馬航	吉隆坡星洲	上午十一時五十分
馬航	台北	下午五時卅分
瑞航	東京	下午五時五十分
印尼	東京	下午四時三刻

截信時間
今（廿五）日（星期六）
空郵

南華球場今晚舉行 青年節閉幕禮 節目甚為豐富

【本報訊】香港社會服務聯會主辦的本年度香港青年節，從二十日起，每天安排的各種節目，使港九各青少年甚爲嚮往，也以該會在大會堂二樓舞廳展出的各種展覽品，本港青少年團體及香港社會福利署一般工作情況介紹，更引起其他社團學校的興趣，紛紛成隊前往參觀。

該會并於今晚七時半在加路連山南華體育會球場舉行香港青年節閉幕禮，節目將有：樂隊演奏、無聲操表演、西方舞、彈床表演、柔術表演、舞獅及國術表演、器械操、舞龍、彈床及墊上運動、中國樂器演奏、聖約翰救傷隊及紅十字會大會操、戶外訓練、營火會歌、赤柱兒童訓練營及望德自強訓練營樂隊演奏。入場券在洛克道三號二樓青年節秘書處發售，每張五角，參觀者可於今晚憑此券到南華球場購票入場。

元朗明春興建 遊樂及運動場 規模頗大佔地卅六萬呎

【本報訊】港府將耗資七十八萬元，在元朗興建一處佔地約卅六萬五千八百方呎的遊樂及運動場。

此爲新界方面此類設施的第一處，位於元朗警署附近，定名爲元朗遊樂運動場。

該遊樂場建有混凝土看台，可容三千名觀衆，並設有草地足球及硬地小型足球場各一，兒童遊樂場一處，網球場及籃球場多處。

圍繞足球場將爲一條六線跑道。此外，並有跳高、跳遠、三級跳、擲鐵球、擲鐵餅、標槍等設備。

足球場對面，將興建一座可容一千三百人的臨時看台，與看台遙遙相對。

此項計劃在元朗興建一所社區中心，已在該看台旁撥出土地約二萬方呎作爲此項工程的地盤。

元朗遊樂及運動場的建築工程，將於明年一月開始，約十一個月可以完成。英皇御准香港賽馬會已慨允負担此項計劃的全部經費。

打鼓嶺摩斯公園 明夏可全部落成

【本報訊】本港最大公園之一打鼓嶺摩斯公園的第二期亦即最後一期工程，將於明年一月動工，約七個月可以完成。

該公園的建築工程，將包括七人足球場，及小型足球場，三個籃球場，更衣室，一座休憩亭，一所公廁，一座水池附帶噴水裝置。建築費約爲六十六萬元，已由英皇御准香港賽馬會捐出。

新亞戲劇學會 定期公演話劇

【本報訊】香港中文大學新亞書院戲劇學會排練多時的「千金小姐」一四幕名劇，定於下月一、二日在大會堂劇院公演。該劇乃法國著名話劇家莫里哀名著，由崇基...

香港電台今日遷太子行辦公

【本報訊】香港電台定今日遷往太子行的新址辦公。水星大廈九樓的原址，將交還大會堂。太子行新址大廈九樓，該台職員分在兩處辦公，意臨若何不便。今後七樓新址，將供作該台管理處及中文台節目人員辦事處之用。電話號碼不變。

萬人雜誌 第四期出版

【本報訊】萬人雜誌第四期「萬人雜誌」第四期已出版了。內容精彩。「不要...」斯圻論「打老虎」，新...萬人傑：「...」關以外：鄭錫恩：不可背離民衆！趙聰：冰心女士自殺了麼？胡實：爭漢分裂前當年：蔣廷攻陳獨秀。鄧...士：與南起義一段秘聞。王...：愛國與反共。張...：由這一代說到那一代。向由：左仔的嘴臉。萬人傑：夢商二題。此外，「江青的醜史與艷聞」及「國共特務戰」，並有一期又有新高潮。每册各售六毫，各大報攤均有代售。

在街頭招生意擾人 將屬犯罪行爲 新法案將向立法局提出 旅遊會贊成謂可洗恥辱

【本報訊】行將向立法局提出的修訂簡易罪名條例法案，如獲得通過，則在街上招攬生意的行爲，可以構成一項簡易罪名。

此項法案名爲一九六七年簡易罪名（修訂）法案，已於昨日在政府憲報公佈週知。

根據此項法案，凡在公共地方招攬生意，足以擾人者，即屬犯法，一經判定有罪，得罰款二千元。

提出是項修訂法例，係因目前簡易罪名法例並無若何條文足以協助警察，對於在街頭追隨他人，爲某一商店，或任何商號某種服務，或任何商務招攬生意者，採取行動的行動。

加報警後，此等人通常被控以阻街罪名，惟此一罪名是很不易加以證明。

香港旅遊協會執行幹事史致禮少校昨就此項新法案表示意見說：「此種招攬生意從中抽取佣金的人等，其聰明與不擇手段的活動，久已爲本港旅遊事業的一種恥辱。香港旅遊協會贊成訂立此項條文，並且希望能夠堅決執行。」

港九四樓宇 宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈：九龍鶴佬街十七號，港島加咸街十五號及十五號，以及威靈頓街九十七號A爲危樓。

擬申請封閉令的通告已於昨日上午分別在上述樓宇貼出。

九龍鶴佬街危樓的申請封閉令案，將於下月五日上午九時四十五分在南九龍裁判署聆訊。

又港島加咸街及威靈頓街危樓的申請封閉令案，將於下月十四日上午十時在港島中央裁判署聆訊。

全球空運公司董事 韓利遜抵港視察業務

【本報訊】全球空運有限公司董事韓利遜，昨下午二時乘日航機由東京抵港，作七天的業務訪問。

韓氏此行是視察亞洲各地的業務情況，離港後將轉飛曼谷、馬尼剌等地繼續訪問。

全球空運有限公司董事何文樂、勁佛特、及日航港行代理部主任麥懷寧等多人，昨下午均在機場接機。

全球空運公司董事韓利遜與日航姜慶寧

靈山精舍明天 追悼畫家趙鳳

【本報訊】名畫家趙鳳先生號力耶，前任潮州文教會理事，東華醫院、潮州公學校教師，前任星島報副刊編輯。頻年患高血壓症，延醫罔效，本年秋在港東華醫院逝世，享壽六十有三歲，遺三男三女，趙氏淡薄爲生，兩袖清風，又以在港遺離二男三女，情殊可憫，鄉族親友，定明日下午一時至五時，在西營盤西邊街口七號秀錦對面，後面托爾悅心大廈七樓二號A，靈山精舍，舉行追悼，並誦經禮佛，超渡亡靈。代發帖處：香港德效榮齋閣，德輔道西七十九號八樓，趙協成糧食公司，九龍土瓜灣落山道一號P。

青年會徵募成績 首二期逾十萬元

【本報訊】中華基督教青年會徵求一九六八年會友，募捐服務經費運動，於前晚九時在該會九龍會所，打老道會所，舉行二期成績結報，計共募得一萬九千零七十元正，共連同首期成績合計，共逾二十萬零一千二百三十四元整，成績至爲美滿。

該會徵募獎勵辦法，首期成績（每元一分）加二計分，二期加一計分，然後將二期成績結報，先之爲首三大隊，隊，後之爲各隊名次，分別列後：（大隊）：（一）猶打老道會所大隊（大隊長鳳麟森），二七、六四一分；（二）青中大隊（大隊長林柏直），一四、二〇〇分；（三）市區會所大隊（大隊長張約翰），一三、七八七分。（分隊）：（一）多沐隊（隊長李曜華），六、二四二分；（二）新區南工隊（隊長廖洛棠），五、一一七分；（三）潤姐隊（隊長阮潤桓），四、五〇一分；（四）九間工隊（隊長邢作哲），四、二七七分；（五）旅行團隊（隊長魏國鄰），四、一二二分；（六）成年義工隊（隊長吳恩娟），四、〇一六分；（七）九龍會友隊（隊長邢敬和），三、六六四分；（八）珠袋隊（隊長郭珠袋），三、三七八分；（九）艷容隊（隊長唐艷容），三、三〇三分；（十）武圻隊（隊長周武圻），三、一四零分。

紅十字會 九龍設分站

【本報訊】香港紅十字會，將於後日上午十時，在海運大廈第二層大廳，九龍捐血分站三三五A室舉行開幕，屆時由駐港三軍司令華智德的夫人主持開幕禮。該分站辦公時間爲星期一至星期五，由上午九時至下午五時，星期六則由上午九時至下午一時。

紅十字會發言人說，希望此後九龍居民前往捐血救人，當更感方便。

「中國婦女」 四六五期出版

【本報訊】「中國婦女」週刊第四六五期已出版。要目有：「本刊行郵展出秘談集郵」，「婚姻的波折一一朱日的邪思」，「童年樂趣的片斷」，「少女們當心！」，「對丈夫讚獎勝於抱怨」，「孩子們的心聲」，「西洋文學簡介」，「青年論壇」等佳作多篇。

英航訂購十一架 巨型波音客機 董事史廷敦離港前發表

【本報訊】英國海外航空公司商務董事史廷敦，偕同夫人於昨下午四時廿分乘瑞航機離港飛曼谷，取道印尼及澳洲訪問。

史氏是於日前出席英航在澳洲墨爾本召開的海外年會後，經馬尼剌來港作例行視察的。

他行前曾舉行記者招待會，據稱：英航已訂購十一架巨型七四七波音客機，以及時速特快的「和平」式噴射機，預料在一九七零年即可接收第一架七四七型客機加入服務。

而在英鎊貶值是否會影響英航的業務發展，及香港跟隨英鎊貶值，客票及貨運費用是否會增加？史廷敦認爲這些問題，有待國際民航運輸協會會議後，始能作出正式決定，暫時不予答覆。

英國海外航空公司遠東區經理黃納，公共關係經理卓士機等，昨下午均陪同史氏出席該記者招待會。

英航商務董事史廷敦

澳門大賽車紀錄片 今晚在麗的電視播映

【本報訊】澳門第十四屆格林披士大賽車，於上週舉行完畢，精工表爲使廣大人仕能一睹該緊張之賽車場面，特派攝影隊到現場實地拍攝紀錄片，以娛觀衆。此次賽車過程，驚險百出，緊張刺激，均一一攝入鏡頭。該紀錄片定今晚（廿五日）下午九時三十分在麗的電視第一台精工表特約節目播映。屆時觀衆可在二十分鐘內能欣賞該賽車整個過程及驚心動魄的場面。

又悉：雙青世界播映時間，由今日起以後改爲每星期六下午八時播出，請各界人士注意收看。

娛樂 荷李活 早場十二時半 殺機四起 片上中文 奇爾蓮希頓 加演主 早場十二時半 北菲特務戰 片上中文 莉莎蒙蒂 演主 荷李活 十一點半 節目 影迷公園

美商梅高美艷宜片 魂斷巴黎 The Last Time I Saw Paris 最靚女演出：最動人故事！ 請注意映期地點

真假公主 全部七彩 電影皇帝：尤伯連納 影后：英格烈褒曼 聯合主演 ANASTASIA 麗聲 皇后 皇都 下期獻映

娛樂 荷李活 金門 新都 明聲 亞洲 今天加入 六院齊映 搶先進場 開場有正嘢 一步到 不損少失 范麗客串主演 金霏 唐菁 王俠 領銜主演 羅維 黃宗迅 蒋光超 馬影 聯合主演 殮房偷屍 膽顫心驚・怕得要死 撈女偷漢 不怕犧牲・浪得要命 追命符 SUMMONS TO DEATH 邵仁枚 監製 羅維 導演 爭奪藏寶圖 黑幫死得多 各得半張圖 雙方有晒符 始終冇潮不斷 觀衆提心吊膽 觀衆齊聲話抵 女人滴滴話死抵 另人笑啊啊話睇抵 由頭到尾都咁好味 SHAW SCOPE

英京 英華 今早場十一點半映 雨夜驚魂 今五點半公餘場 流浪者 今五點半公餘場 生死門 明七點餘彩公場 ... 華樂 今早場十一點九 黃飛鴻浴血河南戰 今五點公餘場 西線無戰事 明天早場十一點九 貓眼女郎 明天公餘場映 玉女私情 今天正午七彩歌唱巨片 寶蝶記

尚有戲院廣告刊第八頁第十一頁

小說 深入民間 義俠舉世景仰 武俠片 邵氏出品 御貓救包公 五鼠鬧東京 九尾風仕義 花蝴蝶被擒 King Cat SHAW SCOPE

真光 青春鼓王 七彩 何莉莉 凌雲 楊帆 于倩 今天十點半 一見鍾情 今十二點半 脂粉客 下期 奪命神槍 活命錢

啓德遊樂場 最後今天 性感肉彈 艾莎小姐 ... 雙虎屠龍 飛賊金絲貓 外國肉彈 ... 彩虹樂隊（時代曲） 鍾炳南粵曲歌壇 保齡球場・弓箭射靶 ... 麗宮 新光 交通最便利 節目最豐富 王羅蓮・王蛇鱔・大肉彈 原野豪傑 楊排風 江氏 金 玫瑰夜夜為君開 玫青艷圖

黃金 京華 樂都 真光 全片生氣勃勃 別創新風格 新觀衆樂於接受 四院時間一律 二點半 五點半 七點半 九點半 最優秀新人 最精彩配搭 憑精湛演技 得深深讚美 青春鼓王 KING DRUMMER 邵仁枚監製 井上梅次導演 何莉莉 凌雲 楊帆 陳鴻烈 魏平澳 高寶樹 鄭佩文 張靜山 沈勞 于倩 領銜主演 SHAW SCOPE

新華・豪華 今天大規模熱鬧海戰片 全部動作香艷刺激 芝露聖鐘 杜麥哥里 KING'S PIRATE 風流女海盜 十二時半 新華 豪華

麗聲・皇后・皇都 今天請早 和尼斯迪尼 全部特藝七彩 佛烈麥梅利 維娜美露絲 歡喜滿樂園 WALT DISNEY'S Follow Me, Boys! 有笑有淚 帶淚帶笑 麗聲 皇后 皇都

總統・大華・皇宮 昨又滿今請早 硬碰硬 黑門黑 尚卡賓 翟科比 梅麗德 聯合主演 七彩 黑梟雄 RIFIFI IN PARIS 暗殺暗門 明槍明刀 十步一血 殺人如毛

樂聲・新聲・國華 今天盛大獻映 環球七彩巨片 茱莉姬絲蒂 奧斯卡華納 fahrenheit 451 帶你進另一世界 帶你到另一時代 烈火 樂聲 新聲 國華

利舞臺・樂宮 今第六週！ 最後五天！不看何待！ 十二金釵 美高梅公司七彩片 李馬榮 下期獻映 蘇菲亞羅蘭 龍鳳呈祥 女賊金絲貓

東樂 連日絕早滿瀉 法國藍鐘 美女脫衣 香艷百代 色香花動 THE GAME PAGES 七彩獨幕 獨行俠 上海春色

麗華・麗都・仙樂・倫敦 今天週末請早 連滿 李翰祥 瓊瑤 歸亞蕾 金滔 劉維斌 聯合主演 深情比酒濃 情比海深 比酒濃

東城・快樂 昂然進入第二週！ 華納七藝公司最新樂出品皇牌特務片王 法蘭仙納杜拉 特藝七彩 NAKED RUNNER 逼虎跳牆 巧佈奇局 激將立功 語情深情 奮愛忘義 拚命入虎穴！ 東城 快樂

港九首輪影院聯合廣告

花草蟲魚

臨風如到蕊珠宮

今人以香味的「洗身鹽」洗澡，而古人也用蘭草或澤蘭煮湯沐浴，這種浴水稱爲「蘭湯」。

黃雪峯

春天是蘭花的，秋天也是蘭花的，所以人們說到蘭花，常帶了「春蘭」這兩個字；然而，秋天也是蘭花的——在初冬剛剛開始談談蘭花也不算遲——秋天的蘭花，最著的是「建蘭」。

建蘭乃因地而得名，是福建名的特產。

蘭花，各地皆有，甚而野生也有，祇不過別地的蘭開花時，一般是一莖一花，甚少有數花叢生的。福建的蘭花，它所以能夠享盛譽，是因它每莖均有數朵花。往時福建民間，遂認爲那些恰巧開得成雙成對的蘭花是一種好意頭，因爲對開的蘭花是很稀有的。

古代稱蘭爲「香草」，是的，蘭花的香氣確是非常能誘而使人愉快的；古人曾說過：「芳菲菲兮襲予！」，「芳菲菲」三字形容得蘭花的香氣是何等的幽美呀！

蘭花有着雨種的香氣，又長着條條如「玉帶」的長葉，這些長葉紛披四散，姿態得十分有致，同時，它的花萼、花朵又是那麼嫵婷可愛，所以顯出蘭花的模樣更加瀟灑脫俗！

普通的建蘭，它的花心多作紫紅色；獨有一種建蘭，它的心是白色，一點白色在其中，使人家格外醒目可愛。由于它有素白的花心，故別名「素心蘭」。素心蘭比一般的建蘭名貴得多。

最好的素心蘭，花朵可達十七、八朵之多，是難得的佳種。所有的素心蘭都有一副清雅出塵的氣質，古人對它極爲賞識。詩書畫三絕的明代藝術家文徵明，他對這種蘭讚美它：「靈根珍重自甌東，紺碧吹香玉兩叢；和露紉爲湘水佩，臨風如到蕊珠宮。」他把臨風瀟灑的素心蘭花，寫成串串「蕊珠」，使人想到在蘭花叢中，彷彿如到「蕊珠宮」（此蕊珠宮不同道教的蕊珠宮）。

素心香蘭的花兒太可愛了，過去有人將它以蜜漬製，用來泡茶；然而，這種花兒究竟有沒有毒呢？倘是一個疑問；因爲，據說其地下的肉質粗莖根是有毒的，食之可以「悶絕」；可能這種蘭根含有的毒，會令人發生昏暈的。

蘭的種類，據本草書載：「蘭有數種，蘭草、澤蘭生水旁，山蘭即蘭草之生山中者；蘭花亦生山中，與三蘭迥別，蘭花生近處者葉如麥蘖（門）冬而春花；生福建者，葉如菅茅而秋花。蘭草、澤蘭一類二種也；二月宿根生苗成叢，紫莖素枝，赤節綠葉，葉對節生，有細齒，但以莖圓節長，而葉光有岐者爲蘭草；莖微方節短，而葉有毛者爲澤蘭；嫩時並可挼而佩之，八、九月後漸老，高約三、四尺，開花成穗，如雞蘇花，紅白色，中有細子。……」照上說的蘭，那葉子像麥門冬（條狀葉較窄）的是春蘭；葉子像菅茅（條狀葉較闊）的是秋蘭；這兩種蘭就是我們日常所指的蘭花，也是文人畫家最多題詠描寫的花卉。至于那些葉有細齒分三歧，無毛的蘭草、澤蘭，是古代所稱的蘭，很類蘭，古人多作香料和藥物等用途。

今人以香味的「洗身鹽」洗澡，而古人也用蘭草或澤蘭煮湯沐浴，這種浴水稱爲「蘭湯」；因此，蘭草和澤蘭又有：「香水蘭」、「蘭澤蘭」等美名。

九月雨中

雨淳

他繼續說：「我們所指的勞動，是指有利於別人的勞動，而你們，祇不過是從別人的痛苦中，求取自己的快樂和享受，想想，這種勞動是有價值的嗎？世界上，多一個農民，我們就可以多獲得一點糧食，多一個清道夫，我們的街道就可以更清潔，但是，多一個像妳們這樣的人，對這個世界有什麼裨益？」

她眼紅着臉，垂下頭不敢說。

「對不起，錢小姐，我說得太率直了。我忘記了妳會受不了。」

「不，也許你是對的，以前很少人會對我說這樣的話。」

「錢小姐，我希望妳能夠接受我的勸告，妳是個很好的女孩子，妳還這樣年青，前途是光輝燦爛的。」

她凝着他，眼眸中流露著迷惑和徬徨：「萬先生，在認識你以前，我很少去思索我自己所做的事情，因爲我一直都以爲這也是一種職業，一種工作。但是，在認識你以後，我過去的觀念就開始改變了。我覺得你跟我周圍的人都不同，你年青，肯勤懇地學問，可是你肯勤懇地工作。我有時就禁不住問自己：我到底幹了些什麼呢？爲什麼我要偷偷摸摸地幹？爲什麼不能堂堂皇皇地告訴別人我是個什麼身份的人？這些問題時常困擾我，也令我對爸爸以前所告訴我的說話起了根本的懷疑，我本來不應該來找你，所以，雖然我知道，我還是不由自主地來了。」

「妳能夠懷疑，就表示妳能夠改過了。」他笑着說：「告訴我，妳是什麼時候開始幹這一行的？」

她想了一想：「幾乎是從我一懂得人事以後就開始。」

「妳爸爸鼓勵妳去幹的嗎？」

「唔，」她點頭：「我記得，我很小的時候，爸爸就鼓勵我去拿同學的東西，從外面拿東西回來，而又能夠不給人發覺的話，他就給我一盒朱古力作爲獎勵，日子一久，我的膽子就大了，從錯筆到鋼筆，從鋼筆到錢，我都敢偷，而且從來不會失手。」○○

奇情偵探小說 浪子

未亭·夏里秋 原著　南江譯作

五零 周里仁被控謀殺

「也許，警方已驗出指紋吧？」甘佐治說：「但，在時間上，指紋是不會留下那麼久的。」

馬達就沒有應答，甘佐治繼續問：「你們有跟我太太談過嗎？」

「沒有，」甘守義說。

「我倒希望能夠見見她，她也許會把實情對我說，」甘佐治說。

這時，門鈴響了。

來的是維洛斯特日報編輯雷大聰。他帶來的新消息，就是周里仁已被控訴謀殺裘弟毛潤彪。

這消息，把聽上的幾人，都頓時沉默下來。

他們都在懷疑這消息的真實性，如果殺死毛潤彪的真的是周里仁，那麼，甘守忠自然是不會牽涉在案內了。

「可真有這消息嗎？」甘佐治問。

「當然是真的，」雷大聰說：「周里仁已經招認了。這是報社電話給我的消息，周里仁是在今晨被警方拘捕，包炳當署長已對暸果發表談話。現在知道的，是周里仁曾挪用了樂除很多公款，而他自己却到偵探社，他在前又曾偷去裘弟毛潤彪的珠寶。同時，已查出毛潤彪在夜總會感到不適，他送他回家前，他曾把一些鈔票放到維洛斯基的小皮包去，這顯然是一種嫁禍手法。」

雷大聰說：「當那天晚上金龍夜總會打烊後，我曾到毛潤彪和周里仁的寓所去，我發現毛潤彪已暈倒在地上，地面散落着很多鈔票，後來，毛潤彪醒過來，指斥周里仁不應盜取他的珠寶。周里仁在慚愧與憤恨之下，一怒便用刀把毛潤彪刺死。他的刀子，是從維洛斯基那裏拿來，同時，他還已預早把一些鈔票，暗放在維洛斯基家裏，他這種做法，完全是想把殺死毛潤彪的責任，嫁禍到維洛斯基身上去。」

「原來有這種內幕嗎？」甘佐治說。

「那是可怕的陰謀，太可怕了。」雷大聰說：「我把這些內幕對你說，不過是想你知道，殺死毛潤彪的決不是你的兒子守忠，這樣，你就不再爲你的兒子就憂了。」

甘佐治吃力的站起來，馬達就和甘守義上前攙扶着他，他走近窗口，望着碧藍的天空，蒼茫的大地，胸襟頓時開朗起來。

「謝謝你，雷先生，」甘守義說：「假如你能夠挺身出庭作証，不特救了受嫁的守忠，也救了更大嫌疑的維洛斯基呢。」

「現在，周里仁已自己招認了，」雷大聰說：「看來，那案快就急轉直下了結了。」

「但願如此！」甘佐治說。

於是，雷大聰便告辭了。

短篇小說 交換

蔡來著　傑克譯

戴維斯打開銀包，見裏面放着兩張鈔票——兩張一百元美金的新直版鈔票——此外甚麼都沒有，沒有名片也沒有字條兒。

銀包裏沒有一件東西，能夠幫助他探出些兒線索來。這樣一筆大欵，更使他感到尷尬萬分。

他得定神一想一想。

他顯然回到書房去，幾乎連房門也找不到。

他面前攤開一本書，全神卻貫注在大門的門鈴聲響，還得倘有一聲門鈴微按。

這一下午，按鈴的特別多，每一聲門鈴響，他的心便跳一跳，等待那腳步聲行近前來。

可是沒人來呢。

天色漸近黃昏，他焦悴的等了整個下午，呆呆的坐對那本攤開了的書，却沒有讀過一個字入腦。

那夜，祇朦朧了一忽兒。

次晨，戴維斯站在銀行門口，等候開門。

這裡的出納部主任，恰好是他教會中的教友，便直往主任辦公室。

戴維斯不願把全部事實告訴那人，這段可笑的故事，跟誰也說不得，說了誰也不能替他守秘密，要是在教會裏傳播起來，太難爲情了。

他把話兒仔細斟酌，然後說：「早晨，韓士先生。我此來是爲了一件難以解決的事，找你帮忙。昨天在一種特殊情形下，檢得一個銀包，依理推測，或許是你們存戶所遺落的。有沒有人來詢問過這回事？」

「還沒有聞及。你是在本行檢得的嗎？」

「也不盡然，可是我把這銀包帶回了家去，因爲我斷定是那人的，便還給他。我的推測不料錯了，這銀包內並沒一些線索，查不出誰是失主。裡面有四百元美金，假如遺失了，可能是一宗嚴重事情。」

「假如那失主到銀行查詢，遇此事，一是應得之報。但我還沒聽人說起過此事，待我去一查，才知。」

韓士不久便回來，搖頭說：「到現在爲止，還沒人來報失。一有消息，我即刻通知你。你真難得，肯自己無端的爲這種事麻煩。」㊉

迷幻

上場文武

一五：這件事耐人尋味

張一飛發抖的把今日凌晨的事情經過說出來：

「自從我們把白困和那男子關因之後，生怕他們的黨羽跟蹤來找，所以我特派阿才在門口看守，怎知到了今日凌晨三十多分鐘，突然有一個少女經過，阿才正想攔她去那兒的時候，那少女卻說：『先生，聽說這兒有一間酒店，是不是？』

『是，你想找那間酒店？』

『有人約了我到酒店，怎知找了許久都找不着……。』

這時阿才可能有意跟她開玩笑，故意跟她攀談，怎知就在這個時候，有幾名飛仔打扮的青年從後跑來，用利刀指嚇着阿才，把他推入屋裏，先用布碎塞口，再用繩把他綑綁，後來又把四姑如法泡製；……」

「那時你在那裏？」

古大風不待一飛說完，便厲聲的問。

「我，我當時有事到了沙田媽……」張一飛發抖的說。

「哼，你不是去吃酒，便是去賭博了。你這個人真是沒用！」古大風接着又吼聲的問：「白困和那男子是怎樣溜走的？」

「據阿才說，當他聽聞室內沒有什麼動靜的時候，便掙扎假纏索去看四姑，見她被綁，倒在地上，于是替她解開，跟着，又跑去看白困和那男子，怎知他們已經失踪了……」

古大風聽了，氣得發抖，慣然的說：「我正想今天去探問白困怎樣認識李大亨的，而你們竟把他們放走，哼，你們搞什麼鬼？……」接着又說：「你叫阿才、四姑來見我！」

張一飛走後，大風對女兒說：

「阿典，你覺得這件事情怎樣？」

「這件事很突然……」

「哼，我懷疑這事有點蹊蹺……」

「你以爲張一飛、阿才、四姑串同放走了白困等嗎？」

「照理……是不會的。」大風迷惘的說：「阿典，你認爲會不會？」

「照你說的一樣，是不會的，但是，這事太突然，太湊巧了……」

「真的，這事太突然，太湊巧了，連白困、文錦村，都覺得不可思議。」

這晚，白困見兩名青年手持短鎗闖進入房來，初時還以爲他們另有企圖，不禁嚇了一跳，但是，當她發現那兩青年也是驚訝的神色，才曉得他們不是這裏的同黨，因爲從他們的神色裏，如果是這兒的人，上都不會發現自己那訝異之色，他們顯然是不知自己這兒。果然，那兩青年見了白困，便把她口中的布取了出來，訝然的問：

「你是誰？爲什麼被綁在這兒？」

「我今晨經過這兒，突然被一名大漢擄了進來，」白困撒謊的說，希望藉此引起這兩名青年的同情心。○○○

半靜寂地帶

冉尼

港幣貶值由百分之一四點三，又增值百分之十？究竟是貶值了四點三，還是五點七呢？正如當貶值一四點三時，貨價是否提高一四點三，抑或提高一六點六八，才能夠彌補差額呢？這數字，由財政司也攪不清，難怪許多人也蒙查查了。

×

兩個放炸彈傷人的港共罪徒，高院判處終身監禁，擔任把風從犯，也判刑五年。

×

禁東刑，「治亂世，用重刑」，對付港共罪徒，更非用最嚴最重刑不可！

×

美國耶魯大學圖書館，女生在埋頭看書時，常被人偷吻其腳，甚至有人偷吮腳趾。香港家女學生，從未遇到此種色狼，這是「香港腳」的大帝。

×

美國加州大學哲學教授，在聖母瑪利亞大學一個家庭計劃討論會中稱：「一夫二妻和一妻二夫的三角婚姻，應可讓其存在。」

中國早有「一壺幾杯」哲學，這位教授知多少，明了「一杯幾壺」哲學。

市聲

孤芳

愛端平

「這個同行是誰呢？」有人問。

「我暫時不能公開他的名字，」我說。

「你既然指得記者，就應該坦白說出來！」一個記者說。

「這位先生，請你原諒我的苦衷，」我說：「我雖暫時不能說出這個同業的名字，但卻會把這個女鬼交代得明明白白。」

「聽他說下去吧！」有人在打着圓場。

「這個女鬼是由一個同業派遣到我旅館裏來的，她故意使我的旅客疑惑，造成心理上的恐懼，然後突然出現，在這過上，使他們奔走逃。在造成了這種局面以後，她就買通我的守門人，打從後門逃走——」

「有什麼証據沒有？」

「我當然有証據的，」我說。

「可以拿出來看看嗎？」

我取出復印好的文件，分發給他們。這些記者讀了田淑珍的字據，多數表示信服。但其中有兩個記者認爲有可疑的地方，他們說：

「你怎樣得到這張字據的呢？」

「我當然有辦法得到！」我說。

「你爲何叫我們相信這張類似供狀的東西爲這個姓田的女人所寫？又如何証明是她的手筆？」

我立刻發覺這個人有點問題，很可能受過朱漢笙的好處，故意來擾亂會場。可是我又不便與他爭執，免得引起其他的記者的惡感。於是我說：「就這一件事而言，我想我用不着供給更詳細的資料，如果有什麼疑慮的地方，我願意負法律責任。」

「這也牽涉不到什麼法律問題，」那個記者說：「事實是你捧了記者，給我們以資料，當然是想借助我們的報導，把它發佈出來。可是假如這些資料根本不真實，我們豈不是成了一批被利用的蠢才了？」

「這位先生，」我說：「事情並不如所說那麼複雜。這個女人就在上海，你日後很可能會碰到她。假如我所供給的資料是假的，她自然會站出來說話。」

「我並不認爲事情如此簡單，」那傢伙說：「他很可能從別的地方弄一張圖來，然後叫一個女人寫這樣的一張供狀，而我們發佈了，這個酒店的旺氣便得恢復了，而我們却受了欺騙，同時還欺騙了千千萬萬的讀者。」

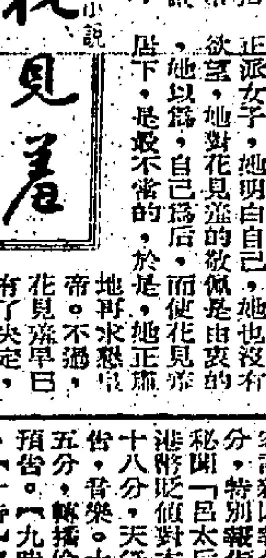
「這位先生，如果你不信任我的話，我也沒有話說。因爲我沒有準備使你更滿意的資料！不過有一點我倒可以告訴你，這個女人住在印度路。」

「我們不願以報館的信譽來冒險，」這個記者作出輕蔑的樣子，說道：「你把這些資料收回吧！」

他們把田淑珍的照片和供狀交還給我，我說：「這是不收錢的，你不妨帶着。」

他冷笑一聲，說道：「我不願受人利用！」○○○

歷史小說 花見羞



南宮搏著

讓后

「怎樣？」李嗣源頓住了，轉向他。

花見羞輕輕地笑着，從容不迫地問丈夫：「我們兩個怎樣呢？你爲難了，是不是？你的后同上，兩個都想不多，是不是？」她稍頓，又接下去道：「陛下，不要聽她的，姊姊是在首都讓我一步，習慣了，這不行！」

「妹妹，我不是這樣的，我們的大位也讓我來了，還不行！」

「陛下，」皇后一些忙也幫不上！」曹淑妃在念地道：「個人是老實人，但我明白事理，皇后，母儀天下，我不行的，王淑妃做皇后，可以幫助皇上，我做皇后，……幾年，玉施我陳明，我近的老師，我想做一些事，了解外面的大勢，都是王施妹妹教的——」

「陛下，」皇后念地說道……

心又沒有古怪主意，而我，年紀太輕，而且，也不像一個樣子，所以，我想過了的，本來，我不說……」

「本來怎樣？」曹淑妃追問。

「本來，我想推捨皇后做的，可是，對鏡照照，覺得自己實在不像皇后相，所以，這念頭就打消了。」她竭力說得輕鬆。

但是，曹淑妃並未爲她的輕鬆所轉移，曹氏是一個本性厚實的人，她明白自己，也沒有欲望，她對花見羞的敬佩是由衷的，她以爲，自己爲后，而使花見羞居下，是最不當的，於是，她正面地再求懇，不過，花見羞卻已有了決定，有了爲達到自己目的的各種安排，……

瘟君夢

第十一回 初試屠刀 鬧勝逢大劫 強彈別調 師友結深仇

毛澤東笑道：「你有了錢自己不用，又不給同志用，當然是想要回家置產業了。」

李維漢說道：「你不要這樣說，你掙的錢並不比我少，祇是自己用錢用的厲害，未曾剩下錢，你怎能怪我有錢。」

毛澤東道：「有錢是要用的呀！有錢不用就是守財奴一類的人。就要被沖昏鬥爭，我目前在湖南所發動鬥爭的都是你這類的人。」

李維漢冷冷的笑道：「有道你說的，照你的說法，鄉下人省吃儉用，積下錢買了田地就是犯罪事；另一方面有些人拿到錢風花雪月用光，就是革命。」

毛澤東點頭道：「可是對極了，你這一回是真容易明白，所以你省吃儉用，積下來的錢就應當給我用，不給我用，就是富農思想，我就鬥爭你。」

李維漢無可奈何，從衣袋子裡掏出一張十元鈔票遞給毛澤東。

毛澤東立時退給他，說道：「十塊錢我要了沒一點用處，還是你自己留着用吧！」

李維漢道：「你要多少？」

毛澤東伸出五個手指頭，說道：「一定是這個數字，少一個銅子你就不要拿出來。」

李維漢長嘆一口氣，從褲袋裏，貼身的地方摸出五張十元鈔票，兩手顫抖遞給毛澤東，說道：「潤之，我的錢可真不是容易來的，你將來有辦法時希望能還我。」

毛澤東笑道：「好吧！等我發財一定還你。」裝進袋裏就走。

李維漢跟着出來，問道：「要不要我陪你去？」

毛澤東回頭擺下手，說道：「不用了，我到總工會就找到了。」

李維漢沿他的背影長嘆一口氣，回到房裡把剩下的錢藏好，氣得晚飯也未吃，就蒙頭睡了。

毛澤東到總工會找到劉少奇，兩人見面都十分高興。劉少奇以爲毛澤東見了面總有許多建設的理論要談，未料他一開口問道這句話：「你討了老婆沒有？」

劉少奇時說道：「尚未結婚。」

毛澤東道：「未結婚好，沒有管束，今晚我帶你去玩個痛快，我請客，此中門徑我也比人熟。」

劉少奇怔怔說道：「我是來開會的。」

毛澤東笑道：「我知道你是來開會的，可是你白天開會，晚上不用開會啊！要工作也要娛樂，這叫作革命的現實主義與革命的浪漫主義相結合，二者缺一不可，走！不用多想，一切事明天再說。」

劉少奇也知道毛澤東個性如此，不聽他的話會使他多疑，好在自己也好此道，就跟着毛澤東在外面混了一夜。

第二天一早，兩人一道回到總工會，大家已經在緊張進行遊藝活動。

毛澤東問道：「少奇同志，你這次來開會，有沒有遊說的打算？」

劉少奇搖頭道：「沒有，我如何有資格競選？」○○○

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。【六時卅分】海員招募處有關海員空缺報告。【七時】粵語新聞簡報，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告。五十六分，天氣報告。【八時】粵語新聞，每日公告。十五分，播「每週報章文摘」：時來運到。卅分，音樂。五十八分，中央市場蔬菜價格概況。【九時】國語新聞。十分，天氣報告，潮語新聞。特別報告。廿分，賽馬消息。點唱：名伶名曲：紅鸞喜主題曲。【十時】蘇州彈詞。四十五分，今日賽馬頭角木地及外來生牛及生豬批發價格報導，重播「漁民一週」。【十一時】粵語新聞。【十二時】粵語新聞簡報。…

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】清晨雅趣，天氣報告，音樂。七時，轉播港台新聞。預測，時代曲。五十分，天氣預測，座右銘。【八時】轉播港台新聞，時代曲。十分，歐西曲。【九時】新聞報導。十五分，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。【十時】時代曲。四十五分，婦女生活。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。十五分，轉播港台新聞。…港九時事。卅分，小說「情潮」。…小說「女人世界」。…祝壽祝婚。…報導東南亞各地天氣情況。【二時】小說「歷劫」。電影故事「莫負青春」。…【四時】轉播港台新聞。…【六時】轉播港台新聞。…天氣報告。…【七時】…【八時】…【九時】新聞報導。…【十時】…【十一時】轉播港台新聞。…【十二時】廣播完。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。…天氣報告。…時代曲。…【八時】…轉播香港電台新聞報道。…【九時】報告本港漁民天氣。…歐西音樂。…【十一時】…天氣報告。…【十二時】…【二時】報道東南亞各地天氣情況。…

麗的銀台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台，特別報告及粵語新聞，時代曲。【七時五分】音樂，天氣預測，節目報告。十五分，流行旋律。…【八時】…【九時】…【十時】…【十一時】…【十二時】…天氣報告，音樂譜子，節目完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，天氣報告。【九時】京劇「紅樓」。十五分，新聞及天氣報告。…【一時】完播曲。

中文電視

【二時卅分】節目預告。卅二分，粵語片「夜光杯」。麥炳榮主演。…【五時五十五分】新聞摘要。…【七時】世界新聞及天氣報告。…【八時】體育健美體操。…【十一時】…【十二時】完播曲。

無綫電視

【三時四十五分】明珠台：西片「麥克佩斯」。…翡翠台：打鬥片「西部雄獅」。…【九時】…【十時】…明珠台播映完畢。…翡翠台播映完畢。

婦女們的喜訊　想促進　胸部健美　曲線增加
請速利用　秋冬進補　唯一口服　更覺速效

（HOWYLLIN）「豪乳靈」巴黎大藥廠出品 香港新界各區門市各西藥行有售 總代理：泛洋貿易廣告公司 電話八六五三八九 索閱中英文說明書（一概免收）郵寄說明書請寄香港郵箱八九二二號

永華
今天盛大獻映：邵氏彩色鉅片
藍與黑 大結局
林黛 丁紅 關山 主演
今天 樂宮 金剛 紅粉
今天 …

美高梅公司本年度又一部轟動巨作彩色鉅片
蘇菲亞羅蘭 奧瑪沙里夫 主演
下期 樂宮 利舞台

"More than a miracle"

東城 快樂
爆炸性特務片 炸的王
即然進入第二週！今天週末請早
法蘭仙納杜拉 妮黛雅 嘉麗 聯合主演
過虎跳牆

刺激的 動！ 作曲的 折！ 局 佈！ 安排妙計 跳牆追虎
七彩 特藝 全部

THE NAKED RUNNER

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區新聞利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老貫公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康樂市場無富街六號仁愛診所。

租售

土瓜灣

高息舖位舊樓出售

接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

新樓租售

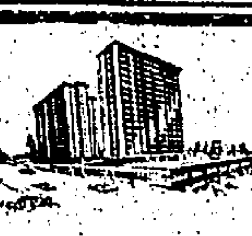
汝州街... 上海街... 49號... 51號... 地下... 平租... 及...

出國急賣

旺舖租售

北角英皇道... D座... 九龍... 合舖... 貨倉... 租...

出國廉售



公主台

九龍窩打老道山文福道21—23

尚園花園洋樓

分層租售　即買即住　餘額無多

洽購處電話 834795·807287·866524

欲購從速　ABCD座一千二百呎　EF座一千五百呎

招租

出國急賣

石屋平賣

二樓廉售

洋樓平售

二樓平售

吉樓廉售

（香港）

寫字樓　住宅　舖租　有雜費

灣仔：㈠分域街十八號樓上寫字樓，住宅均可，千餘呎，中區僅一站。

中區：對面）永樂大廈，新樓300—750呎，獨立錶。

利源東街八號樓上寫字樓470呎，一梯一伙，新樓。

半山區：摩羅廟交加街四號地下住宅，600呎，有天井。

九龍：彌敦道521號二樓，及寫字樓，只限新位。

洽租處：永泰有限公司　電話：HK七六三七二三二一二九七七三一

寫字樓（分租）

中環利源東街八號寫字樓地下，有用電話，分租，適合寫字樓之用。電話二二五四九五洽

（九龍）

旺舖新樓

平租招頂

東區平租

民新洋樓

新安大廈

廉價樓租

英皇道樓

東方戲院對面新建德業大廈高尚住宅

石屎樓租

高尚住宅

平樓招租

驚人減租

金字架廠房租

單邊樓租

單人梗房

茶樓酒家

西洋菜街

旺舖連閣

青年會宿舍

旺舖招租

新樓招租

吉舖招租

機械出售

廠房平租大小任擇

廣東道1155—1161號

由3200尺起至13000尺

知租電話：891346

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔

290
292
298
302
312
318
322
329
331
338
341
349
350
352

旺角大房

出讓

鋼琴出讓

餐室頂讓

旺舖出讓

公寓出讓

招生

欲想出國謀生：祗要你有專門技能

哥林比亞工程學校　無綫電實物函授

本校特設本科協助各界人仕利用空餘時間迅速學到專門技術，並發畢業文憑，每月學費15元，學生直接携帶學校設備之實習器材回家實習，選時間校上課，簡明易讀。校址在九龍堡安道22至26號近青山道仙樂戲院索取章程簡章：789115或864989（本校設備規模最大歡迎到校參觀）

60元寄宿

海外留學指導社辦　TOEFL班

銅鑼灣洛克道546號二樓（近大丸香港百貨公司後）

上課時間：晚7：30—9：30

H774739　K856893

假髮漂染

國學書法

觀塘尚船

58元寄宿

香港商科語言書院·立案·九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）·被稱為規模最大及師資最好學府·電話：858440·

以下各科均由各該國名教授授課·修畢各科頒發畢業証書外·另備考L.C.C.及PITMAN·AIA·GCE文憑試

英·德·法·日·國語·西班牙文

打字全科：全部新机·四十元學到畢業·
英文拼音：一月速成韋氏及國際音標·
珠算全科：學費廿元包教曉，一月速成·
TOEFL班：由英籍倫大學士教授·
英文文法及寫作·精編講義·初高中速成班

香港稅例·成本會計·商業信札·數理化班·英文速記

英文會計落記·出入口文員班·中文會計落記·廣告畫裝飾班·各業會計

人人可讀

待聘

國際無線電學校

電綫無班修裝　工程科　電報科

蔣士芸織鈎專科

勤精數專

香港補習

婦女學校補習

強身術

香港商科語言書院

英文拼音·日文·德文·信扎·TOEFL
英婦會話·法文·國語·簿記·數理化補習
西班牙文·打字·珠算·文法·出入口文員
旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）　TEL·858440

英文日語

瓷相瓷碟

英婦

正倫教育個別小組時間任擇　月費廿元折實至F.5保証成功

教授實用速成會話電883376　旺角奶路臣街興大廈八樓12座

眞善美婚姻服務公司

徵塑膠廠

台灣小姐

良友婚姻介紹服務社

徵誼母妹

徵求

徵求女伴

精補數理

大學預科生

報稅理帳

中文秘書

英文秘書

經驗補習

專門代理報稅做數

聘請教師

聘女教員

急聘職員

就業良機

聘請校工

聘請司機

中文打字

香港中文大學

請文員後生

女帶位員

聘請教員

美國加拿大英國

聘請

徵女友

啟事

南豐紗廠添招養成工

年齡：男性18至25

待遇：每天津貼四元八角起

畢業：每月考試合格即可畢業

工作：每天八小時

聘請職員

貨員後生

美國高薪僱用

美國加拿大英國

重要啟事

尋找

承讓聲明

鳴謝惠州同鄉總會

三友聯公司

明德公司換證通告

影印

西裝專改

鋁質小光管

一技之長何求不得？香港德輔道中259號嘉華銀行806室（按8字）

（星期一至星期六全日辦公·星期日上午照常辦公）

你想往加拿大？移民就業

請讓我們為你安排吧！

資料參攷　逸洋旅遊社電話　432244　432222

五元遊新界

泰園漁村

收舊電視

透明膠盞

立體電視

商業

遺失聲明

遺失

尋蘇蝦兒

尋訪

聖誕玩具

承接裝修

PVC電模

全新雪櫃

收舊電視

有英美加澳大學資料參考

Toronto University　University of Manitoba
Brandon University　University of Adelaide
Victoria University　University of Texas
St. John University　University of UBC

留學

逸洋旅遊社電話 432244德輔道中259號嘉華　432222銀行806室（按8字）

（星期一至星期六全日辦公·星期日上午照常辦公）

影印

免費代辦

台灣·日本·星馬

巴西　泰國·越南·柬埔寨等地簽証·美加留學

洋服專改

複印油印

影印

影印

會計詞釋物品名目

五金製品

趙和成棉胎

打字機大平賣

請電：八一五七八九

大批新舊手及提座檯打字機

大平賣並有修理抹油交換

影印

萬能角鋼

台灣手工藝品

大量運到

昌記裝修

聖誕假期觀光台灣　日本韓國

專辦各國入境手續星·馬·泰旅遊及定居

指導申請英國護照　中華民國護照

東興旅運社　九龍彌敦道27—32號良士大厦十一樓

TEL：667453　665293

專辦台灣個別出入境証

每月舉辦：台灣 星馬泰 日本等地觀光團

專門代辦：中華民國護照星馬泰個別探親

國聯旅遊社　九龍尖沙咀北京道69號1101室　電話：K—675360 K—676498

大誠搬屋公司

專門搬屋

新興記

華生搬屋　廿五元

立勝搬屋公司

九848810·885280　港772755·773544

新生搬屋公司

電話 632287　842212

取價最平大小歡迎

卅元搬屋

新蒲崗 852427

新龍公司

電849159·852427

專門搬屋

永華搬運

搬運

油漆

打字機修理

中聯搬屋公司

港717922·708873 九631288

永安搬屋

安全搬屋公司

九675872·672704

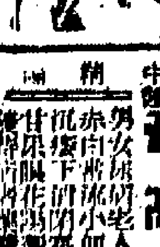
嘉民搬屋公司

十足服務八折收費

雄記搬運搬屋

專為府上商號服務　價廉妥當

搬屋



面容

狐臭

男女曲綫

痔瘡

廿元包醫

天下無痰濕

女醫李慧賢

根除鼻病

劉三穆跌打專科

九龍道王製度

一服能無損之功見

醫藥

尿病專科

洪冠洲

鼻寒鼻臭

立即見功

風濕專醫

中醫陳景煒

男人性弱

謝余石

胃病專家